

滿洲 雲南 與邊疆

MANCHURIA, YUNNAN & FRONTIER LANDS



艾華

AVA auctions

艾華拍賣有限公司 AVA AUCTIONS LIMITED
香港 2026.8.23 Hong Kong

AVA AUCTIONS LIMITED – SUMMER 2026 SALES

艾華拍賣有限公司2026夏拍

Day 1: 22 Aug 2026 commencing at 10:00am at Holiday Inn Golden Mile

海關與大清郵政	Customs & Imperial Post	Lot 1 - 300
民國 新中國	Chinese Republic & People's Post	Lot 301 - 800
蘇俄在中國及客郵	Russia in China & other foreign post offices	Lot 801 - 1200
錢鈔	Coins & Banknotes	Lot 1201 - 1400

Day 2: 23 Aug 2026 commencing at 10:00am at Holiday Inn Golden Mile

粵港澳大灣區	Canton, Hong Kong & Macau	Lot 1501 - 1900
滿洲 雲南 與邊疆	Manchuria, Yunnan & Frontier lands	Lot 1901 - 2400
西藏 廓爾喀 蒙古	Tibet, Nepal & Mongolia	Lot 2401 - 2700
給阿嬤的情書	<i>Qiaopi</i> , Remittance & Letter Offices	Lot 2701 - 3000

AVA TEAM SERVING YOU:

Senior Partner : Danny Wong Auction Manager : Sandy Tsui Operations Manager : Andy Cheung (Historian)
Graphic Artist : Wang Liang Layout Artist: Phoebe Chung

MANCHURIA, YUNNAN & FRONTIER LANDS

滿洲 雲南 與邊疆

Auction

Saturday Aug 22, 2026 at 10:00am
 Sunday Aug 23, 2026 at 10:00am

at

Crystal Room 1 - Holiday Inn Golden Mile
 Level B3, 50 Nathan Rd, Tsim Sha Tsui, Kowloon Hong Kong

拍賣日期：2026年8月22-23日，每日上午10時開始至結束
 拍賣地點：香港尖沙咀金域假日酒店-麗晶廳1, 九龍尖沙咀彌敦道50號B3層

Viewing

預展：2026年8月20-21日 每日上午10時至下午6時 地點：本公司

Thursday Aug 20, 2026 10:00 – 18:00hr
 Friday Aug 21, 2026 10:00 – 18:00hr

at

AVA AUCTIONS LIMITED 艾華拍賣有限公司

Unit 1501, 15/F, Hong Kong Trade Centre, 161-167 Des Voeux Road Central, Hong Kong
 香港德輔道中161-167號香港貿易中心15樓1501室

電話 Tel: +852 2119 1123 傳真 Fax: +852 2119 1126

E-mail: contact@avaauctions.com 網站 Website: www.avaauctions.com

FOLLOW US!  Ava Auctions  AvaAuctions

Abide by the Conditions of Sales and General Notes as provided.

Signed photo-copy of Absentee Bid Form accepted as original.

本拍賣受拍賣規則與注意事項約束。投標委託書複印件經簽署後電郵或微信視為正本有效。

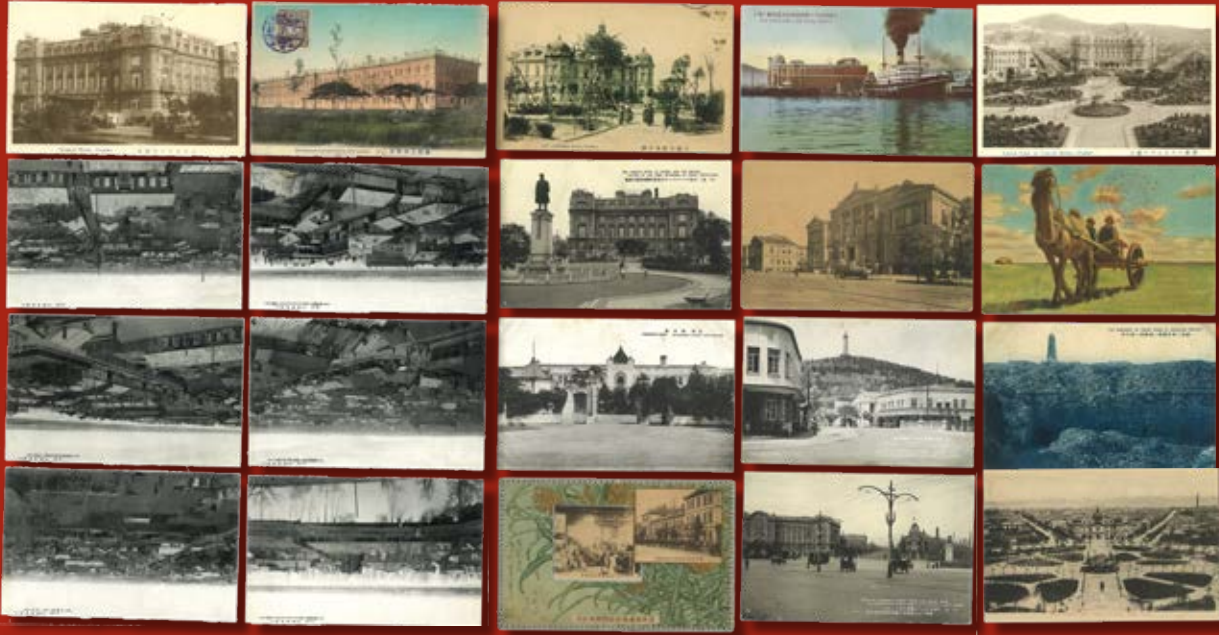
MANCHURIA, YUNNAN & FRONTIER LANDS

滿洲 雲南 與邊疆

MANCHURIA 滿洲
EMPERORS' MAIL 硃批奏折
YIZHAN MAIL 驛站公文
YIZHAN MEMO 馳驛咨文
WEN BAO JU 文報局
CUSTOMS POST 海關郵政
NEWCHWANG DOLLAR CHOP 牛莊大圓戳
NEWCHWANG REGISTRATION 牛莊掛號
NEWCHWANG INTERNATIONAL MAIL 牛莊國際郵件
HARBIN 哈爾濱
KWANYINGSHAN 觀音山
SHENYANG 瀋陽
SHENKING, LIAOYANG 盛京 遼陽
CHINCHOW, ANTUNG 錦州安東
TIEHLING 鐵嶺
ON POSTAL SERVICE 郵政公事
REPUBLICAN POST 中華郵政
HUNGHSIEN MONARCHY 洪憲帝制
HARBIN KIOSKS 哈爾濱郵亭
POSTAL AGENCY TOMBSTONE 郵政代辦所碑型戳
UNIFICATION 統一加蓋吉黑貼用
"LIMITED FOR USE IN KI-HEI" OVERPRINT 加蓋限吉黑貼用
POSTAL CENSORSHIP 郵件檢查
POSTAL REMITTANCE 信滙
DIPLOMATIC MAIL 外交郵件
TRANS-SIBERIAN RAILWAY DISRUPTED 因俄羅斯內戰西伯利亞鐵路受阻
PEKING-MOUKDEN TRAIN POST OFFICE 京奉火車郵局
MANCHOULI-SUIFENHO 滿綏
HARBIN-KWANGCHENTZE 哈寬
KIRIN-CHANGCHUN 吉長
TUI TSINGSHAN STATION 對青山站
ANTACHEN 安達站
HUANGGUTUN INCIDENT 皇姑屯事件
SINO-SOVIET CONFLICT 中東路事件
MUKDEN INCIDENT 九一八事變
MANCHURIA UNDER JAPANESE OCCUPATION 日佔東北
KIRIN RESISTANCE ARMY 吉林抗日聯軍
SUSPENSION OF CHINESE POSTAL SERVICE 東北斷郵
ANNIVERSARY OF MANCHURIA INCIDENCE 1931 九一八事變一周年
POSTAL WAR 東北斷郵
MAIL EXCHANGE IN SHANHAIKWAN 山海關通郵
KUPEIKOW 古北口
AIRMAIL 航空郵政
MANCHUKUO 滿洲國
POW MAILS 戰俘郵件
JAPANESE PO IN MANCHURIA 滿洲日本客郵局
VICTORY OF WWII 抗戰勝利
NORTHEAST LOCAL OVERPRINT ON MANCHUKUO ISSUES 東北地方加蓋
GENERAL LI JEN SUN & NEW FIRST ARMY 孫立人與新一軍
LIBERATION OF HARBIN 哈爾濱解放
NORTHEAST LIBERATED AREAS 東北解放區
PORT ARTHUR & DAIREN 旅順大連
SINKIANG 新疆
IMPERIAL POST 大清郵政
SIBERIAN ROUTE 西伯利亞郵路
SVEN HEDIN EXPEDITION 科學考察團
YUNNAN 雲南
YIZHAN MAIL 驛站公文
PANTHAY REBELLION 杜文秀起義
CUSTOMS POST 海關郵政
IMPERIAL POST 大清郵政
YUNNAN-INDOCHINA RAILWAY 滇越鐵路
BHAMO, BURMA ROUTE 緬甸八莫郵路
MENGTSZ FRENCH POST OFFICE 蒙自法國郵局
REPUBLICAN POST 中華郵政
ATUNTZE 阿墩子
"LIMITED FOR USE IN YUNNAN" OVERPRINT 加蓋限滇省貼用
INCOMING MAILS 進口郵件
FOREIGN MILITARY MISSION 外國軍事團
VICTORY OF WWII 抗戰勝利
GOLD YUAN 金圓
SILVER YUAN 半開銀圓
LIBERATION OF YUNNAN 雲南解放
KWANGSI 廣西
BORDER RATE 印支郵資
INTERNATIONAL RATE 國際郵資
TAIWAN 台灣

Lot 1901	2
Lot 1902 - 1907	4
Lot 1908 - 1911	6
Lot 1912 - 1914	6
Lot 1915 - 1920	8
Lot 1921 - 1925	10
Lot 1926 - 1928	12
Lot 1929 - 1931	12
Lot 1932 - 1937	14
Lot 1939 - 1942	16
Lot 1943 - 1947	18
Lot 1948 - 1950	20
Lot 1951 - 1953	20
Lot 1954 - 1956	22
Lot 1957 - 1958	22
Lot 1959	22
Lot 1960 - 1965	24
Lot 1966 - 1969	24
Lot 1970 - 1972	26
Lot 1973 - 1980	28
Lot 1981 - 1990	32
Lot 1991 - 1996	32
Lot 1997 - 2000	34
Lot 2001 - 2002	34
Lot 2003 - 2006	36
Lot 2007	36
Lot 2008 - 2010	38
Lot 2011 - 2013	38
Lot 2014 - 2016	40
Lot 2017	40
Lot 2018	42
Lot 2019 - 2021	42
Lot 2022	42
Lot 2023 - 2030	46
Lot 2031 - 2035	46
Lot 2036 - 2039	48
Lot 2040	50
Lot 2041 - 2047	52
Lot 2048 - 2051	54
Lot 2052 - 2054	54
Lot 2055 - 2057	56
Lot 2058 - 2060	56
Lot 2061 - 2066	58
Lot 2067 - 2076	62
Lot 2077 - 2083	62
Lot 2079 - 2080	64
Lot 2081 - 2086	64
Lot 2087 - 2089	66
Lot 2090 - 2095	68
Lot 2096 - 2101	70
Lot 2102 - 2108	72
Lot 2109 - 2111	72
Lot 2112 - 2117	74
Lot 2118 - 2135	76
Lot 2136 - 2142	84
Lot 2143 - 2151	84
Lot 2152 - 2154	86
Lot 2155 - 2162	88
Lot 2163 - 2167	90
Lot 2168 - 2175	92
Lot 2176 - 2183	96
Lot 2184 - 2201	98
Lot 2202 - 2203	104
Lot 2204 - 2205	110
Lot 2206 - 2211	110
Lot 2212	112
Lot 2213 - 2229	114
Lot 2230 - 2231	120
Lot 2232	120
Lot 2233 - 2237	120
Lot 2238 - 2239	122
Lot 2240 - 2242	124
Lot 2243 - 2245	126
Lot 2246 - 2254	128
Lot 2255 - 2301	132

MANCHURIA
滿 洲



EX

1901
A group of about 28 Manchuria view PPC, printed by Russia and Japan, showcasing buildings and views in Dairen, Vladivostok etc.
一組約28件滿洲風光明信片，由俄國或日本印製，展示了大連、海參崴等地景色。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

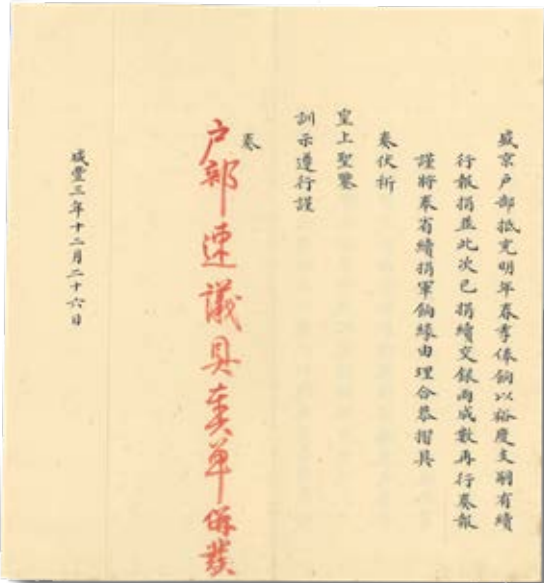
EMPERORS’ MAIL 硃批奏折

1902
Qianlong Year 46 (1781) Submission to the emperor, from the Viceroy of Fengtien, reporting on the current price of staple food. Returned by the Imperial Court with emperor’s comment “read”.
乾隆四十六年（1781）奉天將軍全魁奇漢文奏折，奏糧價事，皇帝硃批“覽”。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 10,000



1903
19th century protocol submission to the emperor from the Bodune Vice General.
十九世紀伯都訥副都統滿文請安折。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1904
Xianfeng Year 3 (1853) submission from Governor of Fengtien to the Emperor, regarding Manchu donations to defense. Returned by the Imperial Court with Emperor’s comments “Ministry of Finance kindly report with name list and publicize”.
咸豐三年（1853）硃批奏折，奉天滿臣奕興等奏表揚滿民捐輸軍餉事，上有咸豐皇帝硃筆“戶部速議，具奏單併發”。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 10,000

1905
Kuang Hsu Year 1 (1875) Submission to the emperor, from the Shenking Minister of War, reporting the Yizhan accounts of the previous year. Returned by the Imperial Court with emperor’s comments. Shenking was the capital of Manchuria prior to the their conquest of China therefore enjoyed special political status.
光緒元年（1875）盛京兵部侍郎等滿漢文題本，奏銷驛站錢糧，有皇帝滿漢文硃批。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 8,000



1906
Kuang Hsu Year 3 (1877) Submission to the emperor from the Ministry of War, regarding promotion of Yizhan official in Manchurias. Returned by the Imperial Court with emperor’s consent.
光緒三年（1877）硃批題本，兵部、吏部合奏，為盛京驛站監督任滿議敘事，上有皇帝漢滿文硃批“依議”。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 8,000

1907
Kuang Hsu Year 13 (1887) Submission to the emperor, from the Minister of War reporting on the accounts and the state of Yizhan in Kirin. Returned by the Imperial Court with emperor’s comment.
光緒十三年（1887）兵部尚書等滿漢文題本，奏吉林驛站錢糧事，上有皇帝滿漢文硃批“依議”。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 8,000



YIZHAN MAIL 驛站公文



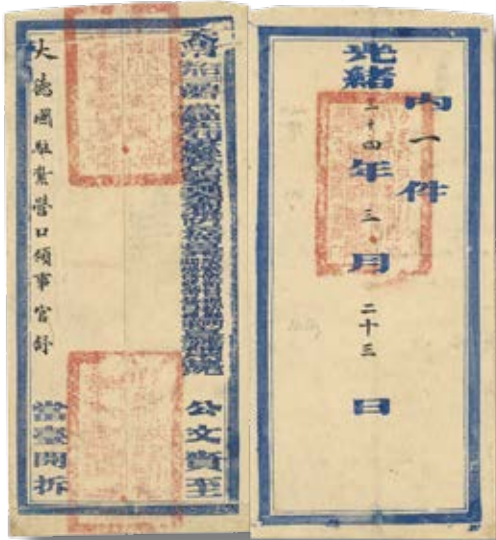
1908
Kuang Hsu (Guangxu) Year 21 (1895) Official cover from a Kwangtung officer at the Liaoning battlefield of Sino-Japanese War to the Zhang Zhidong, Minister of Nanyang and Viceroy of Kiangsu-Chekiang.
光緒二十一年（1895）甲午戰爭後期從遼寧戰場發出之公文。統領湖廣愷字炮隊廣東大鵬協鎮吳自錦州西海口發，致南洋大臣兩江總督張之洞。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 8,000



1909
Kuang Hsu Year 21 (1896) Official cover from the Viceroy of Kirin to the Vice Governor of Niguta, applied with the red seal of the General.
光緒二十一年（1896）吉林將軍致寧古塔副都統公文，鈐吉林將軍官印三方。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 8,000



1910
1899 Large official cover from Heilungkiang Border Army Headquarter, Tsitsihar to the outlying officials, applied with official seals. One year later, Russia invaded and occupied Manchuria in Boxer Rebellion.
1899年大型公文封，自黑龍江鎮邊軍總理營務處寄四起營官，正背鈐官印。一年後沙俄便於義和團事件中入侵東北三省。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000

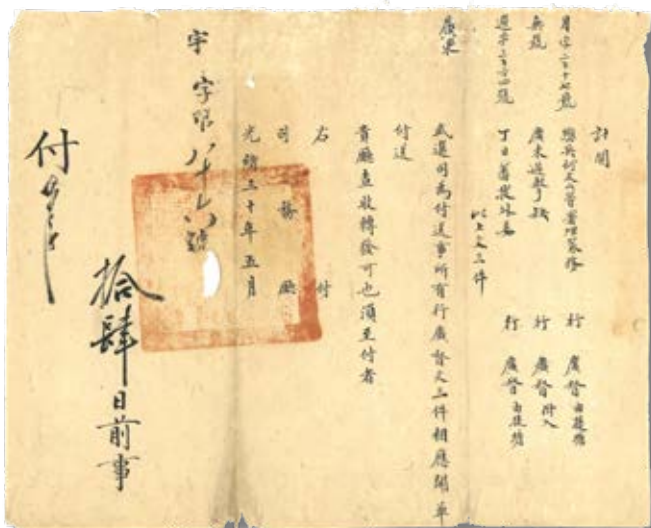


1911
Kuang Hsu (Guangxu) Year 34 (1908) Official mail from the Garrison Commander in Yingkow to German Consulate Yingkow, applied with red official seal.
光緒三十四年（1908）營口統帶致德國駐營口領事公文。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 8,000

YIZHAN MEMO 馳驛咨文



1912
Kuang Hsu Year 31 (1905) postal memo to the General of Shenking.
光緒三十一年（1905）郵驛咨片，飛遞盛京將軍。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



1913
1904 and 1909 a pair of postal memos of Ministry of Army, requesting approval for delivery of mail to Governor of Kwangtung and Mouden respectively.
1904及1909年一對寄陸軍部咨片，分別要求遞信至兩廣總督及奉天巡撫。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1914
Qing Dynasty. Daily return with red band cover from the cabinet to the Viceroy of the Three Eastern Provinces via the Royal Dispatch Office.
清朝北京捷報處日報，連紅條封，寄東三省總督。朝廷所有郵件均由捷報處送遞，而以便每日呈報兵部。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

WEN BAO JU 文報局



1915
Hsuan Tung Year 2 (1910) pre-printed postla memo from the Ministry of Human Resources to the Ministry of the Army, requesting dispatch of express official mail to the Viceroy of Manchuria.
宣統二年（1910）吏部為馬遞東三省總督公文事，諮陸軍部片。陸軍部據此發出火票，遞送公文。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



1916
Kuang Hsu Year 33 (1908) Official cover from the Fengtien Self Government Bureau to Sinkiang, with cachets of both Fengtien and Sinkiang Wenbaoju. Seven days enroute.
光緒三十三年（1908）奉天全省地方自治局致興京廳公文封套，鈐長框戳“於十月初八日收到 / 奉天全省文報總局轉遞”、“興京文報分局於十月十五日收到轉遞”。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



1917
Kuang Hsu Year 33 (1908) Official cover from the Fengtien Self Government Bureau to Sinkiang, with cachets of both Fengtien and Sinkiang Wenbaoju. Six days enroute.
光緒三十三年（1908）奉天全省地方自治局致興京廳公文封套，鈐長框戳“於十二月初三日收到 / 奉天全省文報總局轉遞”、“興京文報分局於十二月初九日收到轉遞”。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000

1918
ca 1900s official red band covers carried by Wenbaoju in Manchuria, showcasing Hsinking, Moukden, Changbai Wenbaoju vertical d.s.
約1900年代由文報局送遞之滿洲公文紅條封，鈐興京、奉天及長白文報局直戳。難得。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



1919
ca 1900s official red band covers carried by Wenbaoju in Manchuria, showcasing Hsinking, Moukden, Changbai Wenbaoju vertical d.s.
約1900年代由文報局送遞之滿洲公文紅條封，鈐興京、奉天及長白文報局直戳。難得。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



1920
Hsuan Tung Year 2 (1910) entry in the Journal of Royal Yizhan in Peking, showing Manchuria Wenbaoju alongside other Yizhan and a Postal Receipt from Manchuria Wenbaoju in Peking, pasted onto the journal.
宣統二年（1910）皇華驛發文簿，東三省文報局與驛站並列，其上粘貼東三省駐京文報局收照，反映東三省文報局已取代驛站。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



CUSTOMS POST 海關郵政



1921
1879 Large Dargon complete set, tied by Customs Newchwang type A1 cds. 2016 (17 Jan) Spink China, lot 2054, hammered at HKD\$10,000.
1879年大龍舊全，均銷牛莊海關A1型日戳。2016. 1. 17斯賓克中國，拍品號2054，以港幣1萬元落錘。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 8,000



1922
1882 wide margins 3ca red brown, cancelled by "Customs/ Newchwang" dater of "Nov 15 82" and "IM/Edinburgh" c.d.s. of "Ja 3 83", very fine strikes. Chan 5.
1882年3分銀紅棕色，寬邊，銷1882年11月15日牛莊海關日戳及1883年1月3日“IM / 愛丁堡”日戳。郵戳上品。陳目5。
Estimates HK\$ 3,400 - HK\$ 6,000

1923
1878 (30 Jun) cover piece appliedw ith Customs Newchwang type A1 cds in black. In combination with French issue 5c + 30c, tied by 5104 diamond obliterator and Shanghai French PO cds.
1878. 6. 30 鈐牛莊海關A1型黑色日戳之剪片，混貼法國客郵5生丁 + 30生丁，銷5104鑽石點戳及上海法局日戳。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



1924
ND red band cover to Inkow, privately carried and no postmark. With original letter.
無年份紅條封寄營口，私人送遞，附原信。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 800



1925
1882. Newchwang (20 Aug) to England. F.w. marginal vertical strip of three 3-ca Large Dragons, cancelled by CUSTOMS NEWCHWANG cds. Transit CUSTOMS SHANGHAI (? Aug). Additionally affixed with French 25 ctm stamp cancelled by 'SHANG-HAI CHINE' French P.O. cds (25 Aug) with another alongside. French transit (8 Oct), Cheltenham arrival (10 Oct).
1882. 8. 20牛莊寄英國封，貼大龍叁分銀直三連帶邊紙，銷牛莊海關日戳，經上海關。加貼法郵25生丁票一枚，銷上海法國客郵局8. 25日戳，10. 8經法國，10. 10到達英國。
Estimates HK\$ 140,000 - HK\$ 200,000

NEWCHWANG DOLLAR CHOP 牛莊大圓戳



1926

1898 (28 Feb) Cover front applied with Newchwang dollar cds., alongside with Hong Kong QV 10c, tied by Shanghai BPO cds.

1898. 2. 28 信封封面，鈐有牛莊大圓戳。另貼香港維多利亞女皇像10仙，銷上海英局日戳。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1927

1898 Newchwang (10 Sep) to French Indochina, f.w. litho Dragon 4c x4 on reverse, tied by Pakua chop, matching with Newchwang dollar cds on front. In combination with Hong Kong QV 10c, tied by Hong Kong (20 Sep) cds. Arrived Saigon (26 Sep). Cover opened out for display.

1898. 9. 10 牛莊寄印支，背貼日本版蟠龍4分x4，銷八卦戳。
正鈐牛莊大圓戳。加貼香港維多利亞女皇像10仙，銷香港
9. 20日戳。9. 26抵西貢。封剖開以作展示。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



1928

1899 Newchwang (3 May) to Denmark, f.w. Coiling Dragon 10c, tied by Newchwang Dollar cds. Transit Shanghai Chinese PO (8 May). In combination with Hong Kong QV 10c, tied by Shanghai BPO (8 May) cds and Newchwang IPO cachet. Transit Hong Kong (11 May). Arrived Denmark (12 Jun).

1899. 5. 3 牛莊寄丹麥，貼蟠龍1角，銷牛莊大圓戳。5. 8經上海清郵。加貼香港維多利亞女皇像10仙，銷上海英局5. 8日戳及牛莊IPO騎縫戳。5. 11經香港。6. 12抵丹麥。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000

NEWCHWANG REGISTRATION 牛莊掛號



1929

1901 Newchwang (9 Aug) to England. Registered cover, f.w. CIP 20c on reverse, tied by Pakua chop. On front with Newchwang bisected bilingual cds and scarce type 8-1-2 Newchwang R mark. Transit Shanghai Chinese PO. In combination with Peace and Commerce ovpt. Chine 50c, tied by Shanghai French PO (21 Aug) cds. Arrived England (27 Sep).

1901.8.9 牛莊寄英國。掛號封，背貼躍鯉2角，銷八卦戳。正鈐牛莊半切漢英日戳及少見之牛莊8-1-2型紅色R章。經上海清郵。加貼法國客郵50生丁，銷8.21上海法局日戳。9.27抵英國。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1930

1902 Newchwang (4 Nov) to USA. Registered cover, f.w. Coiling Dragon 5c in block of 4 on reverse, tied by Newchwang bisected bilingual cds. On front with scarce type 8-1-2 Newchwang R mark. Transit Shanghai Chinese PO (10 Nov), Shanghai French PO (15 Nov), Nagasaki (18 Nov). Arrived USA (9 Dec).

1902. 11. 4 牛莊寄美國。掛號封，背貼蟠龍5分四方連，銷牛莊大圓戳。正鈐少見之牛莊8-1-2型紅色R章。11. 10經上海清郵，11. 15經上海法局。11. 18經長崎。12. 9抵美國。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1931

1907 Newchwang (19 Jul) to Denmark. Registered cover of Yokohama Specie Bank, f.w. Coiling Dragon 10c in pair, tied by Newchwang bisected bilingual cds., along with Newchwang full English registered mark. Transit Chefoo Chinese PO (22 Jul), Chefoo French PO (23 Jul), Shanghai French PO (27 Jul). Arrived Denmark (23 Aug).

1907. 7. 19 牛莊寄丹麥。橫濱正金銀行掛號封，貼蟠龍1角雙連，銷牛莊半切漢英日戳，另鈐牛莊全英文掛號橫戳。7. 22經煙台清郵，7. 23經煙台法局，7. 27經上海法局。8. 23抵丹麥。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

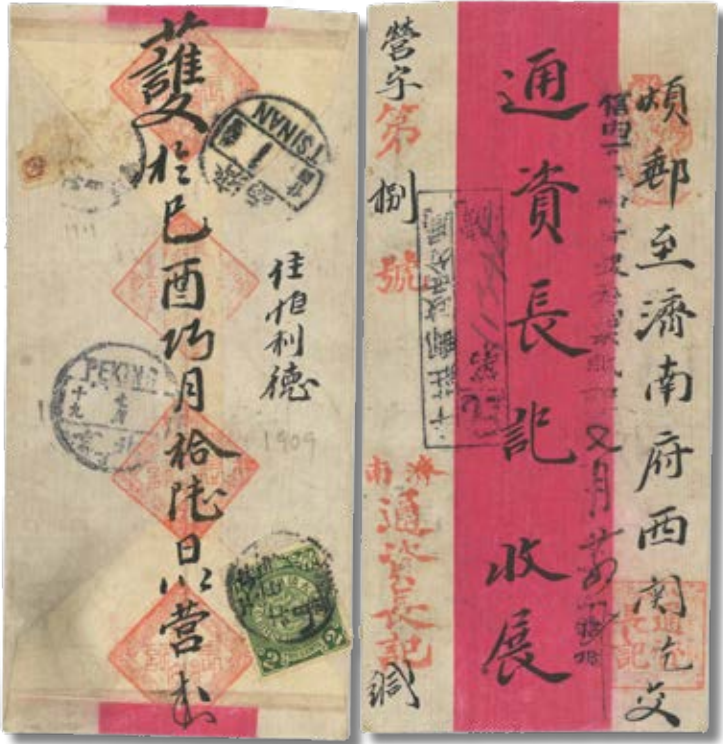


1932

1909 Newchwang (27 Aug) to England. Registered cover, f.w. Coiling Dragon 2c + 5c x4 + 10c x3 + 16c, tied by Newchwang bisected bilingual cds, along with "Newchwang East Branch PO" vertical registered mark. Transit Harbin (Aug). Arrived London (11 Sep).

1909. 8. 27 牛莊寄英國。掛號封，貼蟠龍2分 + 5分x4 + 1角x3 + 1角6分，銷牛莊半切漢英日戳，另鈐“牛莊郵政東分局”直戳。同月經哈爾濱。9. 11抵倫敦。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1933

1909 Newchwang (31 Aug) to Tsinan. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 2c + 5c (but 5c reeled off), tied by Moukden Newchwang lunar year cds. On front with nice strike of "New chwang West Branch PO" vertical registered mark. Transit Peking (3 Sep). Arrived Tsinan (8 Sep). Ex- Stephen Yen.

1909. 8. 31 牛莊寄濟南。紅條封，背貼蟠龍2分 + 5分（5分票被撕去），銷奉天牛莊腰框干支日戳。正鈐“牛莊郵政西分局”直戳。9. 3經北京。9. 8抵濟南。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第319頁原件。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

NEWCHWANG INTERNATIONAL MAIL 牛莊國際郵件

1934

1904 Newchwang (22 Jun) to USA via Shanghai, f.w. Coiling Dragon 10c x2, tied by Newchwang bisected bilingual cds. Transit Shanghai Chinese PO and IJPO Shanghai (27 Jun). Arrived Boston (30 Jul).

1904. 6. 22 牛莊經上海寄美國，貼蟠龍1角x2，銷牛莊半切漢英日戳。6. 27經上海清郵及上海日局。7. 30抵波士頓。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1935

1908 Newchwang (20 May) to Norway via Suez. Picture postcard, f.w. Coiling Dragon 4c, tied by Newchwang bisected bilingual cds. Transit Shanghai Chinese PO (1 Jun), Shanghai French PO (2 Jun). Example of not taking Siberian route.

1908. 5. 20 牛莊寄挪威。圖片明信片，貼蟠龍4分，銷牛莊半切漢英日戳。6. 1經上海清郵，6. 2經上海法局。不走西伯利亞郵路的例子。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1936

1900 Newchwang to England, f.w. Coiling Dragon 10c, tied by Newchwang bisected bilingual cds. Transit Shanghai Chinese PO (29 Nov). In combination with Peace and Commerce ovpt. Chine 25c, tied by Shanghai French PO (2 Nov) cds. Arrived Leeds (2 Jan).

1900年牛莊寄英國，貼蟠龍1角，銷牛莊半切漢英日戳。11. 29經上海清郵。加貼和平及商貿神像加蓋Chine 25生丁，銷上海法局11. 2日戳。1. 2抵Leeds。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1937
1900 Newchwang (24 Jan) to France. Cover front only, f.w. Coiling Dragon 2c in pair + 5c in pair, tied by Newchwang bisected bilingual cds. In combination with Peace and Commerce ovpt. Chine 25c, tied by Shanghai French PO (12 Feb) cds. Example of winter route.
1900. 1. 24 牛莊寄法國。僅封面，貼蟠龍2分雙連 + 4分雙連，銷牛莊半切漢英日戳。加貼和平及商貿神像加蓋Chine 25生丁，銷上海法局2. 12日戳。冬令郵路例子。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 2,000

1938
1903 Tientsin (1 Jul) to Norway. Registered cover, f.w. Coiling Dragon 10c, tied by Tientsin bisected bilingual cds. Transit Newchwang (3 Jul). In combination with Coat of Arms ovpt. KITAI 10k, tied by Russian FPO No. 13 cds (21 Apr). Arrived Norway (24 Jul).
1903. 7. 1 天津寄挪威。掛號封，貼蟠龍1角，銷天津半切漢英日戳。7. 3經牛莊。加貼軍徽圖加蓋KITAI 10戈比，銷俄軍13局4. 21日戳。7. 24抵挪威。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 5,000



1939
1903 Paoting to England, f.w. Coiling Dragon 10c in pair, tied by Paotingfu PO tombstone cancel. Transit Tientsin (10 Jul), Newchwang (15 Jul). In combination with Coat of Arms ovpt. KITAI 10k x2, tied by Russian FPO No. 13 (3 Jul) cds. Arrived London (5 Aug).
1903年保定寄英國，貼蟠龍1角雙連，銷保定府郵政局碑形戳。7. 10經天津，7. 15經牛莊。加貼軍徽圖加蓋KITAI 10戈比x2，銷俄軍13局7. 3日戳。8. 5抵倫敦。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 5,000

HARBIN 哈爾濱

1940
1902 Peking (1 Nov) to Harbin. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 1c for domestic letter rate during reduced rate period, tied by oval Peking PO d.s. Transit Newchwang (4 Nov). Cover opened out for display.
1902. 11. 1 北京寄哈爾濱。紅條封，貼蟠龍1分，合減資時期外埠郵資，銷北京郵政局橢圓日戳。11. 4經牛莊。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



1942
1910 Harbin (24 Aug) to Germany. CIP 4th print PSC, uprated by 1c + 2c, tied by Harbin bisected bilingual cds. 1910. 8. 24 哈爾濱寄德國。大清第四版郵資片，加貼1分 + 2分，銷哈爾濱半切漢英日戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1941
1910 Harbin (10 Mar) to Germany. Registered cover, f.w. Coiling Dragon 2c + 4c in pair + 10c, tied by Harbin bisected bilingual cds, along with registered mark and “via SIBERIA-MOSCOW” cachet. Arrived Berlin (23 Mar).
1910. 3. 10 哈爾濱寄德國。掛號封，貼蟠龍2分 + 4分雙連 + 1角，銷哈爾濱半切漢英日戳，旁見掛號章及“經西伯利亞-莫斯科”指示戳。3. 23抵柏林。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



KWANYINGSHAN 觀音山



1943
1907 (20 Aug) Red band cover from Heilungkiang Mining Bureau, Kwanyinshan to Tientsin via Russian PO, f.w. Coat of Arms 2k x3 + 5k x3 on reverse, tied by Amur River Russian PO cds. Transit Harbin. Arrived Tientsin (7 Sep). Rare example of domestic mail posted from across the border.
1907. 8. 20 黑龍江礦務總局紅條封，自觀音山經俄國郵局寄天津，背貼軍徽圖2戈比x2 + 5戈比x3，銷阿穆爾河俄局日戳。經哈爾濱。9. 7抵天津。交國境外寄國內郵件，罕見例子。
Estimates HK\$ 50,000 - HK\$ 100,000



1944
1907 (Sep) Red band cover from Heilungkiang Mining Bureau, Kwanyingshan to Peking, f.w. Coiling Dragon 2c, tied by Kirin Harbin lunar year cds. Arrived Peking. Probably privately carried to Harbin as Imperial Post has no office at Kwanyingshan.
1907. 9 黑龍江礦務總局紅條封，自觀音山寄北京，貼蟠龍2分，銷吉林哈爾濱雙圈干支日戳。抵北京。大清郵政在觀音山並無郵局，此封應由私人送遞至哈爾濱。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000



1946
1911 Sansing (27 Oct) to Japan. CIP 4th print PSC, uprated by Coiling Dragon 1/2c for concessionary rate to Japan, tied by Sansing bilingual cds. Sansing is known as Yilan County nowadays. Very scarce.
1911. 10. 27 三姓寄日本。大清第四版郵資片，加貼蟠龍半分，合寄日本特惠郵資，銷三姓腰框英漢日戳。三姓即現時依蘭。郵例難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1945
1907 Tsitsihar (20 Jul) to Peking. Double-registered red band cover, f.w. Coiling Dragon 2c in pair + 5c in pair on reverse, tied by scarce “Heilungkiang / Tsitsihar” circular h.s., along with Tsitsihar registered mark. Transit Newchwang (26 Jul). Arrived Peking. This Tsitsihar circular h.s. is only seen in 1907.
1907. 7. 20 齊齊哈爾寄北京。雙掛號紅條封，背貼蟠龍2分雙連 + 5分雙連，銷少見之“黑龍江 / 齊齊哈爾”圓戳，旁鈐齊齊哈爾掛號章。7. 26經牛莊。抵北京。此齊齊哈爾圓戳僅見於1907年。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 7,000



1947
1909 (30 Dec) Kirin to Pingchow. Chinese style cover, f.w. Coiling Dragon 2c on reverse, tied by Kirin bilingual cds., along with Kirin No. 15 tombstone cancel in red. Arrived Pingchow (5 Jan). Ex- Stephen Yen.
1909. 12. 30 吉林寄賓州。中式封，背貼蟠龍2分，銷吉林腰框英漢日戳，旁鈐吉林“十五”紅色碑形戳。1. 5抵賓州。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第101頁原件。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

SHENYANG 瀋陽

1948
1907 Shenyang (29 Jun) to Peking. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 2c in pair on reverse, tied by Moukden Shenyang cds., along with Shenyang No. “Two One” tombstone cancel in red. Arrived Peking (1 Jul). Ex- Stephen Yen.
1907. 6. 29 瀋陽寄北京。紅條封，背貼蟠龍2分x2，銷奉天瀋陽腰框日戳，旁鈐瀋陽“二一”紅色碑形戳。7. 1抵北京。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第100頁原件。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 7,000



1949
1907 Shenyang (7 Oct) to Peking. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 2c on reverse, tied by Moukden Shenyang cds., along with Moukden Shenyang First Branch tombstone cancel. Arrived Peking (9 Oct). Ex- Stephen Yen.
1907. 10. 7 瀋陽寄北京。紅條封，背貼蟠龍2分，銷奉天瀋陽腰框日戳，旁鈐奉天瀋陽“第一分局”碑形戳。10. 9抵北京。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第96頁原件。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 7,000



1950
1907 (31 May) Red band cover back from Shenyang, f.w. Coiling Dragon 2c x6, tied by Moukden / Shenyang lunar year cds., along with “Moukden / Shenyang” registered mark. Ex- Stephen Yen.
1907. 5. 31 紅條封封背，寄自瀋陽，貼蟠龍2分x6，銷奉天瀋陽三格干支日戳，旁鈐“奉天瀋陽”掛號橫戳。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第44頁原件。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 5,000

SHENKING, LIAOYANG 盛京 遼陽

1951
1903 Shenking to Peking. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 1c for domestic rate during reduced rate period, tied by scarce Shenking Imperial PO tombstone cancel. Transit Newchwang (23 Apr).
1903年盛京寄北京。紅條封，貼蟠龍1分，合減資時期外埠郵資，銷少見之“盛京大清郵政官局”碑形戳。4. 23抵牛莊。嚴平西記錄，列明“大清郵政官局”之碑形戳僅見於盛京。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 7,000



1952
1904 (31 Oct) Liaoyang local. ICP 1st print PSC, tied by Moukden Liaoyang double-ringed lunar year cds. With Chinese pagoda handpainting.
1904. 10. 31 遼陽本埠。大清第一版郵資片，銷奉天遼陽雙圈干支日戳。帶中國古塔手繪。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



1953
1905 Liaoyang (4 Dec) to Sweden. CIP 2nd print PSC, uprated by Coiling Dragon 1c in strip of 3, tied by Moukden Liaoyang double-ringed lunar year cds. Transit Newchwang (7 Dec), Shanghai Chinese PO, French PO (20 Dec). Arrived Sweden (27 Jan). Content side with coloured hand-painting.
1905. 12. 4 遼陽寄瑞典。大清第二版郵資片，加貼蟠龍1分三連，銷奉天瀋陽雙圈干支日戳。12. 7經牛莊，再經上海清郵。12. 20經上海法局。1. 17抵瑞典。內容一面帶彩繪。
Estimates HK\$ 1,300 - HK\$ 2,000

CHINCHOW, ANTUNG 錦州安東

1954
1907 Chinchow (18 Dec) to Belgium. CIP 2nd print PSC, uprated by 1c + 2c, tied by Moukden Chinchow double-ringed lunar year cds. Transit Kwanchengtsz (23 Dec). Very nice usage of CIP 2nd print PSC in Manchuria.
1907. 12. 15 錦州寄比利時。大清第二版郵資片，加貼1分 + 2分，銷奉天錦州干支日戳。12. 23經寬城子。出色難得之清二次片滿洲實寄例子。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1955
1908 Antung (27 Jul) to Tientsin. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 1c + 2c x3 on reverse, tied by Antung lunar year bilingual cds, along with “Moukden / Antung” registered mark. Arrived Tientsin (3 Aug).
1908. 7. 27 安東寄天津。紅條封，背貼蟠龍1分 + 2分x3，銷安東腰框干支英漢日戳，旁鈐奉天 / 安東掛號章。8. 3抵天津。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1956
ca 1911 a pair of PPC from Antung to the same address in Denmark, f.w. Coiling Dragon 2c x2, tied by Antung bisected bilingual cds.
約1911年一對安東寄丹麥相同地址之圖片明信片，貼蟠龍2分x2，銷安東半切漢英日戳。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 4,000

TIEHLING 鐵嶺

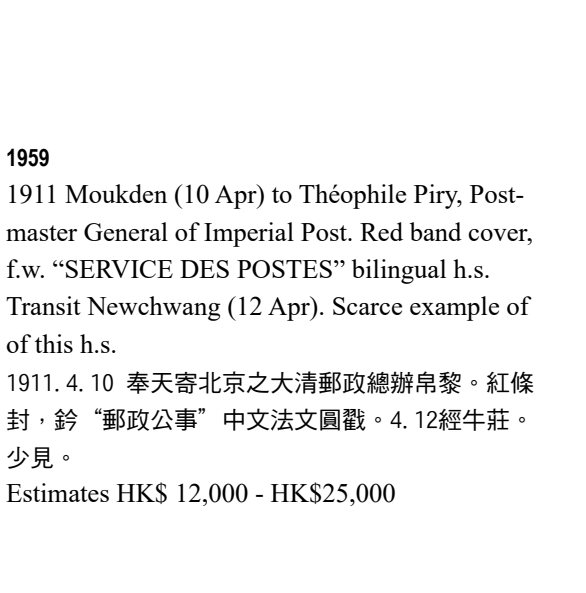


1957
1910 Tiehling to England, f.w. Coiling Dragon 2c x4 on reverse, tied by Tiehling bilingual cds. On front with Tiehling No. 4 Mail Box tombstone cancel. Transit Harbin (18 Jun). Arrived London (30 Jun).
1910年鐵嶺寄英國，背貼蟠龍2分x4，銷鐵嶺腰框英漢日戳。正鈐“鐵嶺第四箱”碑形戳。6. 18經哈爾濱。6. 30抵倫敦。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1958
1908 Tiehling (12 Jan) to Viceroy of Szechuan, Chengtu. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 2c + 5c, tied by Tiehling bilingual cds., along with scarce biligual “REGISTERED” mark. Transit Newchwang (13 Jan). Arrived Chengtu (8 Feb).
1908. 1. 12 鐵嶺寄四川總督。紅條封，貼蟠龍2分 + 5分，銷鐵嶺腰框干支日戳，旁鈐少見之“掛號信件”漢英方框。1. 13經牛莊。2. 8抵成都。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

ON POSTAL SERVICE 郵政公事



1959
1911 Moukden (10 Apr) to Théophile Piry, Postmaster General of Imperial Post. Red band cover, f.w. “SERVICE DES POSTES” bilingual h.s. Transit Newchwang (12 Apr). Scarce example of of this h.s.
1911. 4. 10 奉天寄北京之大清郵政總辦帛黎。紅條封，鈐“郵政公事”中文法文圓戳。4. 12經牛莊。少見。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$25,000



REPUBLICAN POST 中華郵政

1960
1912 Chengkengtien (11 Jul) to Tunglin via Ninguta. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 3c on reverse, tied by Anhwei Chengkengtien cds. Transit Hweichow (11 Jul), Tatung (17 Jul), Nanking (18 Jul), Kwangchengtze (24 Jul), Ninguta (27 Jul), Suifenho (30 Jul). Arrived Tunglin with “Kirin Tunglin PO” tombstone cancel. Ninguta cds is especially rare.
1912. 7. 11 鄭坑店經寧古塔寄東寧。紅條封，背貼蟠龍3分，銷安徽鄭坑店腰框日戳。7. 11經徽州，7. 17經大通，7. 18經南京，7. 24經寬城子，7. 27經寧古塔，7. 30經綏芬河。抵東寧，鈐“吉林東寧廳郵政局”紅色碑形戳。寧古塔日戳尤其少見。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1961
1912 Newchwang (15 Dec) to Peking. Red band cover, f.w. Coiling Dragon ovpt. ROC 1c + 2c on reverse, tied by Newchwang bilingual cds. Arrived Peking (17 Dec).
1912. 12. 15 牛莊寄北京。紅條封，背貼宋字蟠龍1分 + 2分，銷牛莊腰框英漢日戳。12. 17抵北京。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



1962
1913 Newchwang (2 Nov) to Changpai, f.w. Coiling Dragon ovpt. ROC 3c on reverse, tied by Newchwang bilingual cds. Transit Moukden (3 Nov), Tunghwa (10 Nov), Linkiang (14 Nov). Arrived Changpaifu. Linkiang and Tunghwa cds are without year as some post offices removed the year digit on cds after the end of Qing dynasty.
1913. 11. 2 牛莊寄長白，背貼宋字蟠龍3分，銷牛莊腰框英漢日戳。11. 3經奉天，11. 10經通化，11. 14經臨江。抵長白府。臨江及通化日戳沿用清代郵戳，並挖去年份。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 5,000



1963
1915 Lishu (16 Apr) to Changli. Red band cover, f.w. Junk 3c + one dropped stamp, tied by Linshu and Fenghwahsien cds respectively. Arrived Twanlinchen (18 Apr).
1915. 4. 16 梨樹寄昌黎。紅條封，背貼帆船3分 + 一枚掉票，分別銷梨樹及奉化縣日戳。4. 18抵團林鎮。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



1964
1915 Liaoyang (23 Sep) to Peking. Junk 1c PSC, tied by Shenking Liaoyang cds. Arrived Peking (25 Sep).
1915. 9. 23 遼陽寄北京。帆船1分郵資片，銷盛京遼陽腰框日戳。9. 25抵北京。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000

HUNGHSIEN MONARCHY 洪憲帝制

1965
1916 Shwangchenpao (15 Jan) to Japan. Registered cover, f.w. Junk 1c in pair + 3c + 5c, tied by Shwangchenpao bilingual cds (dated Hunghsien 1st year), along with Shwangchenhsien registered mark. Transit Moukden (15 Jan), Kwangchengtze (16 Jan). Arrived Japan (21 Jan). Ex- Stephen Yen.
1916. 1. 15 雙城堡寄日本。掛號封，貼帆船1分雙連 + 3分 + 5分，銷雙城堡腰框英漢日戳（年份為洪憲元年），旁鈐雙城縣掛號章。1. 15經奉天，1. 16經寬城子。1. 21抵日本。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第152頁原件。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000





1966
1916 Tungping (24 Jan) to Tiehling. Red band cover, f.w. Junk 3c, tied by Shenking Tungping cds (dated Hunghsien 1st year). Arrived Tiehling (31 Jan). Ex- Stephen Yen.
1916. 1. 24 東平寄鐵嶺。紅條封，貼帆船3分，銷盛京東平腰框日戳（年份為洪憲元年）。1. 31抵鐵嶺。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第153頁原件。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1967
1916 Tungping (26 Jan) to Tiehling. Red band cover, f.w. Junk 3c on reverse, tied by Shenking Tungping cds (dated Hunghsien 1st year). Arrived Tiehling (28 Jan). Ex- Stephen Yen.
1916. 1. 26 東平寄鐵嶺。紅條封，背貼帆船3分，銷盛京東平腰框日戳（年份為洪憲元年）。1. 28抵鐵嶺。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第154頁原件。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1968
1916 Newchwang (8 Feb) to Moukden. Chinese style cover, f.w. Junk 1c on reverse, tied by Newchwang biligual cds (dated Hunghsien 1st year). Arrived Moukden (10 Feb). Ex- Stephen Yen.
1916. 2. 8 牛莊寄奉天。中式封，背貼帆船1分，銷牛莊腰框英漢日戳（年份為洪憲元年）。2. 10抵奉天。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第156頁原件。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1969
1916 Moukden (22 Feb) to Peking. Registered cover, f.w. Junk 1c in pair + 3c in pair, tied by Fengtien bilingual cds (dated Hunghsien 1st year), along with Moukden registered mark. Arrived Peking (24 Feb).
1916. 2. 22 奉天寄北京。掛號封，貼帆船1分雙連 + 3分雙連，銷奉天腰框英漢日戳（年份為洪憲元年），旁鈐黑色英文掛號橫戳。2. 24抵北京。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000

HARBIN KIOSKS 哈爾濱郵亭

1970
1927 Harbin (26 Jan) to "Poste Restante, Antibes, France", f.w. Reaper 20c, tied by Harbin bilingual cds, along with Kiosk No. 1 registered label. Arrived France (27 Feb).
1927. 1. 26 哈爾濱寄法國Antibes，並要求存局候領，貼農穫圖2角，銷哈爾濱三格英漢日戳，貼“Kiosk No. 1”掛號標籤。2. 27抵法國。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



1972
1922. cover from Harbin to England via America, f.w. Junk stamps tied by scarce Harbin II cds and reg h/s. The trans-Siberia route Being disrupted by 1917 Revolution and Civil War, mails were re-routed via America. It took the southerly route via Mukden.
1922年，哈爾濱寄給英國掛號信，貼復活節票，銷少見的哈爾濱二分局和掛號戳，由於俄羅斯革命與內戰關係，西伯利亞鐵路中斷，南下奉天，改行美國。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,600



1971
1925 Harbin (20 Mar) to Switzerland via USA. Registered cover, f.w. Junk 1c in pair, tied by Harbin “K3” biligual cds., along with “KISOK 3” cachet and registered label. Arrived Switzerland (22 Apr). “Via America” annotation may suggests that the sender was concerned about the reliability of Siberian route. Scarce example posted at kiosk. Illustration in Farquhar’s book.
1925. 3. 20 哈爾濱寄瑞士。掛號封，貼帆船1分雙連，銷哈爾濱K3三格英漢日戳，旁見“KIOSK 3”橫戳及掛號標籤。4. 22抵瑞士。少見之郵亭投遞例子。Farquhar著作圖例原件。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



POSTAL AGENCY TOMBSTONE 郵政代辦所招牌型戳



1973



1974



1975



1974

1917 Erhtaokow (Aug) to Tsingyuan. Red band cover, f.w. Junk 3c, tied by Erhtaokow Postal Counter tombstone cancel. Arrived Tsingyuan (12 Sep). Stephen Yen recorded that tombstone cancel in Manchuria is very scarce during ROC era as most of them were using ciruclar h.s.

1917. 8 二道溝寄清源。紅條封，背貼帆船3分，銷二道溝信櫃碑形戳。9. 12抵清源。嚴平西指民國時期之東三省之信櫃大多使用圓戳，碑形戳十分少見難得。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000

1976

1928 Kungchaikow to Denmark, f.w. Junk 1c in pair + 4c in pair, tied by scarce Kungchaikow postal counter tombstone cancel. Transit Antung (18 Feb), Harbin (20 Feb). Kungchowchai tombstone cancel shows the town name outside the frame which is very unusual.

1928年宮柴溝寄丹麥，貼帆船1分雙連 + 4分雙連，銷少見之宮柴溝信櫃碑形戳。2. 18經安東，2. 20經哈爾濱。宮柴溝信櫃戳顯示地名於框外，十分奇特。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000

1973

1916 Newchwang (5 May) to Tientisn. Chinese style cover, f.w. Junk 1c in strip of 3 on reverse, tied by Newchwang No. 17 tombstone cancel, along with Newchwang bilingual cds. Stephen Yen and Sun Jun Yi did not record this number for Newchwang tombstone cancel.

1916. 5. 5 牛莊寄天津。中式封，背貼帆船1分三連，銷牛莊“十七”碑形戳，旁鈐牛莊腰框英漢日戳。嚴平西及孫君毅均未記錄此號碼之牛莊碑形戳。

Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 5,000

1975

1925 Yehchukiu to Tsingchow. Chinese style cover, f.w. Junk 3c, tied by scarce Yehchukiu postal counter tombstone cancel. Transit Liuhohsien (19 Sep). Arrived Tsingchow (23 Sep). Despite rough edges, cancellation is still rare. Stephen Yen recorded that tombstone cancel in Manchuria is very scarce during ROC era as most of them were using ciruclar h.s.

1925年野豬溝寄青州。中式封，背貼帆船3分，銷少見之野豬溝信櫃碑形戳。9. 19經柳河縣。9. 23抵青州。雖然邊緣有損，但郵戳仍少見難得。嚴平西指民國時期之東三省之信櫃大多使用圓戳，碑形戳十分少見難得。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1977

1916 Changtienhokow (9 Oct) to Shantung. Red band cover, f.w. Junk 3c on revese, tied by Shengkung Changtienhokow cds. Arrived Shantung (16 Oct).

1916. 10. 9 長甸河口寄山東。紅條封，背貼帆船3分，銷盛京/長甸河口腰框日戳。10. 16抵山東。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1979

1918 Imienpo (23 Sep) to Hwanghsien, f.w. Junk 3c on reverse, tied by Imienpo bilingual cds. Transit Chefoo. Arrived Hwanghsien.

1918. 9. 23 一面坡寄黃縣，背貼帆船3分，銷一面坡腰框英漢日戳。經煙台，抵黃縣。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1978

1917 Talaiting (29 Sep) to Hwangyi, f.w. Junk 3c on reverse, tied by scarce Heilungkiang Tatlaiting cds. Transit Kwanchengtze (2 Oct), Chefoo (4 Oct). Arrived Hwanghsien.

1917. 9. 29 大賚廳寄黃縣，背貼帆船3分，銷少見之黑龍江大賚廳腰框英漢日戳。10. 2經寬城子，10. 4經煙台。抵黃縣。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



1980

1920 Pehtwanlintze (16 Apr) to Peking. JUnk 1-1/2c PSC, tied by Pehtwanlintze bilingual cds. Arrived Peking (21 Apr). Pehtwanlintze is known as Suihua today. Scarce.

1920. 4. 16 北團林子寄北京。帆船1分5厘郵寄片，銷北團林子腰框英漢日戳。4. 21抵北京。北團林子即現時綏化。難得。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1981
1921 Hungleih sien (30 Jun) to Tientsin. Chinese style cover, f.w. Junk 3c on reverse, tied by Hungleih sien bilingual cds. On front with Moukden postal counter no. 2 circular h.s. Arrived Tientsin (1 Jul).
1921. 6. 30 虹螺岬寄天津。中式封，背貼帆船3分，銷虹螺岬腰框英漢日戳。正鈐奉天郵務信箱第二號圓戳。7. 1抵天津。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1982
1923 Taheiho (23 Dec) to Siatsun. Red band cover, f.w. Junk 3c, tied by Taheiho bilingual cds. Arrived Siatsun (6 Jan). Scarce.
1923. 12. 23 大黑河寄夏村。紅條封，貼帆船3分，銷大黑河腰框英漢日戳。1. 6抵夏村。少見難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1983
1924 Moukden (5 Sep) to Switzerland. Registered cover, f.w. Reaper 20c on reverse, tied by Moukden bilingual cds. On front with Moukden (9) registered mark. Arrived Switzerland (25 Sep). Cover folded.
1924. 9. 5 奉天寄瑞士。掛號封，背貼農穫圖2角，銷奉天三格英漢日戳。正鈐奉天（9）英文掛號橫戳。9. 24抵瑞士。封有折。
Estimates HK\$ 1,100 - HK\$ 3,000



1984
1925 Ashiho (13 Jun) to Peking. Junk 4th issue 1-1/2c PSC (Han 22), tied by scarce Ashiho bilingual cds. Arrived Peiping (15 Jun).
1925. 6. 13 阿什河寄北京。帆船第四版1分5厘郵資片（韓目22），銷少見之阿什河腰框英漢日戳。6. 15抵北京。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1985
1925 Moukden (14 Jul) to Tihwa via Siberia, f.w. Junk x5 on reverse for 19c international registered letter rate, tied by Moukden bilingual cds. On front with “Moukden Capital City Nantakwan” registered mark. Censored and resealed upon arrival at Sinkiang. Arrived Tihwa (12 Sep).
1925. 7. 14 奉天經西伯利亞寄迪化，背貼帆船票5枚，合1角9分國外掛號郵資，銷奉天腰框英漢日戳。正鈐“奉天省城大南關”掛號章。於新疆檢查重封。9. 12抵迪化。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1987
1926 Tsitsihar (9 Dec) to Kiaocheng. Red band cover, f.w. Junk 1c x4 on reverse, tied by Tsitsihar bilingual cds. Transit Peking (12 Dec). Arrived Kiaocheng with “Shensi Kiaocheng / Rural Postal Counter” circular h.s. Cover opened out for display.
1926. 12. 9 齊齊哈爾寄交城。紅條封，背貼帆船1分x4，銷齊齊哈爾三格英漢日戳。12. 12經北京。抵交城，鈐“山西交城 / 鄉村信櫃”三格圓戳。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1986
1925 Moukden (22 Jul) to Tsingtau. Chinese style cover, f.w. Junk 3c on reverse, tied by Moukden Postal Counter circular h.s. and Moukden bilingual cds. Arrived Tsingtau (24 Jul).
1925. 7. 22 奉天寄青島。中式封，背貼帆船3分，銷奉天郵務信箱圓戳及奉天腰框英漢日戳。7. 24抵青島。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1988
1927 Lungtsingsun (1 Feb) to Japan. Junk 1-1/2c PSC, uprated by 1/2c, tied by Lungtsingsun bilingual cds. Transit Kainei (3 Feb).
1927. 2. 1 龍井村寄日本。帆船1分5厘郵資片，加貼半分，銷龍井村三格英漢日戳。2. 3經Kainei。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500

UNIFICATION 統一加蓋吉黑貼用



1989
1927 Cover to Harbin, f.w. Junk 4c, tied by “Support Nationalist Government” slogan cancel. On reverse with Harbin cds. Example of North Expedition.
1927年寄哈爾濱，貼帆船4分，銷“擁護國民政府”宣傳戳。背鈐哈爾濱日戳。北伐時期例子。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1990
1929 Harbin (30 May) to Shanghai. Express cover, f.w. Unification ovpt. For use in Ki-Hei 1c + 4c + 10c + Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 1-1/2c, tied by Harbin bilingual cds. On reverse with express letter stamp receipt. Arrived Shanghai (4 Apr).
1929. 5. 30 哈爾濱寄上海。快信封，貼統一加蓋吉黑貼用1分 + 4分 + 1角 + 帆船加蓋限吉黑貼用1分5厘，銷哈爾濱日戳。背貼快信票票根。4. 4抵上海。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

“LIMITED FOR USE IN KI-HEI” OVERPRINT 加蓋限吉黑貼用



1991
1927 Harbin (25 Aug) to Germany via America. Registered cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use Ki-Hei 6c + 20c, tied by Harbin bilingual cds., alongside with registered label. Transit Moukden (26 Aug). Arrived Berlin (30 Sep). Curious route as Siberia route was available by that time.
1927. 8. 25 哈爾濱經美國寄德國。掛號封，貼帆船加蓋限吉黑貼用6分 + 2角，銷哈爾濱三格漢英日戳，旁貼掛號標籤。
8. 26經奉天。9. 30抵柏林。當時西伯利亞郵路暢通，故郵路耐人尋味。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



1993
1928 Harbin to Jerusalem, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 3c + 7c on reverse, tied by Harbin dateless bilingual d.s. Transit Port Taufiq (1 Sep), Qantara (1 Sep). Arrived Jerusalem (3 Sep). Unusual cancellation so as the destination.
1928年哈爾濱寄耶路撒冷，背貼帆船加蓋限吉黑貼用3分 + 7分，銷哈爾濱無日期三格英漢圓戳。9. 1經Port Taufiq及Qantara。9. 3抵耶路撒冷。郵戳及目的地俱少見。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 2,000



1992
1927 Fuchin (11 Oct) to Germany, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 1c in strip of 3 + 4c in strip of 3 on reverse, tied by Fuchin bilingual cds. No transit or arrival.
1927. 10. 11 富錦寄德國，背貼帆船加蓋限吉黑貼用1分三連 + 4分三連，銷富錦三格英漢日戳。無中轉或到達戳。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 2,000



1994
1928 Hailar (20 Jan) to Czech. Registered cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei x14 on reverse, in total of 50c (5x weight international registered letter rate), tied by Hailar bilingual cds. On front with registered label. Arrived Prague (4 Nov). Ex- Stephen Yen.
1928. 1. 20 海拉爾寄捷克。掛號封，背貼帆船加蓋限吉黑貼用14枚，合5角（五倍重量國外掛號信函郵資），銷海拉爾三格英漢日戳。正見掛號標籤。11. 4抵布拉格。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第305頁原件。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1995
1928 Lalincheng (30 Nov) to Tsingyuan. Double-registered cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 1c in pair + 4c in strip of 3 on reverse, tied by Kirin Lalincheng cds. On front with Lalincheng postal agency registered mark. Transit Peiping (20 Dec). Very scarce postal agency registerd mark. Ex- Stephen Yen.
1928. 11. 30 拉林城站寄清源。雙掛號封，背貼帆船加蓋限吉黑貼用1分雙連 + 4分三連，銷吉林拉林城三格日戳。正鈐“拉林城郵寄代辦所”掛號章。12. 20經北平。郵政代辦所之掛號章十分少見難得。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第349頁原件。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1996
1929 Tsitsihar (19 Aug) to Switzerland. Junk 2c PSC, uprated by Unification ovpt. For use in Ki-Hei 1c in pair + Junk ovpt. Limited For Use Ki-Hei 2c, tied by Tsitsihar bilingual cds.
1929. 8. 19 齊齊哈爾寄瑞士。帆船2分郵資片，加貼統一加蓋吉黑貼用1分雙連 + 帆船加蓋限吉黑貼用2分，銷齊齊哈爾三格英漢日戳。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



1997
1931 Santaoka to Yih sien. Chinese style cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 1c, tied by scarce Santaoka postal counter circular h.s. Transit Taheiho (Nov). Arrived Yih sien (6 Dec).
1931年三道卡寄義縣。中式封，貼帆船加蓋限吉黑貼用1分，銷少見之三道卡郵務信櫃圖戳。11月大黑河。12. 6抵義縣。
Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 5,000



1998
1931 (19 Aug) Ki-Hei Postal Administration announcement, stating a mail bag taken by the Russian army was not traceable.
1931. 8. 19 吉黑郵務管理局公函，指一件郵袋被俄軍掠去而無法追查。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500

POSTAL CENSORSHIP 郵件檢查



1999
1923 Fenglochen to Tsingyuan. Red band cover, f.w. Junk 3c on reverse, along with oval "10" censor mark in violet. Transit Harbin (28 Dec). Arrived Tsingyuan (2 Jan).
1923年豐樂鎮寄清源。紅條封，背貼帆船3分，另鈐“10檢查”紫色橢圓戳記。12. 28經哈爾濱。1. 2抵清源。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



2000
1927 Kirin (21 Aug) to Tsinghsien. Censored cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 4c, tied by Kirin bilingual cds. Censored and resealed with Kirin censor label. Arrived Hingtsi (25 Aug). Cover top roughly opened.
1927. 8. 21 吉林寄清縣。檢查封，背貼帆船加蓋限吉黑貼用4分，銷吉林三格英漢日戳。檢查並以吉林地名封條重封，鈐“驗訖”紫戳。8. 25抵興濟。封頂打開。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

POSTAL REMITTANCE 信滙



2001
1926 (5 Jan) Chunghwa Post domestic draft, applied with Tsienkinchai bilingual cds. Arrived Sifeng (29 Jan).
1926. 1. 5 中華郵局本省匯票，鈐千金寨腰框英漢日戳。1. 29抵西豐。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2002
1930 (21 Jul) Insured cover from Kirin to Tientsin, f.w. Reaper ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 20c, tied by Kirin bilingual cds. Arrived Tientsin (25 Jul).
1930. 7. 21 保險信函自吉林寄天津，貼農穫圖加蓋限吉黑貼用2角，銷吉林腰框英漢日戳。7. 25抵天津。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 2,000

DIPLOMATIC MAIL 外交郵件

2003
1914 (21 Nov) French Consulate at Moukden cover to France, f.w. Junk 3c + 7c, tied by Fengtien bilingual cds, along with consulate seal. Transit Harbin (23 Nov), Manchouli (Nov).
1914. 11. 21 法國駐奉天領事館封寄法國，貼帆船3分 + 7分，銷奉天腰框英漢日戳。11. 23經哈爾濱，隨後經滿洲里。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2004
1915 (27 Jan) Official cover from the foreign affairs officcial of Heilungkiang to Russian Consulate in Harbin, f.w. Junk 1c in pair + 3c in pair, tied by Tsitsihar bilingual cds., along with Wenbaoju registered mark.
1915. 1. 27 民國外交部特派黑龍江交涉員寄俄國駐哈爾濱領事之公文封，貼帆船1分雙連 + 3分雙連，銷齊齊哈爾腰框英漢日戳，另見“文報掛號”戳。出色。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



2005
1922 Russia (8 May) to Hulinting, franking reeled off, tied by Ulanbator cds. (month wrongly inserted as Mar) Transit Harbin (11 May). Arrived Hulinting (16 May).
1922. 5. 8 俄國寄虎林廳，貼票被撕去，銷烏蘭巴托日戳（月份誤作3月）。5. 11經哈爾濱。5. 16抵虎林廳。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000

2006
1925 Far Eastern Univerity, Vladivostok to Mr. Hu Shih, Peking University. Applied with Chinese Consulate at Vladivostok seal on reverse, indiciating delivery by diplomatic pouch. F.w. Junk 3c, tied by Suifenho (Jan) cds. Arrived Peking (27 Jan).
1925年海參崴遠東大學寄北京大學胡適，背鈐中國駐海參崴大使館圓戳，可見經外交郵袋送遞。正貼帆船3分，銷綏芬河腰框英漢日戳。1. 27抵北京。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



TRANS-SIBERIAN RAILWAY DISRUPTED DUE TO CIVIL WAR
因俄羅斯內戰西伯利亞鐵路受阻改行美國



2007
1915-18 a pair of cover from Harbin to Europe via America. The trans-Siberia route Being disrupted by 1917 Revolution and Civil War, mail were re-routed via America. The 1918 took the southerly route via Mukden, while the 1918 regis-tered cover was transited via New York and London and censored.
1918-20，两件哈尔滨经美国寄欧洲信件，貼帆船票，由于俄国革命与内战关系，西伯利亚铁路中断，改行美国，1915年一件寄英国，南下奉天，1918年一件挂号寄丹麦，经纽约、伦敦中转，并受检查。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,600

PEKING-MOUKDEN TRAIN POST OFFICE 京奉火車郵局



2008
ca 1910 Moukden to Peking. CIP 4th Print PSC, tied by Moukden cds. With coloured painting on reverse..
約1910年奉京寄北京。大清第四版郵資片，銷奉京腰框日戳。內容一面帶彩繪。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2009
ca 1913 Flag of ROC 1c PSC posted at Peking-Moukden TPO to Chinwangtao, tied by “Peking Moukden / Mail Car / 13” circular h.s. Stephen Yen stated that post office rents a carriage when the mail volume is high. Mails posted on the train would be applied with this type of h.s. Examples are rare.
約1913年五色旗1分郵資片，經京奉鐵路寄秦皇島，銷少見之“京奉 / 信車 / 十三”三格圓戳。嚴平西指郵務量高時，郵政會向鐵路局租用一節專車。車上投遞之郵件會使用此無日期圓戳，但此情況並不多見，甚為難得。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 4,000



2010
1915-18 a pair of card/cover to Europe. The 1915 PC to Italy specified “via America” but was censored in Russia, indicating trans-Siberia route was still operative. The 1918 registered cover to Denmark specified “via Siberia” but with New York transit, obviously took the American rout instead. Censored twice. Contrasting pair.
1915-18，兩件經“京奉行動郵局”歐洲寄信，貼夏威夷或農票，1915年一件寄意大利，記載“經美洲郵路”，但接受俄羅斯檢查，證明實際上走西伯利亞郵路。另一件掛號信寄丹麥，記載“經西伯利亞郵路”，實際上經紐約，接受兩次檢查。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,600

MANCHOULI-SUIFENHO 滿綏



2011
1916 (24 Mar) Cover posted at Manchouli-Suifenhö TPO to Harbin, f.w. Junk 3c, tied by “Chinese Eastern Railway / Manchouli-Suifenhö Mail Car No. 1” cds (dated Hunghsien 1st year). Arrived Harbin (25 Mar). Dated one day after the abolition of Yuan Shi-kai regime. Reflecting the handover of Chinese Eastern Railway is also extremely historical. Ex- Stephen Yen.
1916. 3. 24 滿綏郵車投遞寄哈爾濱，貼帆船3分，銷“中東 / 滿綏郵車一”腰框日戳（年份為洪憲元年）。3. 25抵哈爾濱。日期為袁世凱退位後一天，又適逢中東鐵路管治權移交，極具歷史意義。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第177頁原件。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



2012
1925 (26 Jun) Junk 1-1/2c PSC posted at Manchouli-Suifenhö TPO to Manchouli, tied by Manchouli - Suifenhö TPO No. 1 cds. Arrived Manchouli (27 Sep).
1925. 6. 26 帆船1分5厘郵資片，於滿綏火車郵局（一）日戳。9. 27抵滿洲里。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2013
1940s Manchukuo TPO. 3 cover and postcards, of Harbin-Suifenhö Line, and others. Registration receipt extra.
1940年代，“哈綏間上火車郵局”等三件滿洲國火車郵局封片，另一掛號單。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

HARBIN-KWANGCHENTZE 哈寬

2014
1922 (18 Jul) Cover posted at Harbin-Kwangchentze TPO to Harbin, f.w. Junk 1c x 3 on reverse, tied by “Chinese Eastern Railway / Harbin-Kwangchentsz Mail Car No. 2” cds. Arrived Harbin (18 Jul).
1922. 7. 18 哈寬郵車投遞寄哈爾濱，背貼帆船1分x3，銷“中東 / 哈寬郵車二”腰框日戳。7. 18抵哈爾濱。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2015
1922 (14 Aug) Cover posted at Chinese Eastern Railway TPO to Harbin, f.w. Junk 3c on reverse, tied by "Harbin-Kwanchengtze" No. 3 cds. Arrived Harbin (14 Aug).
1922. 8. 14 中東鐵路投遞寄哈爾濱，背貼帆船3分，銷中東“哈寬”三腰框日戳。8. 14抵哈爾濱。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2016
1928 (Oct) Picture postcard posted at Harbin-Kwangchentze TPO to Japan, f.w. Junk ovpt. Linted For Use in Ki-Hei 2c, tied by Harbin - Kwangchentze TPO No. 4 bilignual cds.
1928. 10 圖片明信片，於哈寬火車郵局寄日本，貼帆船加蓋限吉黑貼用2分，銷哈寬火車郵局（四）漢英日戳。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000

KIRIN-CHANGCHUN 吉長

2017
1931 (14 Jan) Cover posted at Kirin-Changchun TPO to Changchun, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 1c in block of 4 on reverse, tied by scarce Kirin-Changchun TPO No. 1 cdss.
Ex- Stephen Yen.
1931. 1. 14 吉長火車郵局投遞寄長春，背貼帆船加蓋限吉黑貼用1分四方連，銷少見之吉長火車郵局（一）三格日戳。嚴平西《地區郵集之二東三省》第196頁原件。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



TUITSINGSHAN STATION 對青山站

2018
1923 Tuitsingshan (30 Aug) to Harbin. Junk 1-1/2c PSC, applied with Tuitsingshan bilingual origin cds and vertical “Heilungkiang / Tuitsingshan Station” seal. Indica tied by Harbin-Kwanchengtsz TPO (30 Aug) cds. Arrived Harbin (30 Aug). Scarce example from this small town, not to mention also bearing Harbin-Kwanchengtsz TPO cds.
1923. 8. 30 對青山寄哈爾濱。帆船1分5厘郵資片，鈐對青山腰框英漢日戳及“黑龍江對青山車站”直戳。郵資圖銷哈寬火車郵局（四）8. 30日戳。8. 30抵哈爾濱。少見之黑江龍小地名郵例，另鈐哈寬火車戳更是出色。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



ANTACHEN 安達站



2019
1923 Antachen (28 Feb) to USA, f.w. Reaper 20c on reverse, tied by Antachen bilingual cds. On front with “Heilungkiang / Andachen” registered mark. Transit Moukden, Harbin (1 Mar). Arrived New York (23 Mar). Very scarce registration example from Antachen. Ex- Stephen Yen.
1923. 2. 28 安達站寄美國，背貼農穫圖2角，銷安達站腰框英漢日戳。正鈴黑龍江安達站掛號章。經奉天。3. 1經哈爾濱。3. 23抵紐約。嚴平西《地區郵集之二 東三省》第328頁原件。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2020
1923 Antachen (5 Dec) to Peking. Junk 1-1/2c PSC, tied by scarce Antachen bilingual cds. Arrived Peking (8 Dec). Scarce example from this small PO.
1923. 12. 5 安達站寄北京。帆船1分5厘郵資片，銷少見之安達站腰框英漢日戳。12. 8抵北京。難得少見。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2021
1930 Changchun (22 Nov) to Antachan, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 1c in pair + 4c + 10c for 16c express letter rate, tied by Changchun bilingual cds. Arrived Antachen (24 Nov). Stamps with minor variety of white dot on ovpt (10c) and ink dot (1c upper stamp).
1930. 11. 22 長春寄安達站，貼帆船加蓋限吉黑貼用1分雙連 + 4分 + 1角，合1角6分快信郵資，銷長春三格英漢日戳。11. 24抵安達站。上有附言：“一角一分二票小變體，愿賡兄連信封一併存留。暹”。小變體指一角加蓋有白點，一分帶墨污，賡是張賡伯，暹是趙世暹，见证了民国邮人情谊
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



HUANGGUTUN INCIDENT 皇姑屯事件

2022
1929 cover from the “Preparatory Office of the Funeral of Marshal”, Moukden to Chengteh, f.w. Junk 1c, tied y Moukden bilingual cds. Zhang Zuolin was assassinated in 1928 in Huanggutun incident.
1929年“大元帥葬儀籌備處”寄承德之熱河省政府封，貼帆船1分，銷瀋陽三格漢英日戳。張作霖於1928年皇姑屯事件中被炸死。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



SINO-SOVIET CONFLICT 中東路事件



2023
1929 Harbin (2 Sep) to Scotland via Canada. Registered cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei x10 on reverse, tied by Harbin bilingual cds. Transit Shenyang (3 Sep). Due to Sino-Soviet conflict, mails could not transit at Manchouli between Jul 1929 and Jan 1930.
1929. 9. 2 哈爾濱經加拿大寄蘇格蘭。掛號封，背貼帆船加蓋限吉黑貼用10枚，銷哈爾濱三格英漢日戳。9. 3經瀋陽。由於中東路事件，郵件於1929年7月至1930年1月間未能於滿洲里中轉。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2024
1929 Harbin (3 Oct) to Germany via Japan and Siberia, f.w. Junk ovpt. Limited For Use Ki-Hei 5c + 20c on reverse, tied by Harbin bilingual cds. Transit Shenyang (4 Oct). Arrived Hanbug (8 Nov). Due to Sino-Soviet conflict, this cover had to detour at Osaka.
1929. 10. 3 哈爾濱經日本及西伯利亞寄德國，背貼帆船加蓋限吉黑貼用5分 + 2角，銷哈爾濱三格英漢日戳。10. 4經瀋陽。11. 8抵漢堡。由於中東路事件，此信需繞道日本接駁西伯利亞。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2026
1929 Tsitsihar (21 Nov) to Switzerland via Japan and Siberia, f.w. Unification and Junk ovpt For Use in Ki-Hei x5 on reverse, tied by Tsitsihar bilingual cds. Transit Shenyang (23 Nov). Arrived Switzerland (13 Dec). Due to Sino-Soviet conflict, this cover had to detour at Osaka.
1929. 11. 21 齊齊哈爾經日本及西伯利亞寄瑞士，背貼統一及帆船加蓋吉黑貼用5枚，銷齊齊哈爾三格英漢日戳。11. 23經瀋陽。12. 13抵瑞士。由於中東路事件，此信需繞道日本接駁西伯利亞。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2025
1929 Tientsin (Oct) to Switzerland. Registered cover, f.w. Unification 1c + Reaper 30c, tied by Tientisn bilingual cds. Along with “AT SENDER’S RISK” bilingual cachet due to Sino-Soviet conflict over Chinese Eastern Railway. Transit Moukden but could not further proceed, redirected to Shanghai. Further transit Kobe (9 Nov). Arrived Basel (28 Nov). Exceptional example of Sino-Soviet conflict.
1929. 10 天津寄瑞士。掛號封，貼統一1分 + 農穫圖3角，銷天津三格英漢日戳。另鈐“此件由寄件人情願自負責成始行收寄”指示戳。
經瀋陽但因中東路事無法繼續送遞。南下改經上海，11. 9經神戶。11. 28抵瑞士。出類拔萃之中東路事件例子。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



2027
1929 Harbin (Dec 14) to Russia. Censored registered cover, f.w. Junk and Reaper ovpt. Ki-Hei 5c and 20c, tied by Harbin bilingual cds. Censored and resealed with “Harbin Martial law HQ Censor” oval mark in violet. Example of Sino-Soviet Conflict in 1929. 2022 (Nov) John Bull, lot 8152, hammered at HKD\$15,000.
1929. 12. 14 哈爾濱寄俄國。檢查掛號封，背貼帆船加蓋限吉黑貼用5分 + 2角，銷哈爾濱三格英漢日戳。鈐“哈爾濱戒嚴司令部檢查處”紫色橢圓檢查章。1929年中東路事件例子。2022. 11 布約翰，拍品號8152，以港幣1萬5千元落鎚。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000

2028
1930 Tientsin (19 Feb) to France. Registered cover, f.w. Unification 1c + 4c + 10c + Junk 5c in pair, tied by Tientsin bilingual cds. Along with “AT SENDER’S RISK” bilingual cachet due to Sino-Soviet conflict over Chinese Eastern Railway. Arrived France (5 Mar). Exceptional example of Sino-Soviet conflict.
1930. 2. 19 天津寄法國。掛號封，貼統一1分 + 4分 + 1角 + 帆船5雙連，銷天津三格英漢日戳。另鈐“此件由寄件人情願自負責成始行收寄”指示戳。3. 5抵法國。出類拔萃之中東路事件例子。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



2029
1930 Shanghai (12 Apr) to Switzerland. Registered cover, f.w. Junk 10c x2 + surch 1c + State Burial 4c, tied by Shanghai bilingual cds. Along with “AT SENDER’S RISK” bilingual cachet due to Sino-Soviet conflict over Chinese Eastern Railway. Arrived Lausanne (28 Apr). Exceptional example of Sino-Soviet conflict.
1930. 4. 12 上海寄瑞士。掛號封，貼帆船1角x2 + 改值1分 + 國葬4分，銷上海三格英漢日戳。另鈐“由寄件人自負責成”指示戳。4. 28抵瑞士。出類拔萃之中東路事件例子。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



2030
1930 (9 Sep) Posted at Graf Zeppelin to Peiping, f.w. German 2m, tied by Graf Zeppelin cds. Transit Moscow (11 Sep), Manchouli (19 Sep). Arrived Peiping (22 Sep). Example of USSR airmail service after Sino-Soviet conflict.
1930. 9. 9 齊柏林飛艇投遞，寄北京。貼德國航空票2馬克。9. 11經莫斯科，9. 19經滿洲里。9. 22抵北京。中東路事件結束後，恢復蘇聯航空郵運之例子。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

MUKDEN INCIDENT 九一八事變

2031
1931 Ulanbator (27 Feb) to Peiping. Red band cover, f.w. Mongolian surch 25m/40m on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli (24 Mar) with scarce “Eastern Province Special Region 3rd District Police Department” censor mark in violet. In combination with Junk 5c in block of 4. Arrived Peiping (29 Mar). Exceptional censor example, the franking of surch Mung issue is also unusual.
1931. 2. 27 烏蘭巴托寄北平。紅條封，背貼蒙古票改值25m蓋40m，銷烏蘭巴托日戳。3. 24經滿洲里，鈐少見之“東省特別區第三區警事廳署”檢查章。加貼帆船5分四方連3. 29抵北平。出色之檢查例子，貼用蒙古Mung改值票亦較難得。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 8,000



2032
1931 Peiping (18 Sep) to Czechoslovakia, f.w. Junk 10c + 20c in pair, tied by Peiping bilingual cds. Transit Harbin (21 Sep). Arrived Paris (3 Oct). This cover was posted at the day of Mukden incident. Historical.
1931. 9. 18 北平寄捷克斯洛伐克，貼帆船1角 + 2角雙連，銷北平三格英漢日戳。9. 21經哈爾濱。10. 3抵巴黎。此信於九一八事變當天寄出，甚具歷史意義。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2033
1931 Changchun (1 Dec) to Shenyang, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 4c, tied by Changchun cds. On reverse with “Japanese Military Police / Changchun” censor mark. Arrived Shenyang (3 Dec). Since the Japanese occupation of Manchuria, Kwantung Army conducted postal censorship to collect intelligence. Illustration fig 4-12, p.71 in “The 1934 Negotiation of China-Manchukuo Mail Exchange and Related Postal History” by Huei Ching Ho.
1931. 12. 1 長春寄瀋陽，貼帆船加蓋限吉黑貼用4分，銷長春日戳，另鈐長春日本憲兵隊檢查章。12. 3抵瀋陽。自日軍佔領東北後，關東軍實施郵政檢查以收集反日情報。何輝慶《1934華滿通郵談判暨相關郵史》第71頁圖四-12原件。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 8,000



MANCHURIA UNDER JAPANESE OCCUPATION 日佔東北



2034
1932 a pair of covers between Manchuria and China proper. One from Peiping to Newchwang but returned to sender, f.w. Junk 10c. Another one from Yukiatun to Lungkow, f.w. Junk ovpt Limited For Use in Ki-Hei 4c. A nice pair for comparison.
1932年一對往來滿洲及關內之實寄封。一件自北平寄牛莊但被退回，貼帆船1角。一件自尤家屯寄龍口，貼帆船加蓋限吉黑貼用4分。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000

2036
1932 Shenyang (15 May) to Peiping, f.w. Junk 1c in pair + 4c in strip of 3, tied by Shenyang bilingual cds. Arrived Peiping (17 May). While domestic postage was changed in China proper, this example showed that old postage was still used in Japanese occupied Manchuria.
1932. 5. 15 瀋陽寄北平，貼帆船1分雙連 + 4分直三連，銷瀋陽三格漢英日戳。5. 17抵北平。雖然關內郵資已上調，但日佔東北仍使用舊郵資。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 2,000



2035
1932 (9 Apr) Cover of “Secretariat of National Crisis Congress”, Loyang to Nanking, f.w. Junk 4c in block of 4 on reverse, tied by “National Crisis Congress / Loyang” cds. The National Crisis Congress held in Loyang was held between 7-11 Apr 1932 and aimed to discuss national defense against Japanese aggression.
1932. 4. 9 “國難會議秘書處”封自洛陽寄南京，背貼帆船4分四方連，銷“國難會議 / 洛陽”三格日戳。國難會議是因應九一八事變而於1932年4月7日至11日召開的一場會議，圍繞政治和禦侮而展開。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000





2037
1932 USA (1 Jan) to Moukden. Picture postcard, f.w. US 1c in pair, tied by Lake Wales wavy line d.s., along with T mark and 10c due mark. Arrived Moukden (26 Jan).
1932. 1. 1 美國寄瀋陽。圖片明信片，貼美國票1分雙連，銷Lake Wales波浪線機戳，旁鈐T章及10分欠資章。1. 26抵瀋陽。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500

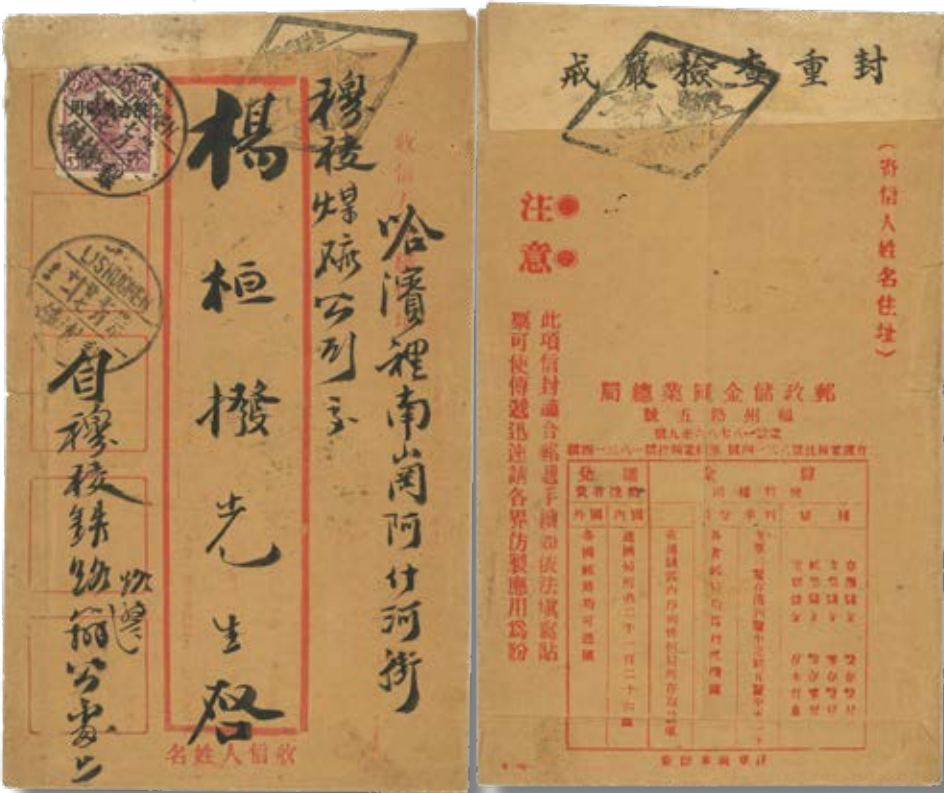


2038
1932 Yenki (20 May) to Germany. Printed matter cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 5c, tied by Yenki bilingual cds.
1932. 5. 20 延吉寄德國。印刷品封，貼帆船加蓋限吉黑貼用5分，銷延吉三格英漢日戳。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 2,000



2039
1932 a pair of covers from Harbin to Germany, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 2c (printed matter) and 10c respectively, tied by Harbin bilingual cds. Both with VIA SIBERIA annotation. In Jul 1932, Chinese PO in Manchuria was withdrawn after the founding of Manchukuo.
1932年一對哈爾濱寄德國封，分別貼帆船加蓋限吉黑貼用2分（印刷品郵資）及1角，銷哈爾濱三格漢英日戳。均帶有VIA SIBERIA批示。1932年7月，因滿州國成立，中國郵局撤出東北。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500

KIRIN RESISTANCE ARMY 吉林抗日聯軍



2040
1932 Lishuichen (27 Jul) to Harbin, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Ki-Hei 5c, tied by Lishuchen bilingual cds (dated “Year 32” instead of Manchukuo calendar). On reverse with scarce Kirin Resistance Army against Japan censor mark. It is the only known censor example conducted by the Kirin Resistance Army against Japan.
1932. 7. 27 梨樹鎮寄哈爾濱，貼帆船加蓋限吉黑貼用5分，銷梨樹鎮三格英漢日戳。背鈐難得之吉林抗日聯軍檢查章。此為吉林抗日聯軍實施郵政檢查之孤例。
Estimates HK\$ 100,000 - HK\$ 150,000

SUSPENSION OF CHINESE POSTAL SERVICE IN OCCUPIED TERRITORY
東北斷郵



2041
1931.10.31 Shanghai to Lungchingsun. From Inspectorate General of Customs to Lungching Customs. Applied with anti-Japanese slogan Defend to the Last Blood by post office. Arrived 11.7. Lungchingsun was under Japanese occupation then.
1931. 10. 31 上海寄往吉林龍井村，上海關寄給龍井關公事。鈐“以經濟政策對付兵刃武力！”、“中華民族誓以最後一滴血捍衛國土！”抗日宣傳戳記，11.7到達，寄往淪陷區尤為難得！
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



2042
1932.6.7 Tangshan, Hepei to Changchun. Transit Shan-haikwan 6.15. Applied with announcement by post office of Retour due to Suspension of Postal Service in Northeast Provinces. Arrived at Hsinking 6.17. Rare incidence of through mail delivery during suspension period.
1932. 6. 7河北唐山寄往吉林長春，6. 15經山海關，鈐“現因東三省郵政停辦原笥退還”，但可能因為收信人身份特殊，繼續前進，6. 17送達長春，鈐滿洲國新京到戳。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



2043
1932.9.19 Mukden to Shanghai. F.w. Manchukuo stamps tied by Manchuria Incidence First Anniversary commemorative handstamps. As these stamps were not recognised by China Post, postage due were levied.
1932. 7. 30 南京寄牛莊，鈐“東三省郵局封鎖退回寄件人”，距離東北撤郵時間只有一周。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



2044
1932 New Zealand (18 Jul) to Harbin, returned to sender, f.w. New Zealand 1d x2 + 2d, tied by Rawene cds. Transit Hong Kong (22 Jul), Shanghai (26 Aug). Applied with “SERVICE SUSPENDED / RETURN TO SENDER” cachet. Returned to Wellington (28 Sep). Chunghwa Post in Manchuria was suspended since 25 Jul 1932.
1932. 7. 18 新西蘭寄哈爾濱，退回寄件人，貼新西蘭1便士x2 + 2便士，銷Rawene日戳。7. 22經香港，8. 26經上海。鈐“SERVICE SUSPENDED / RETURN TO SENDER”橫戳。9. 29退回威靈頓。中華郵政於東北的郵局於7月25日停辦。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2045
1933 Germany (24 Jan) to Harbin, returned to sender, frankless, applied with Hamburg origin cds. Transit Shanghai (9 Feb / 6 Mar). Showing “SERVICE SUSPENDED / RETURN TO SENDER” cachet due to withdrawal of Chinese Post in Manchuria.
1933. 1. 24 德國寄哈爾濱，退回寄件人，無貼票，鈐漢堡始發日戳。2. 9/3. 6經上海。因東北撤郵而鈐“SERVICE SUSPENDED / RETURN TO SENDER”橫戳。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2046
1934 Japanese 1-1/2s stationery card posted onboard paquebot, returned to Japan and forwarded to Harbin, applied with PAQUEBOT h.s. Arrived Shanghai (14 Dec) but applied with "SERVICE SUSPENDED / RETURN TO SENDER" horizontal h.s due to postal war. Arrived Harbin (29 Dec).
1934年日本1錢5分郵資片於船上投遞寄上海，退回日本改寄哈爾濱，鈐PAQUEBOT橫戳。12. 14抵上海後因東北撤郵而退回日本。12. 29改寄哈爾濱。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2047
1934 USA (1 Mar) to Changchun, returned to sendern, f.w. US 5c, tied by Saint Louis duplex d.s. Transit Shanghai. Applied with “SERVICE SUSPENDED / RETURN TO SENDER” cachet due to withdrawal of Chinese Post in Manchuria
1934. 3. 1 美國寄長春，退回寄件人，貼美國票5分，銷Saint Louis雙聯日戳。經上海。因東北撤郵而鈐“SERVICE SUSPENDED / RETURN TO SENDER”橫戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

TATUNG FIRST YEAR 大同元年



2048
1932. Group of 4 Manchukuo covers, two (Aug, Nov) showing era as ‘32’ (not in Republican era, but short-form of ‘1932’); another pair showing ‘First Year’ (of Tatung, of Manchukuo) in Sept-All 4 using Chinese cds in defiance of Manchukuo cds. One cover was sent to Chian with postage due treatment.
1932. 一組4件滿洲國實寄封，兩件使用‘32’紀年標示1932，兩件使用“一年”標示“大同元年”，均沿用中華郵政日戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

ANNIVERARY OF MANCHURIA INCIDENCE 1931 九一八事變一周年



2049
1932.9.19 Mukden to Shanghai. F.w. Manchukuo stamps tied by Manchuria Incidence First Anniversary commemorative handstamps. As these stamps were not recognised by China Post, postage due were levied.
1932. 9. 19 奉天寄上海德鏗，貼滿洲國郵票，銷“滿洲事變一周年紀念”戳，9. 24到達，因中國不承認滿洲國，加倍欠資處理。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2050
1932.9.16 Shanghai to Lungchingsun. From Inspectorate General of Customs to Lungching Customs. Applied with anti-Japanese slogan In Memory of Deceased Postmen by post office. Arrived 11.7. Lungchingsun was under Japanese occupation then.
1932. 9. 16道口寄往新鄉，鈐“紀念抗日殉難郵工 誓死收覆東北失地”抗日宣傳戳記。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



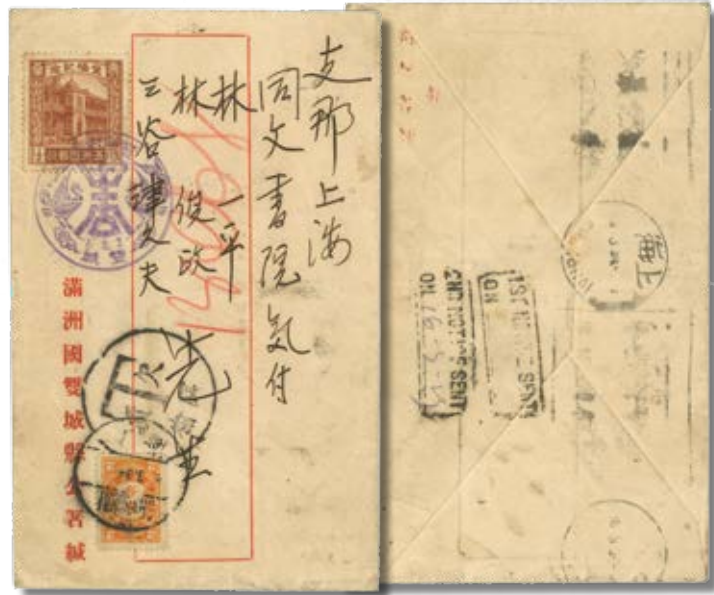
2051
1932.9.18 Shanghai local, applied with anti-Japanese slogan Recover Lost Territory by post office.
1932. 9. 18 上海本埠。前後鈐“紀念國難建設航空”、“御侮救國誓覆失地”抗日宣傳戳記。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500

POSTAL WAR 東北斷郵

2052
19303.5.20 Mukden to Tientsin. f.w. Japan 3 sen and China 4c stamps, paying both Japanese and Chinese rate according to Convention. According to Sino-Japanese Postal Convention, Japanese posts in South Manchuria Railway territory were retained (while other offices ceased operation), but their mails to China were required to affix with both Chinese and Japanese stamps. This was followed, but in 1932 Chinese tariff was raised from 4c to 5c hence a doubling of penalty was levied, hence the postage due. Many senders used this loophole to circumvent the postal embargo.
1933. 5. 20奉天寄天津，貼日郵4錢和帆船2x 2分郵票，依中日郵政協定，1922年日本在內地客郵撤銷之後，在南滿日本郵局不撤銷，但寄中國各地信件需同時貼中國郵票支付國內郵資，據此，即使中華郵政對東北斷郵，也有義務投遞從南滿日局發出的符資郵件，不少人以此繞開斷郵；但由於當時關內郵資已從4分調整為5分，欠資1分罰雙倍，故加貼了欠資郵票。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,200



MAIL EXCHANGE IN SHANHAIKWAN 山海關通郵



2053
1934.6.8 Shuangcheng to Shanghai, official cover affixed with commemorative stamps and marking, rare thus. Transit Shanhaikwan with due marking and Chinese postage due stamps affixed.
1934. 3. 2 雙城寄上海公文封，少見的貼用紀念郵票和紀念戳，經山海關鈐欠資戳記並加貼欠資郵票。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



2054
1934.6.8 Shenyang to Tientsin, transit Shanhaikwan with Chinese stamps affixed.
1934. 6. 8 沈陽寄天津，經山海關加貼帆船郵票。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

2055
1935 (10 Jan) Manchukuo 1-1/2f stationery card from Nansuichung to Chinwangtao, tied by Chinchow Nansuichung cds, along with “This mail will be forwarded by our office and all invalid postage will be compensated by our office / Shanhaikwan Remittance and Transfer Bureau” cachet. First day example of ROC-Manchukuo mail exchange. Plus a post office announcement of the mail exchange.
1935. 1. 10 滿洲國1分5厘郵資片，自南綏中寄秦皇島，銷錦州南綏中三格日戳，旁鈐“此件係本局承轉所有無效郵票表示之郵資均由本局賠繳 / 山海關匯通遞局印”直戳。為華滿通郵首日例子。附一件郵局之通郵通告。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,000



2056
1936 (24 Jul) Manchukuo PO On Service registration receipt of a mail from Harbin to Honan, applied with Harbin and Kangerhcheng cds, along with “Forwarded by Shanhaikwan Mail Transfer Bureau” vertical cachet.
1936. 7. 24 滿洲國郵政公事掛號回執，鈐哈爾濱始發及河南康二城到達戳，另見“山海關匯通轉遞局代轉”直戳。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2057
1937 Lingyuan (12 Jun) to Peiping via Shanhaikwan, f.w. Manchukuo regular issue 3f, tied by Jehol Lingyuan cds, along with “This mail will be forwarded by our office and all invalid postage will be compensated by our office / Shanhaikwan Remittance and Transfer Bureau” cachet. Arrived Peiping (14 Jun).
1937. 6. 12 凌源經山海關寄北平，貼滿洲國普票3分，銷熱河凌源三格日戳。旁鈐“此件係本局承轉所有無效郵票表示之郵資均由本局賠繳 / 山海關匯通遞局印”直戳。6. 14抵北平。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



KUPEIKOW 古北口

2058

1935 Linghwa (19 Jan) to Tangshan via Kupeikow Remittance and Mail Transfer Bureau, f.w. China Mail issue 4c, tied by Jehol Lunghwa cds with “2nd Year” obliterated by Chunghwa Post afterward. Transit Nanlanchung (20 Jan). Transit Kupeikow with “This Mail is forwarded by our office and all invalid adhesive will be compensated by our office / Kupeikow Remittance and Mail Transfer Bureau” cachet. Arrived Tangshan (26 Jan). Mails between China and Manchukuo were exchanged at Shanhaikwan or Kupeikow. Examples from Kupeikow, however, are much rarer than those at Shanhaikwan. This cachet was probably used only for a few months at the beginning of mail exchange.

1935. 1. 19 隆化經古北口寄唐山，貼通郵專用票4分，銷熱河隆化三格日戳（“二年”字樣後來被中華郵政塗抹）。1. 20經南灤中。後於古北口交換，鈐少見之“此係本局承轉所有無效郵票表示之郵資均由本局賠繳 / 古北口匯通轉遞局印”直戳。1. 26抵唐山。往來華滿之郵件於山海關或古北口交換，但古北口的例子遠比山海關稀罕。此指示戳可能僅於通郵初期使用數月，難得。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



2059

1937 Chengteh (4 May) to Peiping via Kupeikow, f.w. Manchukuo regular issue 10f + 8f, tied by Visit Japan commemorative cds.. Transit Nanlanping (5 May), Kupeikow (5 May). Arrived Peiping (7 May). Although this cover was exchanged at Kupeikow, exchange cachet of Shanhaikwan was applied. Probably because the cachet of Kupeikow was only in use for very short time.

1937. 5. 4 承德經古北口寄北平，貼滿洲國普通票10分 + 8分，銷訪日紀念日戳。5. 5經南灤平，同日經古北口。5. 7抵北平。雖然此封經古北口交換，但仍鈐山海關賠繳戳，可見古北口賠繳戳使用時間甚短。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2060

1934.6.16 Lunghwa, Jehol to Tangshan, with Shanhaikwan transit postage due cds and postage due stamps affixed & levied. 10.6. Chifeng to Peking, with Shanhaikwan transit postage due cds and postage due stamp removed. In both incidences Hubeikou would be a more direct route, indicating that this Shanhaikwan cds might actually be applied in Gubeikou. Nice pair.

1934. 一組2件滿洲國實寄封，其一從隆化寄唐山，另一赤峰寄北京，均鈐山海關欠資日戳，其一帶欠資票，另一已移除。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

AIRMAIL 航空郵政

2061

1924 Moukden (1 May) to Shanghai via Moukden-Newchwang air route, f.w. airmail issue 15c on front and Junk 3c on reverse, tied by Moukden bisected bilingual cds. Transit Newchwang (2 May). Arrived Shanghai (5 May). In Apr 1924, trial flight of Moukden-Newchwang air route was conducted and this route officially operated in May. But given the low volumn, this route only lasted for 4 months. Examples are hence scarce.

1924. 5. 1 奉天經奉營航線寄上海，正貼航空票1角5分，背貼帆船3分，銷奉天半切漢英日戳。5. 2經牛莊。5. 5抵上海。1924年4月，奉營航線試航，並於5月正式運營。但由於郵量不大，故此航線僅維持四個月便告停航。郵例難得。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 20,000



2062

1931 (30 May) Eurasia Aviation Corporation FFC from Shanghai registered to Germany, f.w. Peking 2nd Print airmail issue complete set + Reaper 30c + 50c + Hall of Classic \$1 on reverse, tied by commemorative cds. Transit Manchouli (4 Jun). Arrived Germany (15 Jun).

1931. 5. 30 歐亞航空公司首航封，自上海寄德國，背貼北京二版航空票全 + 農穫圖3角 + 5角 + 宮門1元，銷“國際航空郵運創辦紀念”日戳。6. 4經滿洲里。6. 15抵德國。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



2063

1931 (30 May) Inauguration of international airmail serivce FFC from Shanghai to England, f.w. Junk and airmail issue x16 on reverse, tied by commemorative cds. Arrived London (12 Jun).

1931. 5. 30 國際航空郵運創辦首航封，自上海寄英國，背貼帆船及航空票共16枚，銷紀念日戳。6. 12抵倫敦。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000

2064
1931 Shanghai (6 Jul) to Germany. Airmail cover, f.w. Junk 5c + Reaper 20c + 50c + Hall of Classic \$2, tied by Shanghai bilingual cds. Transit Manchouli (10 Jul). Arrived Berlin (18 Jul). Example of Shanghai-Manchouli and Irkutsk-Moscow air route which was no longer available since 23 Jul 1932. Nice franking of Hall of Classic \$2.
1931. 7. 6 上海寄德國。航空封，貼帆船5分 + 農穫圖2角 + 5角 + 宮門2元，銷上海三格漢英日戳。7. 10經滿洲里。7. 18抵柏林。為上海-滿洲里及伊爾庫茨克-莫斯科航線例子。但此郵路於1932年7月23日起中斷。貼宮門2元出色。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2065
1931 Canton (13 Oct) to Germany. Airmail cover, f.w. Hall of Classic \$1 x3, tied by Canton bilingual cds. Transit Shanghai (17 Oct), Manchuoli (22 Oct). Arrived Berlin (30 Oct). Example of Shanghai-Manchouli and Irkutsk-Moscow air route which was no longer available since 23 Jul 1932.
1931. 10. 13 廣州寄德國。航空封，貼宮門1元x3，銷廣州三格英漢日戳。10. 17經上海，10. 22經滿洲里。10. 30抵柏林。為上海-滿洲里及伊爾庫茨克-莫斯科航線例子。但此郵路於1932年7月23日起中斷。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2066
1932 Shanghai (29 Jul) to Germany, f.w. Reaper 20c + Hall of Classic \$1 in strip of 3, tied by Shanghai bilingual cds. Arrived Berlin (13 Aug). Example of Saigon-Marseilles air route which was no longer available in 1940 due to WWII in Europe.
1932. 7. 29 上海寄德國，貼農穫圖2角 + 宮門1元三連，銷上海三格英漢日戳。8. 13抵柏林。西貢-馬賽航線例子。法航郵路直至1940年因歐戰而停止。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

MANCHUKUO 滿洲國



2067
1932 (Aug) Manchukuo Ministry of Transportation and Communications stamp presentation folder, f.w. regular issue mint set fro 1/2f to \$1.
1932. 8 滿洲國交通部郵折，貼普通票自半分至1元新。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2069
1930-1940s a collection of about 66 Manchukuo regular and commemorative issues, plus a cover front from Shenyang to Switzerland.
1930至1940年代一組約66枚滿洲國普通票及紀念票新舊票，另附一件瀋陽寄瑞士之封面。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 1,000



2068
A page f.w. Manchukuo regular issue set of 18, tied by Moukden cds.
一張貼有滿洲國普通票之蓋銷貼票頁。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 1,000



EX

2070
1940s a group of about 50 Manchukuo, Japanese occupied Mengkiang and Philipiness mint stamps, mostly in complete set.
1940年代一組約50枚滿洲國、日佔蒙疆及菲律賓（比島）新票，大多數成套。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 500



2071
1932 (9 Nov) Inauguration of Manchukuo airmail FFC, f.w. regular issue 30f, tied by Inauguration of Manchukuo Airmail / Harbin commemorative cds.
1932. 11. 9 滿州國航空郵遞創辦紀念封，貼滿州國普通票30分，銷滿州國航空郵遞創辦紀念 / 哈爾濱紀念日戳。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000

2072
1940 Wangin Süm (5 Feb) to Japan. Double-registered cover, f.w. Manchukuo regular issue 8f in pair, tied by Wangin Süm cds, along with double-registered marking. Scarce example from Mengkiang.
1940. 2. 5 王爺廟寄日本。雙掛號封，貼滿州國普通票8分x2，銷王爺廟日戳，旁見雙掛號戳記。出色之蒙疆例子。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



EX

2073
A postal history collection of Manchukuo, including about 20 covers and 2 postal saving records, including mails to China, registration, postage due, censor, airmail and other usages. More outstanding items include a insured cover. Conditions vary. A few with stamp dropped.
一組滿洲國郵政史集藏，當中包含約20件封及2件儲金券，當中包含通郵、掛號、欠資、檢查、航空等郵例。較佳者包含一件保險封。品相不一，個別有掉票。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



2074
1940s a group of 10 covers from Manchukuo to China proper and other countries, f.w. Manchukuo better regular or commemorative issues. No combination with ROC stamps is seen as large part of China was occupied by Japan by that time.
1940年代一組10件滿洲國寄關外及其他國家封片，貼滿洲國普票及紀念票。由於當時中國大部分地區已淪陷，故已毋需混貼民國票
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



2075
1940s an assorted group of 5 Manchukuo covers, postcard and registration receipt, f.w. regular issues, tied by various cancellations.
1940年代一組五件滿洲國封片及掛號單，貼普通票，鈐各式郵戳。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

2076
1900-1940s a group of 9 Manchukuo and Northeast China covers and postcards, f.w. Junk, ovpt. “Limited For Use in Ki-Hei” and various Manchukuo regular and commemorative issues. Mostly outgoing covers to Europe and USA.
1900至1940年代一組九件滿州國及中國東北封片，大多貼帆船、加蓋“限吉黑貼用”票、滿洲國普票及紀念票。當中大多寄歐美。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



POW MAILS 戰俘郵件



2077
1942-1943 a pair of WWII POW covers from Hoten POW Camp to Japan and Korea, applied with censor marks in Japanese and English respectively as well as name seal of the censor. Archival records indicate over 2,000 Allied prisoners were held here. 1942至1943年一對二戰戰俘檢查封，自奉天俘虜收容所寄日韓，分別鈐日文、英文檢查章以及檢查員名字章。奉天俘虜收容所曾經關押了二千名盟軍戰俘，亦被認為是日軍戰俘營當中最有代表性的一座。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



2078
1943-1944 a pair of WWII POW covers from Hoten POW Camp to USA, applied with different types of POW censor mark as well as name seal of the censor. Archival records indicate over 2,000 Allied prisoners were held here, 1943至1944年一對二戰戰俘檢查封，自奉天俘虜收容所寄美國，鈐不同樣式之檢查章以及檢查員名字章。奉天俘虜收容所曾經關押了二千名盟軍戰俘，亦被認為是日軍戰俘營當中最有代表性的一座。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000

JAPANESE PO IN MANCHURIA 滿洲日本客郵局

2079
1905-1913 a group of 3 Japanese postcard and stationery card from Newchwang to Japan, all applied with different types of IJPO Newchwang cds. One with reversed N variety. 1905至1913年一組三件日本明信片及郵資片，自牛莊寄日本，鈐不同樣式之牛莊日本客郵局日戳。當中一件帶有反N變異。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



2080
1928 and 1930 a pair of covers from Manchuria posted at Japanese PO, former from Antung to Yingkow, applied with Antung slogan d.s while latter from Moukden to Harbin, tied by Moukden IJPO cds. 1928及1930年一對經日本客郵局寄出之滿洲實寄封，前者自安東寄營口，鈐安東縣口號機戳。後者自瀋陽寄哈爾濱，銷瀋陽日局日戳。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2081
1945 (14 Oct) Soviet Red Army family letter from Manchuria. Cover was made of Manchuria Railway book and folded into triangle, applied with Military Post cds and censor mark. Soviet Army invaded Manchuria on 9 Aug 1945 and retreated on 3 May 1946. These mails were strictly confidential for years and not seen until the collapse of USSR. Illustration 9 in “Soviet Japanese War 1945 adn Soviet Miliary Mail in Manchuria” by Danny Wong, “Asian Philatelist 2015”. 1945. 10. 14 蘇聯紅軍家書，自滿洲寄出。封由滿鐵文書受發薄撕頁而成，並折成三角形，鈐軍郵日戳及檢查章。蘇聯在1945年8月9日進攻滿洲，並在1946年5月3日撤離。由於蘇聯嚴格保密，實物一直不為人所知，直至蘇聯解體後才有實物流出。《亞洲郵學家2015》王劍智著《日蘇戰爭與在滿洲蘇聯紅軍軍郵》一文圖9原件。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2082
1945 (1 Nov) Soviet Red Army family letter from Manchuria, f.w. 30k in pair for registration, tied by FPO cds., along with registered mark. Although Red Army familiy letter was postage free, registered mails required postage. Examples are very scarce as shown by the registration number 6. Illustration 10 in “Soviet Japanese War 1945 adn Soviet Miliary Mail in Manchuria” by Danny Wong, “Asian Philatelist 2015”. 1945. 11. 1 蘇聯紅軍家書，自滿洲寄出，貼30戈比雙連作掛號費用，銷軍郵日戳，旁見掛號章。紅軍家書平信免費，掛號則需付費。從掛號號6可見郵例並不多見。《亞洲郵學家2015》王劍智著《日蘇戰爭與在滿洲蘇聯紅軍軍郵》一文圖10原件。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2083
1946 (8 Mar) Soviet Red Army family letter from Manchuria, f.w. 30k in pair for registration, tied by FPO cds., along with registered mark. Although Red Army familiy letter was postage free, registered mails required postage. Examples are very scarce as shown by the registration number 17. Illustration 11 in “Soviet Japanese War 1945 adn Soviet Miliary Mail in Manchuria” by Danny Wong, “Asian Philatelist 2015”. 1945. 11. 1 蘇聯紅軍家書，自滿洲寄出，貼30戈比雙連作掛號費用，銷軍郵日戳，旁見掛號章。紅軍家書平信免費，掛號則需付費。從掛號號6可見郵例並不多見。《亞洲郵學家2015》王劍智著《日蘇戰爭與在滿洲蘇聯紅軍軍郵》一文圖11原件。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

VICTORY OF WWII 抗戰勝利

2084

ca 1946 a pair of censor postcards from Japanese POW in Manchuria, f.w. Japanese issues and SYS Limited For Use in Northeast issues, appleid with different types of “North-east Administration of Japanese POW” censor marks. After the victory of WWII, an administration was found to manage the retention and repatriation of Japanese POW. 約1946年一對出自東北日軍戰俘之檢查信片，貼日本票或孫像限東北貼用票，鈐不同樣式之“東北行轅日僑俘管理處”檢查章。抗戰勝利後，國民政府成立東北行轅日僑俘管理處以處理東北地區百萬日本僑民與俘虜之遣返和留用。 Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 5,000



2085

1946-1948 a colleition of post war Northeast postal history, including about 14 covers, f.w. SYS Limited For Use in North-east issues and other commemorative issues, reflecting multiple postage adjustment. 1946至1948年一組戰後東北郵政史集藏，包含約14件封，大多貼孫像限東北貼用票及其他紀念票，反映了多次調資。 Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



2086

1946-1948 a group of 6 covers used in Manchuria, all f.w. SYS Limited For Use in Northeast issues, showcasing ordinary letter and airmail rate. 1946至1948年一組六件戰後滿洲實寄封，均貼孫像限東北貼用票，展示了多次平信及航空資費調資。 Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500

NORTHEAST LOCAL OVERPRINT ON MANCHUKUO ISSUES 東北地方加蓋



2087

EX

1946 a group of about 200 Northeast local surch on Manchukuo issues mint and used stamps, showcasing overprint from different towns. Including inverted and missing character variety. Very comprehensive. Please view. 1946一冊約200枚東北地方加蓋於滿洲國票新舊票，展示了不同地方加蓋，剖分包含倒蓋及加蓋漏字變異票，十分豐富齊全。請預覽。 Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 10,000

2088

1946 Chinchow (22 Jan) to Peiping, f.w. Manchukuo surch ROC \$1 in block of 8 on reverse, tied by Chinchow cds. Arrived Peiping (27 Jan). The first period of airmail postage in Northeast in 1946 was effective between 15 Jan to Feb. However, Mak Kwok Pui did not record any existing example. This cover, despite having no "Airmail" annotation, was f.w. correct airmail postage of this period (\$1 letter rate + \$7 airmail) and was possibly the earliest airmail example in Northeast in 1946. 1946. 1. 22 錦州寄北平，背貼滿洲國改值中華民國壹圓八方連，銷錦州日戳。1. 27抵北平。1946年東北地區的航空郵資共有三期，當中第時期為1月15日至2月，惟麥國培未見任何實物例子。此封雖不見“航空”批示，但貼票符合第一期航空郵資（信函1元 + 航空7元），故有可能為最早之1946年東北空郵。 Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 4,000



2089

1946 a collection of 18 covers f.w. Manchukuo ovpt. Chunghwa Post issues, including examples from Kiamusze, Paoshan etc. Partly with exhibit pages. 1946年一組約18件貼用東北地方加蓋票之信封，出自佳木斯、寶山等地。部分連展頁。 Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 5,000



2090



2091



2092



2093

2092

1946 Chinchow to Peiping, f.w. Manchukuo ovpt. ROC 2f and SYS ovpt. Limited For Use in Northeast 50c x2, tied by Chinchow cds. Successfully delivered even during civil war.
1946年 錦州寄北平，貼滿洲國加蓋中華民國2分 + 孫像限東北貼用5角x2，銷錦州日戳。雖為內戰期間，但仍成功送遞。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 6,000

2093

1948 Kirin (19 Feb) to Peiping. Chinese style cover, applied with “Kirin City / Postage Paid / Post Office” circular mark. Transit Shenyang (23 Feb). Arrived Peiping (25 Feb).
1948. 2. 19 吉林寄北京。中式封，鈐“吉林市 / 郵資已付 / 郵局”三格紅色圓戳。2. 23經瀋陽。2. 25抵北平。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

GENERAL LI JEN SUN & NEW FIRST ARMY 孫立人與新一軍



2094

1947 US Army PO No. 345, Changchun to England, redirected to Canada, frankless, in the hands of general Li Jen Sun, applied with oval “M.S.1” seal. Arrived Canada (26 Mar).
1947年孫立人親手交美國陸軍345局（位於長春）寄英國，改寄加拿大，無貼票，鈐橢圓形“M. S. 1”紅戳。3. 26抵加拿大。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



2095

1946 (5 Jul) Cover with the New 1st Army seal from Temporary PO, f.w. SYS surch Limited For Use in Northeast \$2 + \$4 on reverse, tied by Temporary PO 645 and 345 cds. Arrived Canton (12 Jul).
1946. 7. 5 帶有新一軍圓戳之信封，背貼孫像改值限東北貼用2元 + 4元，銷臨時郵局645及345日戳。7. 12抵廣州。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



2096
1948 a group of remittance slip, document and covers of the Liaoshen campaign, applied with FPO No. 334, 244 cds etc.
1948年一組遼瀋會戰期間之信票、匯票單及文件，鈐軍郵334、244等局日戳。
Estimates HK\$ 1,300 - HK\$ 2,500



2097
1946-1948 a group of 14 domestic and international covers in Manchuria, f.w. SYS Limited For Use in Northeast issues, showcasing ordinary, registered, airmail, military PO usage etc. Please view.
1946至1948年一組14件滿洲實寄封，貼孫像限東北貼用票，展示了平信、掛號、航空、軍郵等例子。請預覽。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

LIBERATION OF HARBIN 哈爾濱解放

The Soviet Red Army liberated Harbin from the Japanese in August 1945, handed it over to the Chinese Government in December, and the Communists liberated it in April 1945. Harbin was the first metropolitan with population over 1 million in Communist hands.
1945年8月，蘇聯紅軍從日軍手中解放哈爾濱，12月，移交國民政府，1946年4月，國軍撤出，哈爾濱解放，成為第一個解放的百萬大城市



2098

2099

2100



2101

2098
1946 a pair of domestic and international covers from Harbin, both f.w. Manchukuo ovpt. ROC issues and applied with “Service suspended” cachet.
1946年一對由哈爾濱寄國內外之信封，均貼滿洲國加蓋中華民國票，並鈐 “Service suspended” 指示戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

2099
1946 Japan (9 Jul) to Harbin but redirected to sender due to civil war, f.w. Japanese stamp 3s + 7s. Redirected to sender with Osaka Central PO cachet “This mail cannot be delivered”.
1946. 7. 9 日本寄哈爾濱但因內戰退回寄件人，貼日本票3錢 + 7錢。鈐大阪中央郵便局 “送達不能” 指示戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

2100
1947 USA (18 Sep) to Harbin, returned to sender due to civil war. US 10c airmail stationery cover, ied by Los Angeles wavy line d.s. Transit Shanghai (22 Sep), Changchun (26 Sep) but applied with “Mail route to destination blockaded return to sender” cachet due to liberation of Harbin. Returned to USA via Shenyang (28 Sep). Cover opened out for display.
1947. 9. 18 美國寄哈爾濱。10分航空郵簡，銷洛杉磯機戳。9. 22經上海，9. 26經長春。因解放哈爾濱而鈐 “Mail route to destination blockaded, return to sender” （前途受阻 退回原寄）指示戳。9. 28經瀋陽退回美國。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,200

2101
1949.9.5 Harbin to Shanghai, among Russian diaspora, f.w. 4th anniv of Victory commemorative. Arrived 9.15. Rare usage of these commemoratives.
1949. 9. 5 哈爾濱馬家溝寄上海，俄僑郵件，貼「八一五」四週年紀念票，少見，9 月 15 日到達。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

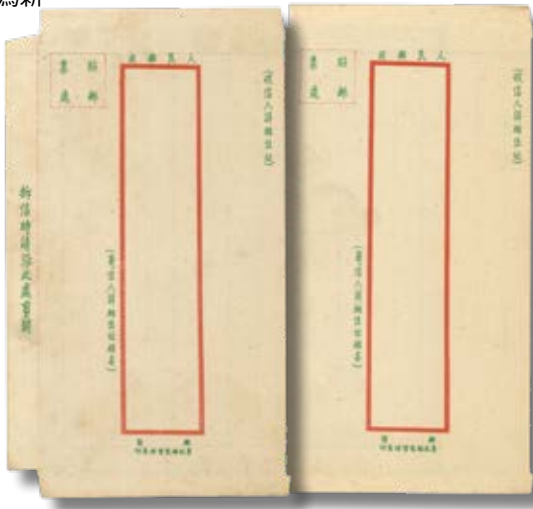
NORTHEAST LIBERATED AREAS 東北解放區

2102
1947 10th Anniv Outbreak of War with Japan S/S (Yang NE68M), MNH.
1947年東北區七七抗戰十周年紀念票小全張新（楊目NE68M）。
Estimates HK\$ 1,400 - HK\$ 3,000



EX

2103
An assorted group of about 200 SYS Limted For Use in Northeast, Northeas liberated area and Tiananmen For Use in Northeast issues. Most mint. Please view.
一組約200枚孫像限東北貼用、東北解放區及天安門圖東北貼用票，大多為新。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2104
A pair of Northeast Directorate General of Post and Telecommunications lettersheets, both unused.
一對東北郵電管理局無郵資郵簡，均未使用。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2105
ca 1946 Antung to Tunghwa, f.w. Northeast Chairman Mao \$1500, tied by unusual Tunghwa PO circular h.s. 約1946年安東寄敦化，貼東北毛像1500元，銷少見之“敦化局/蓋銷”黑色圓戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2107
1951 a pair of military covers from the 4th Field Army, one stamp off while another f.w. Tiananman For Use in Northeast \$2500. Both with “Concessionary Military Mails” cachet. 1951年一對第四野戰軍軍郵封，一件掉票，一件貼天安門圖東北貼用2500元。均鈐“優軍郵件”直戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2106
1946-1950 a group of 4 Northeast Liberated Areas covers, f.w. Mao's and its surch issues as well as Siman Area Pamianchang issues, along with censor mark. 1946至1950年一組四件東北解放區封，分別貼毛像及其加蓋改值票，以及西滿區八面城票，另鈐檢查章。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



2108
1946 a group of 4 covers from the Siman area, f.w. Pamianchang print and Tsitsihar print issues respectively, tied by Antung and other cds. 1946年一組四件西滿區信封，分別貼八面城標語圖及齊齊哈爾地圖票，銷安東等日戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

PORT ARTHER & DAIREN 旅順大連

2109
1950 Luda Postal and Telecom Administration
surch \$2500/\$25 stationery card, with "Plus
paper cost \$500" cachet. MNH.
1950年旅大郵電管理局2500元蓋25元郵資片，另
蓋“另加紙費五百圓”。背面為貨輪圖案，未使
用，品相上佳。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



2110
1952 Dairen (8 Jul) to Tientsin, f.w. Tiananmen For Use
in Luda \$35, tied by Dairen Japanese style cds. Arrived
Tientsin (10 Jul).
1952. 7. 8 大連寄天津，貼天安門旅大貼用35元，銷大連日式
戳。7. 10抵天津。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



2111
Two atlbums of materials of Manchuria postal history during
Japanese occupationm liberated areas and PRC periods, con-
taining dozens of slips, maps, odd values stamps, documents
etc. Please view.
兩冊日佔、解放區及新中國時期之東北郵政史材料，包含大量單
據、地圖、文件、風光明信片等。請預覽。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

SINKIANG
新疆



2112
Jiaqing Year 13 (1808) Inner cover of official mail from Changkihsien to Tihwa.
嘉慶十三年（1808）內封，由昌吉縣至迪化，鈐官印三方。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 10,000



2113
Guangxu / Kuang Hsu Year 34 (1908) From the Minisry of Agriculture, Industry and Commerce to the Ministry of the Army, regarding dispatch of Commercial Gazette to the Governor of Sinkiang. The route between Peking and Tihwa took months to cover.
光緒三十四年（1908）農工商部致陸軍部咨片，為致新疆巡撫公文事。北京-烏魯木齊公文甚稀，投遞需時數月。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

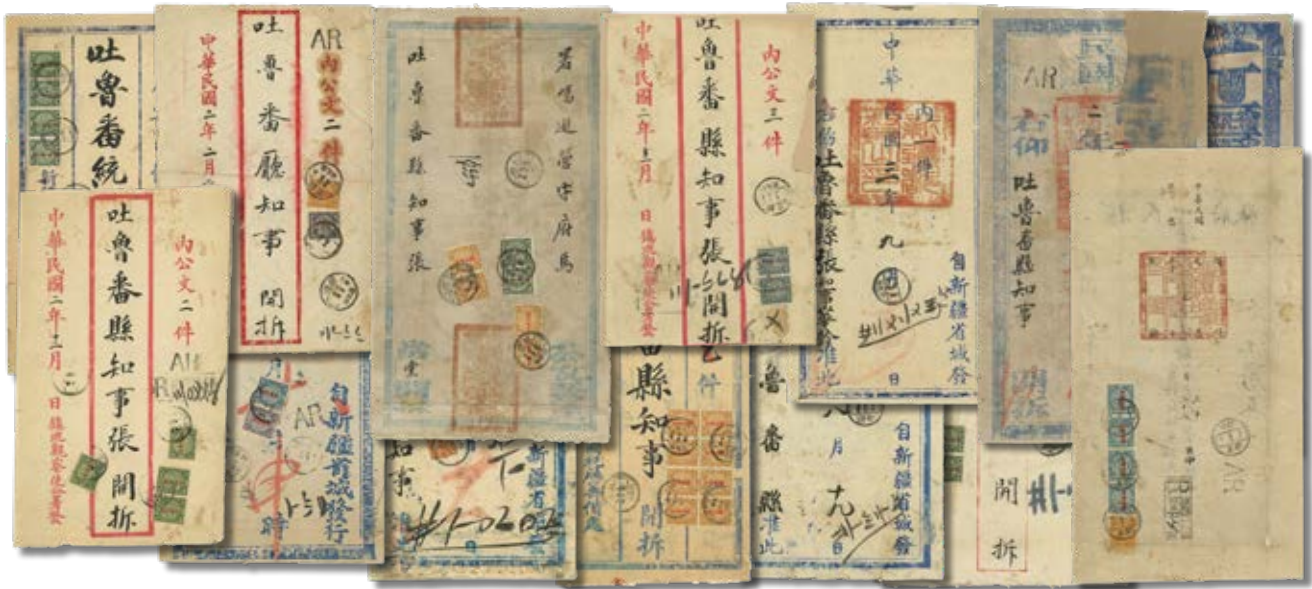


2114
Guangxu / Kuang Hsu Year 34 (1908) Royal Dispatch Office red band cover and daily return, reocrding outgoing mial from the Cabine to the Governor of Kansu-Sin-kiang.
光緒三十四年（1908）捷報處紅條封及信紙，記錄了軍機處交驛發甘肅新疆巡撫等公文。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

IMPERIAL POST 大清郵政



2115
1910 Tahcheng (13 Apr) to Tihwa. Double-registered cover, f.w. Coiling Dragon 4x 1c + 2c + several missing stamps (due to the tear) on reverse, probably paying 12c domestic double-registered rate, tied by Sinkiang Tahcheng lunar year cds, matching with AR mark and registered mark on front. Arrived Tihwa (18 Apr).
1910. 4. 13 塔城寄迪化。雙掛號封，背貼蟠龍4x 1分 + 2分 + 若干枚因封舌破損而丢失之郵票，應合計1角2分雙掛號郵資，銷新疆塔城腰框干支日戳。正面另鈐AR章及掛號章。4. 18抵迪化。
Estimates HK\$ 9,000 - HK\$ 15,000



EX

2116
1910s a group of 13 Sinkiang official covers, mostly from Tihwa to Turfan, f.w. Coiling Dragon ovpt. ROC issues. Partly with scarce “Sinkiang Tihwa Wenbao” registered marks. A comprehensive lot.
1910年代一組13件新疆大型公文封，大多自迪化寄吐魯番，貼民國蟠龍票。部分帶少見之“新疆迪化文報”掛號戳。豐富齊全。
Estimates HK\$ 30,000 - HK\$ 50,000



EX

2117
1880-1930s a group of about 13 Sinkiang large official covers, mostly dated early ROC period and f.w. Coiling Dragon ovpt. ROC issues. More outstanding items include the earliest Yizhan cover during Guangxu years.
1880至1930年代一組約13件新疆驛站公文封，大多出自民國早年，貼民國蟠龍票。當中較佳者包含一件最早之光緒年間新疆驛站封。
Estimates HK\$ 30,000 - HK\$ 50,000

SIBERIAN ROUTE 西伯利亞郵路



2118
1916 Suilai (22 Mar) to Wusu. Red band cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang 3c, tied by Suilai bilingual cds dated "First Year". Arrived Wusu (23 Mar) also with "First Year" cds. Last day cover of the Hung Hsien Empire. Extremely significant. Plus a Junk ovpt. Limited For Use in Sinking 2c used by Turfan "First Year" cds.
1916. 3. 22 綏來寄烏蘇。紅條封，貼帆船加蓋限新省貼用3分，銷綏來縣“元年”腰框日戳。3. 23抵烏蘇，同樣鈐“元年”日戳。此為洪憲帝國尾日封，極具歷史意義。另附一枚銷吐魯蕃“元年”日戳之限新帆船舊票。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2119
1916 (8 Apr) Large official cover from Tihwa to Turfan, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang 1c + 10c, tied by Tihwa bilingual cds. Arrived Turfan (11 Apr).
1916. 4. 8 大型公文封自迪化寄吐魯番，貼帆船加蓋限新省貼用1分 + 1角，銷迪化腰框英漢日戳。4. 11抵吐魯番。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

2120
1921 Kuche (18 Dec) to Tihwa, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang 6c, tied by Kuche bilingual cds. On reverse with "Sinkiang Kuchehsien" censor marking. Arrived Tihwa (28 Dec) and censored again with label.
1921. 12. 18 庫車寄迪化，貼帆船加蓋限新省貼用6分，銷庫車腰框英漢日戳。背鈐“新疆庫車縣知府派員檢查訖重封”橫戳。12. 18抵迪化，並再次檢查重封。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

2121

1926 Chinese Consulate Tashkent, USSR to the "Governor of Tihwa" Mr. Zhang, f.w. USSR 14k in pair + dropped stamp, tied by Tashkent cds. Tansit Tacheng (Apr). Arrived Tihwa, censored and resealed. Cover opened out for display.
1926年中國駐蘇聯塔什干大使館寄迪化張公館張少爺（俄文收件人稱“迪化市長”），背貼蘇聯票14戈比雙連 + 掉票，銷塔什干日戳。4月經塔化。抵迪化後檢查重封。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2122

1928 Kitai (13 Aug) to Sinhsien. Red band cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang 5c + 4c on reverse, tied by KItai bilingual cds. Along with Kitai vertical censor mark in red. Transit Tihwa (22 Aug) and censored again with Sinkiang Governor censor label. Arrived Sinhsien (5 Sep).
1928. 8. 13 奇台寄忻縣。紅條封，背貼帆船加蓋限新省貼用4分 + 5分，銷奇台腰框英漢日戳。另見“古城團部檢查訖”紅色直戳。8. 22經迪化，再次檢查重封。9. 5抵忻縣。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



2123

1930 Tientsin (29 Aug) to Tihwa via Siberia, f.w. Junk surch 1c in strip of 3 + 4c in strip of 3 on reverse, tied by Tientsin bilingual cds. Transit Manchouli (2 Sep), Tahcheng (11 Oct). Arrived Tihwa (12 Sep) with postal censorship conducted.
1930. 8. 29 天津經西伯利亞寄迪化，背貼帆船改值1分橫三連 + 4分橫三連，銷天津三格英漢日戳。10. 11經塔城。9. 12抵迪化，並檢查重封。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000

2124

1931 Peiping (10 Aug) to Tihwa. Double-registered cover, f.w. Junk x14 on reverse, in total of 35c double-weight + double registered letter rate for Sinkiang, f.w. Peiping bilingual cds. Arrived Tihwa (16 Jun). As the addressee was Jin Shuren, Governor of Sinkiang, postal censorship was not required.
1931. 8. 10 北平寄迪化。雙掛號封，背貼帆船14枚，合雙倍重量雙掛號寄新疆郵資，銷北平三格漢英日戳。6. 16抵迪化。由於收件人為金樹仁，故毋需郵政檢查。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,000



2125

1932 Kuche (8 Apr) to Tihwa. Red band cover, f.w. Junk ovpt Limited For Use in Sinkiang 6c, tied by Kuche bilingual cds. On reverse with "Kuchehsien Government Censor" label on reverse. Arrived Tihwa (18 Apr).
1932. 4. 8 庫車寄迪化。紅條封，貼帆船加蓋限新省貼用6分，銷庫車三格漢英日戳。背貼“庫車縣政府檢查”封條。4. 18抵迪化。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,000



2126

1932 Tientsin (30 Apr) to Tihwa via Siberia, f.w. SYS and Junk x10 + dropped stamp on reverse, tied by Tientsin bilingual cds. Transit Tahcheng (9 Jun). Arrived Tihwa, censored and resealed. Example of paying international letter rate as taking Siberian route.
1932. 4. 30 天津經西伯利亞寄迪化，背貼孫像及帆船合10枚 + 掉票，銷天津A三格漢英日戳。6. 9經塔城。抵迪化，檢查並重封。因走西伯利亞鐵路而貼付國外郵資。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000

2127

1932 Chenchwa (1 May) to Tihwa. Double-registered red band cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang 8c + 16c on reverse, tied by scarce Sinkiang Chenchwa cds with registered label on front. Arrived Tihwa (9 May), censored and resealed. Very scarce double-registered example from Altai. \

1932. 5. 1 承化寄迪化。雙掛號紅條封，背貼帆船加蓋限新省貼用8分 + 1角6分，銷新疆承化三格日戳，正貼掛號標籤。5. 9抵迪化，並檢查重封。極為出色難得之阿爾泰雙掛號例子。

Estimates HK\$ 3,500 - HK\$ 8,000



2129

1934 Tihwa (2 Jun) to Shanghai, f.w. SYS and Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang 1/2c in pair (one stamp dropped) + 1c x3 + 5c on both sides, tied by Tihwa bilingual cds. On reverse with "Sinkiang District Commissioner" oval d.s. Transit Kweisui (22 Jun). Arrived Shanghai (27 Jun). 20 days were spent between Tihwa and Kweisui, probably carried by motor mail route. Although the first official delivery by this route was 30 Aug 1934, several trial deliveries were conducted before that. This mail, is probably one of the examples.

1934. 6. 2 迪化寄上海，正背貼孫像及帆船加蓋限新省貼用半分 x2 （一枚掉票） + 1分x3 + 5分，銷迪化腰框英漢日戳。背鈐新疆郵務長橢圓日戳。6. 22經歸綏，6. 27抵上海。迪化至歸綏共20天，應經新綏汽車郵路送遞。雖然新綏汽車郵路的正式首班為8月30日，但之前已有數次試行，此封可能出自其中之一。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2128

1932 Chenchwasez (7 May) to Tihwa. Registered red band cover, f.w. Junk ovpt Limited For Use in Sinkiang 2c + 5c in pair on reverse, tied by scarcec Chenchwasez bilingual cds. On front with registered label. Arrived Tihwa (15 May), censored and resealed. Cover opened out for display. Scarce example of Chenchwasez.

1932. 5. 7 承化寺寄迪化。掛號紅條封，背貼帆船加蓋限新省貼用2分 + 5分雙連，銷珍罕之承化寺腰框英漢日戳。正貼掛號標籤。5. 15抵迪化，檢查並重封。封剖開以作展示。出色之承化寺例子。

Estimates HK\$ 3,500 - HK\$ 8,000



2130

1932 Peiping (12 Jun) to Kashgar via Siberia. Double-registered cover, f.w. Junk 10c + Reaper 50c on both sides, tied by Peiping bilingual cds. Showing AR mark and registered label. Transit Tahcheng (26 Jul), Tihwa (5 Aug).

1932. 6. 12 北平經西伯利亞寄塔城。雙掛號封，正背貼帆船1角 + 農穫圖5角，銷北平三格漢英日戳。正見AR章及掛號標籤。7. 26經塔城，8. 5經迪化。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

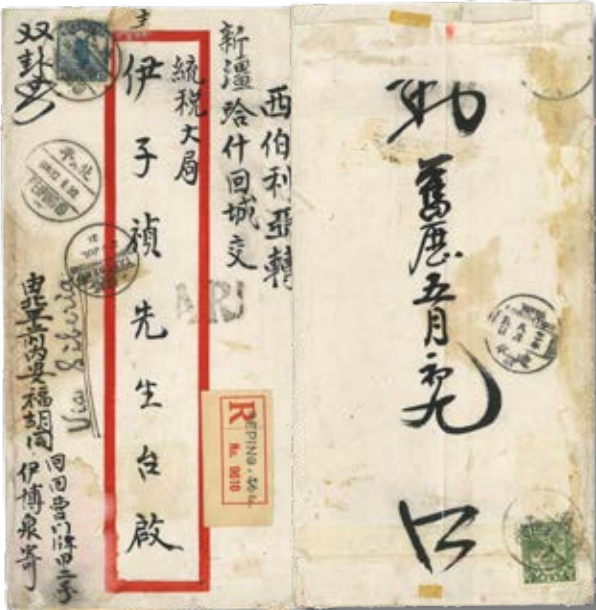


2132

1932 Kuche (17 Nov) to Tihwa, f.w. SYS and Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang x4, in total of 6c, tied by Kuche bilingual cds. Censored and resealed with "Kuchehsien Government" label. Arrived Tihwa (29 Nov) and censored again with another label.

1932. 11. 17 庫車寄迪化，貼孫像及帆船加蓋限新省貼用4枚，合6分，銷庫車三格英漢日戳。背貼“庫車縣政府派員檢查訖重封”封片。11. 29抵迪化，並再次檢查重封。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



2131

1932 Tihwa (24 Oct) to Tientsin. Registered cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang 3c + 8c x2, in total of Sinkiang-to-other-province registered letter rate 19c, tied by Tihwa bilignual cds. Censored and resealed at Tihwa. Arrived Tientsin (7 Dec).

1932. 10. 24 迪化寄天津。掛號封，貼帆船加蓋限新省貼用3分 + 8分x2，合新疆寄各省掛號信函郵資1角9分，銷迪化腰框英漢日戳。檢查並重封。12. 7抵天津。

Estimates HK\$ 1,300 - HK\$ 3,000





2133
1932 Horgos (18 Nov) to Tihwa, f.w. Junk and SYS ovpt. Limited For Use in Sinkiang x4, in total of 6c, tied by Horgos bilingual cds., along with "Horgos Counry Governmental Censor" label. Arrived Tihwa (26 Nov). Scarce censored example from Horgos. Cover opened out for display.
1932. 11. 18 霍爾果斯寄迪化，貼孫像及帆船加蓋限新省貼用票4枚，銷霍爾果斯三格漢英日戳。背貼“霍城縣政派員檢查訖重封”檢查封條。11. 26抵迪化。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 7,000



2134
1941 Tihwa (26 Aug) to Shanghai, f.w. Peking ovpt "Limited For Use in Sinkiang" on Peking print Martyrs complete set (Chan PS117-128), tied by Tihwa bilingual cds. On reverse with another strike of cds in violet as censor mark. Arrived Shanghai (25 Sep). With folds and creases. Nice franking.
1941. 8. 26 迪化寄上海，貼北京加蓋“限新省貼用”蓋於北京版烈士全（陳目117-128），銷迪化腰框英漢日戳。背另鈐紫色日戳作檢查戳。9. 25抵上海。帶折痕。貼票出色。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2135
1942 (16 Dec) Large official cover from the Office of Sinkiang Governor-Inspectorate, Tihwa to Hutupi, applied with Tihwa cds in violet as censor mark. Arrived Tutupi (17 Dec).
1942. 12. 16 大型公文封自新疆邊防督辦公署寄呼圖壁，鈐迪化紫色日戳作檢查戳。12. 17抵呼圖壁。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



2137
1941 (4 Aug) SYS 1st print 1c stationery card from Horgos to Kweiyang, uprated by Shanghai ovpt. "Limited For Use in Sinkiang" on Peking print Martyrs 3c (Chan PS131), tied by Sinkiang Horgos cds, along with another of cds in violet as censor mark. Arrived Chungking (30 Sep). Exceptional commercial usage of Shanghai ovpt. key value stamp, not to mention commercial usage of SYS card in Sinkiang.
1941. 8. 4 孫像第一版1分郵資片自霍爾果斯寄貴陽，加貼上海加蓋“限新省貼用”於北京版烈士3分（陳目PS131），銷新疆霍爾果斯三格點線日戳，另鈐紫色日戳作檢查戳。9. 30抵重慶。貼用上海加蓋限新之關鍵票，十分出色，孫像片實寄更是難得。
Estimates HK\$ 2,200 - HK\$ 4,000



2139
1916 a pair of Junk ovpt. Limited to be sent from Sinkiang 4c single and double PSC (Han 103, 104), both from Tihwa to A. Diercking, Shangha. Transit Sian. Commerical usage of ovpt. Sinkiang double card is rather scarce.
1916年帆船4分加蓋限新省寄發郵資片，單片及雙片各一件（韓目103, 104），均自迪化寄上海的德鏗，並經西安中轉。加蓋限新雙片實寄較少見。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

2136
1928 Suilai (4 Aug) to Germany. Junk ovpt. Limited to be sent from Sinkiang 4th print 6c PSC, tied by Suilai bilingual cds. Showing "via Russia" cachet. Commerical usage of Junk 4th print PSC with provincial ovpt. is rare.
1928. 8. 4 綏來寄德國。第四版帆船加蓋“限新省發寄”6分郵資片，銷綏來三格英漢日戳。另見“由俄國轉”指示戳。第四版帆船6分加蓋限省片之實寄例子向來難得。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2138
1916 and 1918 a pair of Junk ovpt. Limited to be sent from Sinkiang 1c single and double PSC (Han 101, 102), both from Tihwa to A. Diercking, Shanghai and applied with T mark as Sinkiang-to-other-province postcard rata should be 4c. Commerical usage of double card is rather scarce.
1916及1918年帆船1分加蓋限新省寄發郵資片，單片及雙片各一件（韓目101, 102），均自迪化寄上海的德鏗，並由於新疆寄各省明信片郵資應為4分，故均鈐T章。加蓋限新雙片實寄較少見。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



SVEN HEDIN EXPEDITION 科學考察團



2140

1931 Dr. Nils Arnbolt, Hotien (15 Aug) to Sweden. Registered cover, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang x4 + 1 dropped stamp, tied by Hotien SIN bilignual cds. Transit Ierhkoszetang (10 May). Mails via Ierhkoszetang are much more scrace than via Tahcheng. Dr. Nils Arnbolt was the astronomer of the expedition.

1931. 8. 15 Dr. Nils Arnbolt自和闐寄瑞典。掛號封，貼帆船加蓋限新省貼用4枚 + 1枚掉票，銷和闐腰框英漢日戳。5. 10經依爾克斯塘。經依爾克斯塘與俄交換之郵件遠比經塔城珍罕。Dr. Nils Arnbolt為探險團的天文學家。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

2141

1932 (20 Feb) Sven Hedin Expedition cover from Yengisar to Sweden, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang 5c in pair, tied by Sinkiang Yengisar cds. Transit Shufu (18 Apr), Ierhkoszetang (26 Apr). Arrived Stockholm (10 May). Showing "To Sweden via Russia" cachet. Mails via Ierhkoszetang are much more scrace than via Tahcheng. Flip partly detached.

1932. 2. 20 斯文赫定探險團自英吉沙寄瑞典，貼帆船加蓋限新省貼用5分雙連，銷新疆英吉沙腰框日戳。鈐“由俄國轉瑞典國”指示戳。4. 18經疏附，4. 26經依爾克斯塘。5. 10抵斯德哥爾摩。經依爾克斯塘與俄交換之郵件遠比經塔城珍罕。封舌部分斷開。

Estimates HK\$ 3,200 - HK\$ 6,000



2142

1932 Pre-printed Sven Hedin Expedition cover by Dr. Nils Arnbolt, Soche (14 Apr) to Sweden, f.w. Junk ovpt. Limited For Use in Sinkiang x4, in total of \$1.35, tied by Soche bilingual cds. Transit Ierhkoszetang (2X Apr). Mails via Ierhkoszetang are much more scrace than via Tahcheng. Dr. Nils Arnbolt was the astronomer of the expedition.

1932. 4. 14 斯文赫定探險團預印封，由Dr. Nils Arnbolt自莎車寄瑞典，貼帆船加蓋限新省貼用4枚，合1元3角5分，銷莎車腰框英漢日戳。4. 2X經依爾克斯塘。經依爾克斯塘與俄交換之郵件遠比經塔城珍罕。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

YUNNAN
雲南

YIZHAN MAIL 驛站公文



2143
1738 Submission from the Viceroy of Yunnan to the Emperor Qianlong, regarding postal matters (return of post-al warrant). Contained in wooden mail box, conveyed by official relay-couriers by horse.
1738年由雲南地方軍務呈乾隆之驛站公文，鈐紅色官印。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 10,000



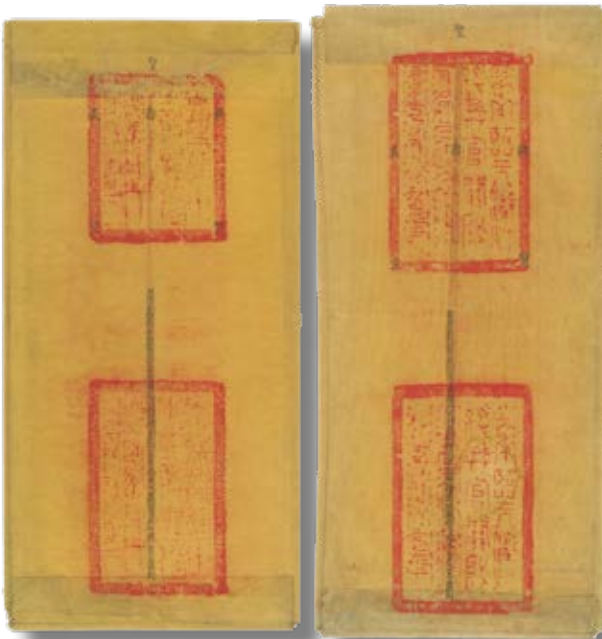
2144
Hsuan Tung Year 2-3 (1910-1911) a group of 3 Yizhan official covers used in Yunnan.
宣統二年至三年（1910-1911）一組三件於雲南使用之驛站官封。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 7,000



2145
A group of 3 yellow silk covers applied with the red seal of the Viceroy of Yunnan.
一組三件黃綾封，均今雲貴總督紅色官印。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



2147
ca 1900 yellow silk cover from the Commander of Tengyueh Garrison to the emperor, applied with red official seal.
約1900年黃綾封，自署理雲南等處總兵寄出之進賀表文，鈐紅色官印。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 5,000



2146
Guangxu / Kuang Hsu Year 34 (1904) Transcript of Royal Decree of emperor Guangxu by telegraph, to the Viceroy of Yunnan-Kweichow, Yunnanfu, praising his initial success to suppress the Republican Revolutionaries invading from Indochina.
光緒三十四年（1904）雲貴總督錫良鎮壓雲南河口起義，電報上諭嘉獎，鈐錄，電報公文是清末公文改革之一。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



2148
Guangxu / Kuang Hsu Year 35 (1905) Ministry of War memo from officer appointment office to the general office delivery of an mail to the Viceroy of Yunnan-Kweichow, Yunnanfu, applied with departmental seal.
光緒三十五年（1905）兵部發雲南府公文，為發送雲貴總督公文事，付司務廳片。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2149
Kuang Hsu (Guangxu) Year 34 (1908) Ministry of Finance postal memo to Ministry of the Army, regarding conveyance of an official mail to the Szemao Customs in Yunnan. The Customs Post was operative but Chinese government mails still went through Yizhan.
光緒三十四年（1908）度支部為發雲貴總督及思茅關驛遞公文事，咨陸軍部片。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000

2150
Kuang Hsu Year a group of 3 Royal Dispatch Office red band cover and postal memo for mails to the Viceroy of Yunnan-Kweichow.
光緒年間一組三件往來雲貴總督之捷報處紅條封及郵驛謄片。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2151
A group of about 10 Yizhan mails, daily return and postal memo between Central Government and Yunnan via Royal Dispatch Office.
一組約十件往來中央政府及雲貴總督間之捷報處紅條封、日報及郵驛咨片。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000

EX

PANTHAY REBELLION 杜文秀起義

2152
Xianfeng Year 9 (1859) Express official cover from Tengyueh to the Yunnan border, applied with red official seal. In 1856, the Panthay Rebellion broke out. Qing army was gathered to oppress.
咸豐九年（1859）公文快信封，由騰越寄邊防重鎮民光隘，鈐紅色官印。1856年，杜文秀起義爆發。清軍調集至雲南圍剿。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2153
1866-1869 a pair of document and piece applied with the seal of Du Wenxiu's regime.
1866至1869年兩件鈐“蘇萊蔓主簿之篆”及“總理軍機南路參軍之篆”官印之文件。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2154
Tongzhi Year 12 (1873) Large official cover from Kunming to Tali, applied with Dali Yizhan Station oval hand-filled d.s. Postal daters were introduced in the final years of Qing Empire.
同治十二年（1873）大型公文封自昆明寄大理，鈐“大理城驛站”橢圓手填日戳。驛站日戳至晚清才出現。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2155
Tongzhi Year 14 (1875) Large official cover from the military commander in Meng Meng Garrison to a sergeant in the frontline, where rebels were still active. Due to its remoteness, the news of the death of emperor Tongzhi had not reached Yinnan, hence the “14th Year in the reign of Tongzhi” was still in use. 同治十四年（1875）雲南孟孟行營扎六品軍工趙儒，鈐“順寧府知府之關防”大印三方，時清軍在掃蕩大理起義軍餘部。同治帝已駕崩，雲南路遙未知，沿用同治年號。 Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2156
Kuang Hsu (Guangxu) Year 24 (1898) Large official cover from Tali to Menghwa, applied with transit tombstone d.s. of Taiyang, Weiken and Tsanghung. It is the earliest Yizhan mail in Yunnan with tombstone cancellations. Despite rough edges, postmarks are not affected. 光緒二十四年（1898）大型公文封，自大理寄蒙化，鈐太陽站、圍埂站、蒼宏站碑形日戳。此為雲南最早之排單式碑形戳封。雖然邊緣磨損，但不影響郵戳。 Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

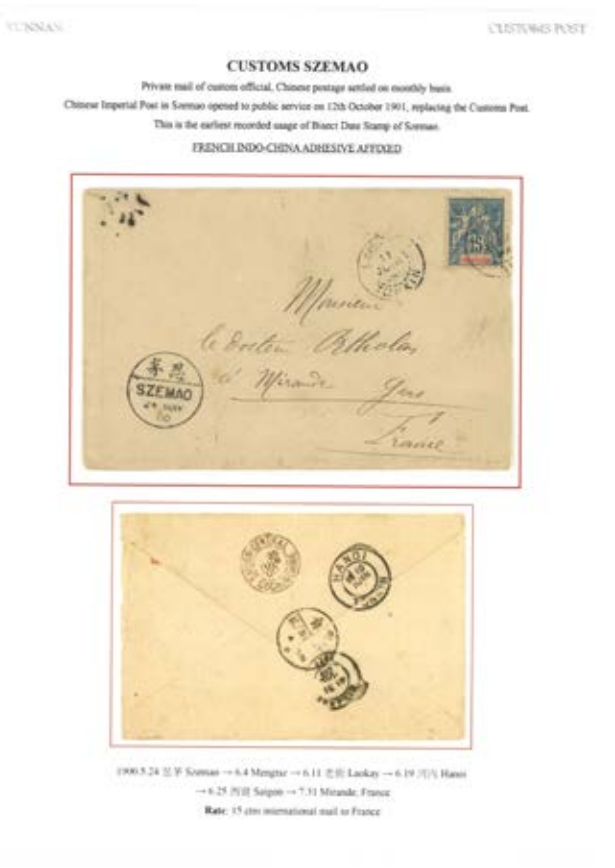
2157
ng Hsu (Guangxu) Year 24 (1898) Mail among military units in Yunnan, dispatched by Pu and Shao. 光緒二十四年（1898）雲南提標右營致公郎汛。 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

CUSTOMS POST 海關郵政

2158
1893 Mengtzu (9 Dec) to England, applied with scarce Customs Mengtzu cds on reverse F.w. France 25c on front, tied by Laokay (10 Dec) cds. Transit Yen Bai (23 Dec), Hanoi (25 Dec), Haiphong (26 Dec), Hong Kong (31 Dec). Arrived England (5 Feb). Customs Post was only available for internal mails so no Chinese franking was required. 1893. 12. 9 蒙自寄英國，背鈐少見之蒙自海關日戳。正貼法屬印支票25生丁，銷老街12. 10日戳。12. 23經安沛，12. 25經河內，12. 26經海防，12. 31經香港。2. 5抵英國。當時海關郵政僅供內部職員使用，故毋需貼中國票。 Estimates HK\$ 15,000 - HK\$ 30,000



2159
1900 Szemao (24 May) to France, applied with Szemao bisected bilingual cds. Transit Mengtsz (4 Jun). In combination with Navigation and Commerce issue 15c, tied by Laokay (11 Jun) cds. Transit Hanoi (19 Jun), Sasigon (25 Jun). Arrived France (31 Jul). The Chinese Post Office in Yunan was only for customs internal use until 1901. It is a rather early example of Szemao bisected bilingual cds. 1900. 5. 24 思茅寄法國，鈐思茅半切漢英始發日戳。6. 4經蒙自。加貼航海及商貿神像15生丁，銷老街6. 11日戳。6. 19經河內，6. 25經西貢。7. 31抵法國。海關時期之雲南中國郵局僅供海關職員使用，直至1901年才收寄公眾郵件。此為思茅半切漢英日戳之較早例子。 Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000





2160

1898 Szemao (15 Mar) to C.E.Tanant, Customs Wuhu via French Indochina, applied with Customs Szemao origin cds. Transit Customs Mengtzu (25 Mar). In combination with Navigation and Commerce ovpt. Chine 25c, tied by Laokay (31 Mar) cds. Further transit Hanoi (8 Apr), Haiphong (9 Apr), Shanghai (21 Apr) with dollar cds. Arrived Wuhu (23 Apr) with dollar cds in brown. Cover opened out for display. Covers of Customs Szemao are extremely scarce with only 5 examples known. This one dated the second. Ex- Steve Chazen.

1898. 3. 15 思茅經印支寄蕪湖海關稅務司譚安，鈐思茅海關始發日戳。3. 25經蒙自海關。加貼航海及商貿神像加蓋Chine 25生丁，銷3. 31老街日戳。4. 8經河內，4. 9經海防，4. 21經上海，鈐大圓戳。4. 23抵蕪湖，鈐棕色大圓戳。封剖開以作展示。思茅海關封極為難得，存世僅見五例，此為日期第二早者。蔡盛舊藏。

1. 1897.7.21 思茅關 Customs Szemao → 重慶 Chungking. Rate: 25 ctm.
 2. 1898.3.15 思茅關 Customs Szemao → 4.23 蕪湖 Wuhu. Rate: 25 ctm.
 3. 1898.9.15 思茅關 Customs Szemao → 倫敦 London. Rate: 25 ctm.
- Provenance: Steve Chazen (Ava Auctions, 2023.3.11 sales)
4. 1898.12.22 思茅關 Customs Szemao → 2.27 倫敦 Kew Gardens. Rate: 25 ctm.
 5. 1899.4.9 思茅關 Customs Szemao → 5.19 北京 Peking. Rate: 75 ctm triple rate.
- Estimates HK\$ 280,000 - HK\$ 500,000

IMPERIAL POST 大清郵政

2161

1901 Mengtsz (30 May) to France, applied with Mengtsz bisected bilingual origin cds. In combination with Navigation and Commerce issue 15c, tied by Laokay (1 Jun) cds. Transit Hanoi (8 Jun). Arrived France (21 Jun). Since Chinese PO in Yunnan was only for Customs internal use until 12 Oct 1901, no Chinese franking was required. It is one of the four as well as the earliest example of Mengtsz bisected bilingual cds.

1901. 5. 30 蒙自寄法國，鈐蒙自半切漢英日戳。加貼航海及商貿神像15生丁，銷老街6. 1日戳。6. 8經河內。6. 21抵法國。由於雲南之中國郵局在1901年10月12日前僅供海關內部使用，故毋需貼中國票。此為該時期四件蒙自半切漢英日戳例子中的最早一件。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 12,000



2162

1901 Szemao (9 Dec) to France. Picture postcard, f.w. Coiling Dragon 1c, tied by Szemao bisected bilingual cds (with year digit wrongly inserted as “10”). In combination with Navigation and Commerce issue x4, in total of 35c for international registered postcard rate, tied by Muong Hou Neua cds. Transit Muong Ngoi (12 Jan), Dien Bien (21 Jan), Hanoi (3 Feb). Arrived France (11 Mar). Combination mails of Chinese and French Indochina stamps from Yunnan are very scarce with only about 20 recorded. This one was dated very early, probably the earliest combination postcard from Szemao to France. Not to mention that sending from Szemao and taking Laos route are even more unusual. Card with tear and folds. It is also a very early combination postcard from Szemao to France, if not earliest.

1901. 12. 9 思茅寄法國。圖片明信片，貼蟠龍1分，銷思茅半切漢英日戳（年份誤作 “10” ）。加貼航海及商貿神像4枚，合35生丁，銷Muong Hou Neua日戳。1. 12經Muong Ngoi，1. 21經奠邊，2. 3經河內，3. 11抵法國。混貼大清及印支票之雲南封片十分少見難得，存世僅約20件。出自思茅並經老撾中轉更是可遇不可求。此另為極早之雲南寄法國混貼明信片，可能為最早。片帶裂痕及折痕。

Estimates HK\$ 25,000 - HK\$ 40,000



2163
1903 Yunnanfu (5 Apr) to Belgium. ICP 1st print PSC, uprated by Coiling Dragon 1/2c in pair + 2c, tied by Yunnanfu PO handfilled cds. Transit Mengtsz Chinese PO (11 Apr), Mengtsz French PO (13 Apr). Arrived Belgium. Combination with Indochian adhesive was no longer required since Oct 1902 according to Mah Lang Moe.
1903. 4. 5 雲南府寄比利時。大清第一版郵資片，加貼蟠龍半分雙連 + 2分，銷雲南府郵政局手填日戳。4. 11經蒙自清郵，4. 13經蒙自法局。抵比利時。馬蘭茂指1902年10月初起，經印支郵路寄出之雲南郵件毋需再混貼印支票。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000

2164
1907 Mengtsz (28 Jun) to Canton. Registered cover, f.w. Coiling Dragon 1c x7, tied by Mengtsz bisected bilingual cds, along with R mark. Example of domestic over-land route.
1907. 6. 28 蒙自寄廣州。掛號封，貼蟠龍1分 x7，銷蒙自半切漢英日戳，旁鈐掛號章。國內陸路郵路例子。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



2165
1907 Iliang (20 Aug) to France, f.w. Coiling Dragon 1/2c x2 + 4c + 5c, tied by Yunnan Iliang cds. Transit Mengtsz (Aug), Hokow (30 Aug), Laokay, Haiphong (1 Sep). Arrived Paris (7 Oct). Cover opened at top.
1907. 8. 20 宜良寄法國，貼蟠龍半分x2 + 4分 + 5分，銷雲南宜良腰框日戳。8月經蒙自，8. 30經河口，隨後經老街，9. 1經海防。10. 7抵巴黎。封頂打開。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



2166
1907 Mengtsz (9 Dec) to Yunnanfu. CIP 3rd print PSC, tied by Mengtsz bisected bilingual cds. Arrived Yunnanfu (17 Dec). Example of 3rd print PSC used in inland provinces such as Yunnan are very scarce, not to mention a first year usage. Huang Yuan Min did not record first year usage of CIP 3rd print card in Yunnan.
1907. 12. 9 蒙自寄雲南府。大清第三版郵資片，銷蒙自半切漢英日戳。12. 17抵雲南府。出自內陸省份之三次片十分少見難得，首年寄用更是可遇不可求。黃元明著《清代第三版明信片》中亦未見首年使用之雲南三次片，可見何其珍貴。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2167
1908 Peking (24 Dec) to Customs Tengyueh, missent to Tibet and returned to Peking. Large registered red band cover, applied with Chihli Peking origin cds. F.w. Coiling Dragon 10c + probably several dropped stamps, tied by Shanghai Chinese PO bisected bilingual cds. Transit Shanghai (31 Dec) and then missent to Tibet via Tuticorin (17 Jan), Calcutta (10 Feb / 18 Mar), Bombay (22 Mar / 2 Apr). Returned to Peking via Hong Kong (21 Apr), Shanghai (27 Apr). Arrived on 2 May. This cover never reached Yunnan. Interesting. Rough edges.
1908. 12. 24 北京寄騰越海關，誤寄西藏，後退回北京。大型掛號紅條封，鈐直隸北京始發日戳。貼蟠龍1角 + 數枚掉票，銷上海半切漢英日戳。12. 31經上海，後經Tuticorin (1. 17)、加爾各答 (2. 10 / 3. 18) 及孟買 (3. 22 / 4. 2) 誤寄西藏，再經香港 (4. 21)、上海 (4. 27) 退回北京 (5. 2)。此信似乎從未寄抵雲南。邊沿磨損。
Estimates HK\$ 30,000 - HK\$ 80,000



2168
1911 Yunnanfu (22 Jan) to France, f.w. Coiling Dragon 1c + 2c + 7c, tied by Yunnanfu bisected bilingual cds. Transit Hokow (25 Jan), Laokay. Arrived France (2 Mar).
1911. 1. 22 雲南府寄法國，貼蟠龍1分 + 2分 + 7分，銷雲南府半切漢英日戳。1. 25經河口。3. 2抵法國。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



2169
1912 Szemao (9 Jul) to France via Siberia. Picture postcard f.w. CIP 20c, tied by Szemao bisected bilingual cds (29 Jul). Transit Hokow (29/30 Jul), Shanghai Chinese PO and French PO (10 Aug). Arrived France. As most outgoing mails from Yunnan were delivered by Burma or French Indochina, examples via Siberia are scarce.
1912. 7. 9 思茅經西伯利亞寄法國。圖片明信片，貼躍鯉2角，銷思茅半切漢英日戳。7. 29/30經河口，8. 10經上海清郵及法局。由於雲南寄國外郵件大多經緬甸及印支走海路，經西伯利亞者少見難得。
Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 4,000



2170
1919 Peking (3 Sep) to the Governor of Yunnan via Wenbaoju, f.w. Junk 5c + 8c, tied by Peking “Wen” bilingual cds. Arrived Yunnanfu (27 Sep). Scarce.
1919. 9. 3 北京經文報寄雲南省長，貼帆船5分 + 8分，銷北京“文”腰框英漢日戳。9. 27抵北京。少見難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 8,000

YUNNAN-INDOCHINA RAILWAY 滇越鐵路



2171
A pair of Mengtsz French PO and Yunnan-Vietnam Railway PPC, plus a ticket of the Yunnan-Vietnam railway. Interesting.
一對蒙自法局及滇越鐵路風光明信片，另附一枚滇越鐵路火車票。有趣。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



2172
1908 Apichung to France, f.w. Coiling Dragon x20c, tied by Apichung PO tombstone cancel, along with Mengtsz registered mark. Transit Hokow, Laokay (7 Aug), Haiphong (9 Aug). Arrived France (17 Sep). Rough edges. Apichung was a temporary settlement for the construction of Yunnan-Indochina railway. It was abandoned when the railway was completed.
1908年阿丕冲寄法國，貼蟠龍票合2角，銷少見之阿丕冲郵政局碑形戳，旁鈐蒙自掛號章。經河口，8. 7經老街，8. 9經海防。9. 17抵法國。邊緣磨損。阿丕冲為修建滇越鐵路時的臨時工寮，在鐵路落成後便被遺棄。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



2173
1907 Apichung to Turkey, f.w. Coiling Dragon 1c in block of 4 + 2c x8, tied by Apichung PO tombstone cancel. Transit Hokow (27 May), Laokay (27 May), Haiphong (29 May). Cover opened out for display.
1907年阿丕冲寄土耳其，正背貼蟠龍1分四方連 + 2分 x8，銷阿丕冲郵政局碑形戳。5. 27經河口，5. 27經老街，5. 29經海防。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 3,500 - HK\$ 6,000



2174
1910 (17 Nov) Picture postcard posted at Mengtsz TPO to Switzerland, f.w. Coiling Dragon 10c, tied by Mengtsz Mail Car No. 2 cds. Transit Hokow (18 Nov). Arrived Switzerland.
1910. 11. 17 蒙自郵車寄瑞士。圖片明信片，貼蟠龍1角，銷少見之蒙自郵車（二）腰框英漢日戳。11. 18經河口。抵瑞士。 Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 20,000



2175
1911 (19 Mar) Picture postcard posted at Mengtsz TPO to Belgium. Picture postcard, f.w. Coiling Dragon 2c in pair, tied by scarce Mengtsz Mail Car No. 5 bilingual cds. Transit Amichow, Hokow (20 Mar), Laokay (20 Mar). Arrived Belgium (25 Apr).
1911. 3. 19 蒙自郵車寄比利時。圖片明信片，貼蟠龍2分雙連，銷少見之蒙自郵車（五）腰框英漢日戳。經阿迷州，3. 20經河口及老街。4. 25抵比利時。 Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 20,000

BHAMO, BURMA ROUTE 緬甸八莫郵路



2176
1905 and 1906 a pair of incoming and outgoing cover and postcards to/from Yunnan via Burma. One card from Tengyueh to Italy, f.w. Coiling Dragon 2c x2. Transit at Sea Post Office. One cover from France to Likiang via Bhamo.
1905及1906年一對經緬甸郵路往來雲南之進出口封片。一件明信片自騰越寄加拿大，貼蟠龍2分x2。經英印海郵中轉。一件信封自法國經八莫進口麗江。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,000



2177
1905 and 1909 a pair of incoming and outgoing postcards to/from Yunnan via Burma. One from Tengyueh to Canada, f.w. Coiling Dragon 4c. One from Bhma to Tengyueh, f.w. Indian KEVII issue x4.
1905及1909年一對經緬甸郵路往來雲南之進出口明信片。一件自騰越寄加拿大，貼蟠龍4分。一件自八莫寄騰越，貼印度愛德華七世票4枚。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,000



2179
1907 Hokow (Aug) to Tonkin. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 10c, tied by probably Ami PO tomb-stone cancel and Hokow bisected bilingual cds. Transti Laokay (26 Aug). Arrival Thanhoi (28 Aug). Cover folded at middle.
1907. 8 河口寄印支東京。紅條封，背貼蟠龍1角，銷（應為）阿迷郵政局碑形戳及河口半切漢英日戳。8. 26經老街。8. 28抵Than Hoi。封中折。
Estimates HK\$ 1,300 - HK\$ 2,000



2178
1906 (30 Nov) By British explorer G Rippon from Tamar-kan, Burma to Likiang via Bhamo, f.w. Indian KEVII 2a + 1/2a, tied by Tamar-kan cds. Applied with “Cover wrongly dealt with by PO” label applied with TPO (1 Dec) cds. Transit Bhamo (4 Dec), Tengyueh (10 Dec). With original letter. Ex- Steve Chazen. 2024 (Nov) AVA Auctions, lot 866.
1906. 11. 30 由英國探險家G Rippon自緬甸Tamar-kan經八莫寄麗江，貼印度愛德華七世像2安娜 + 半安娜，銷Tamar-kan日戳。背貼郵局錯誤處理標籤，鈐火車郵局12. 1日戳。12. 4經八莫。12. 10經騰越。附原信。蔡盛舊藏。2024. 11 艾華秋拍，拍品號866。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000



2180
1907 Shanghai (6 Dec) to Tengyueh via Bhamo. Picture postcard, f.w. Hong Kong KEVII 4c, tied by Shanghai BPO cds. Transit Bhamo (22 Dec). Arrived Tengyueh (3 Jan). Only domestic postage was applied for mails to/from Yunnan via Indochina since Feb 1907, mails taking the Burma route (which required international postage) were more unusual.
1907. 12. 6 上海經八莫寄騰越。圖片明信片，貼香港愛德華七世4仙，銷上海英局日戳。12. 22經八莫。1. 3抵騰越。自1907年2月起，中國內地經印支往來雲南之郵件僅收取國內郵資，故取八莫郵路者較少。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 4,000



2181
1910 Chaotung (19 Mar) to Peking, f.w. Coiling Dragon 2c, tied by Yunnan Chaotung double-ringed lunar year cds. Transit Chungking (31 Mar). Arrived Peking (14 Apr). Example of overland route which is rather unusual as taking Indochina sea route costed the same rate.
1910. 3. 19 昭通寄北京，貼蟠龍2分，銷雲南昭通雙圈干支日戳。3. 31經重慶。4. 14抵北京。由於走印支海路寄國外同樣只收取國內郵資，故走國內陸路者較罕。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



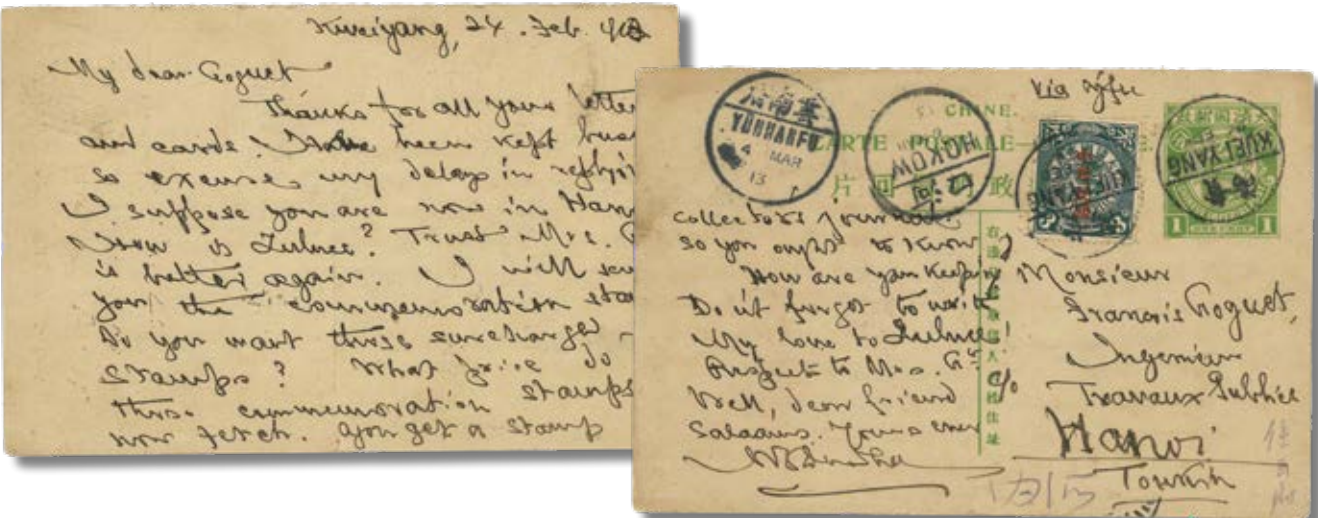
2182
1905 Mengtsz (29 Nov) to Hokow. Double-reg-istered red band cover front only, f.w. Coiling Dragon 2c + 10c, tied by Yunnan Mengtsz dou-ble-ringed lunar year cds, along with registered mark and RR mark. Arrived Hokow. Scarce intra-Yunnan double-registered example.
1905. 11. 29 蒙自寄河口。雙掛號紅條封封面，貼蟠龍2分 + 1角，銷雲南蒙自雙圈干支日戳，另鈐掛號章及RR章。抵河口。少見之雲南省內雙掛號例子。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2183
1913 Ningyuan, Sikang (Nov) to France. Chinese style cover, f.w. Coiling Dragon ovpt. ROC 1/2c + 2c for international printed matter rate, tied by Ningyuanfu bilingual cds (dated “2nd” Year). Transit Yunnanfu (28 Nov), Hokow (30 Nov), Laokay (30 Nov), Haiphong (1 Dec). Arrived France (1 Jan). Ningyuan, known as Xichang now, was one of the Lolo population towns in Sikang province.
1913. 11 西康省寧遠寄法國。中式封，背貼楷字蟠龍半分 + 2分，合國外印刷品郵資，銷寧遠府腰框英漢日戳（年份為“二年”）。11. 28經雲南府，11. 30經河口，11. 30經老街，12. 1經海防。1. 1抵法國。寧遠即現時西昌，為西康省之彝族聚居地。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2184
1908 Mengtsz (14 Nov) to France. CIP 4th print PSC, uprated by Hsuan Tung 2c + Coiling Dragon 1c x2 + 2c + 10c, for international registered postcard rate, tied by Tengyueh bisected bilingual cds and R mark respectively. With coloured hand-painting on content side. Rather scarce imperial stationery card from Yunnan f.w. Hsuan Tung issue
1908. 11. 14 蒙自寄法國。大清第四版郵資片，加貼宣統2分 + 蟠龍1分x2 + 2分 + 1角，合國外掛號明信片郵資，銷騰越半切漢英日戳。內容一面帶彩繪。雲南清片貼宣統票較少見難得。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2185
1913 Kueiyang (24 Feb) to French Indochina. CIP 4th print PSC, uprated by Coiling Dragon ovpt. ROC 3c, tied by Kuei-yang bisected bilingual cds. Transit Yunnanfu (4 Mar), Hokow (6 Mar). Arrived Hanoi.
1913. 2. 24 貴陽寄印支。大清第四版郵資片，加貼宋字蟠龍3分，銷貴陽半切漢英日戳。3. 4經雲南府，3. 6經河口。抵河內。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2186
1909 Yunnanfu (7 Dec) to Japan. CIP 4th print PSC, uprated by 1c for concessionary rate to Japan, tied by Yunnanfu bilingual cds. Transit Shanghai Chinese PO (27 Dec) and IJPO Shanghai (28 Dec). Arrived Nagasaki (30 Dec). Since the inauguration of Yunnan-Vietnam Railway in Feb 1907, mails from Yunnan did not pass through French Indochina PO. Therefore, this cover took the train PO and was sealed in mail bag at Haiphong for Shanghai. The time-consuming overland route was not needed.
1909. 12. 7 雲南府寄日本。大清第四版郵資片，加貼1分以合寄日本特惠郵資。12. 27經上海清郵，12. 28經上海日本客郵局。12. 30抵長崎。自1907年2月滇越鐵路通車，寄自雲南的郵包不經印支郵局轉寄。故此封採用火車郵車，經印支海防郵包直接封發上海，不用走費時費力的內陸郵路。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000



2187
1909 Yunnanfu (7 Dec) to Japan. CIP 4th print PSC, uprated by 1c for concessionary rate to Japan, tied by Yunnanfu bilingual cds. Transit Shanghai Chinese PO (27 Dec) and IJPO Shanghai (28 Dec). Arrived Nagasaki (30 Dec). Since the inauguration of Yunnan-Vietnam Railway in Feb 1907, mails from Yunnan did not pass through French Indochina PO. Therefore, this cover took the train PO and was sealed in mail bag at Haiphong for Shanghai. The time-consuming overland route was not needed.
1909. 12. 7 雲南府寄日本。大清第四版郵資片，加貼1分以合寄日本特惠郵資。12. 27經上海清郵，12. 28經上海日本客郵局。12. 30抵長崎。自1907年2月滇越鐵路通車，寄自雲南的郵包不經印支郵局轉寄。故此封採用火車郵車，經印支海防郵包直接封發上海，不用走費時費力的內陸郵路。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000



2188
1916 (1 Jul) Inspectorate General of Customs, Shanghai On Service cover tom Customs Tengyueh, with postage paid india, applied with Shanghai origin cds. Transit Hokow (10 Jul), Yunnanfu (12 Jul). Arrived Tengyueh (22 Jul).
1916. 7. 1 海關總署造冊處公事封，自上海寄騰越海關，背鈐上海始發日戳。7. 10經河口，7. 12經雲南府。7. 22抵騰越。 Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



2189
1921 Yunnanfu (21 Dec) to England. Double registered cover, f.w. Junk x13, in total of 51c for international double-registered rate, tied by Yunnanfu bisected bilingual cds. Showing registered mark and AR mark on front. Transit Shanghai (4 Jan). Arrived England (9 Feb). Since the road conditions improved, domestic route was available.
1921. 12. 21 雲南府寄英國。雙掛號封，背貼帆船13枚，合雙掛號國外郵資5角1分，銷雲南府半切漢英日戳。鈐掛號章及AR章。1. 4經上海。2. 9抵英國。隨路況改善，可經上海寄國外。 Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



2190
1933 Atuntze (6 May) to France. Red band cover, f.w. Junk ovpt, Limited For Use in Yunnan 5c + 20c, tied by Yunnan Atuntze cds. Transi Likiang (15 May), Kunming (26 May), Haiphong (30 May). Arrived France (1 Jul).
1933. 5. 6 阿墩子寄法國。紅條封，貼帆船加蓋限滇省貼用5分 + 2角，銷雲南阿墩子三格日戳。5. 15經麗江，5. 26經昆明，5. 30經海防。7. 1抵法國。 Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2191
1923 Kokiuchang (1 Mar) to Peking via French Indochina, f.w. Junk 3c for domestic rate, tied by Kokiuchang bilingual cds. Transit Hokow (3 Mar), Shanghai (17 Mar). Arrived Peking (20 Mar). Since Feb 1907, domestic mails from Yunnan via sea route were no longer handled by French Indochina Post so it had to pay domestic rate only.
1923. 3. 1 箇舊廠經法屬印支寄北京，貼帆船3分，銷箇舊廠腰框英漢日戳。3. 3經河口，3. 17經上海。3. 20抵北京。自1907年2月起，雲南經海路寄國內之郵件不再經印支郵局處理，故只需貼付國內郵資。 Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500

MENGTZU FRENCH POST OFFICE 蒙自法國郵局



2192
1898 (10 Aug) French Consulate at Szemao cover to Hanoi, f.w. Navigation and Commerce issue 15c, tied by Laokay cds. Arrived Hanoi (17 Aug). Example before the establishment of French PO in Yunnan. 2023 (Mar) AVA Auctions, lot 777.
1898. 8. 10 法國駐思茅大使館封寄河內，貼航海及商貿神像15生丁，銷老街日戳。8. 18抵河內。為雲南法局開局前之例子。2023. 3 艾華春拍，拍品號777。 Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

2193
1919 Yunnanfu (21 Aug) to Peking. Registered cover, f.w. Native Girl surch YUNNANFOU with Chinese and French value 16c/40c, tied by Yunnanfu French PO cds. Transit Hanoi (24 Aug), Shanghai French PO (13 Sep). Arrived Peking French PO (16 Sep). Cover damaged at bottom right. Rare usage of foreign post for domestic destination.
1919. 8. 21 雲南府寄北京。掛號封，背貼士女圖改值YUNNANFOU連中法文面值1角6分，銷雲南府法局日戳，旁鈐R章。8. 24經河內，9. 13經上海法局。9. 16抵北京法局。封右下角有損。使用外郵寄遞內地郵件，少见 Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



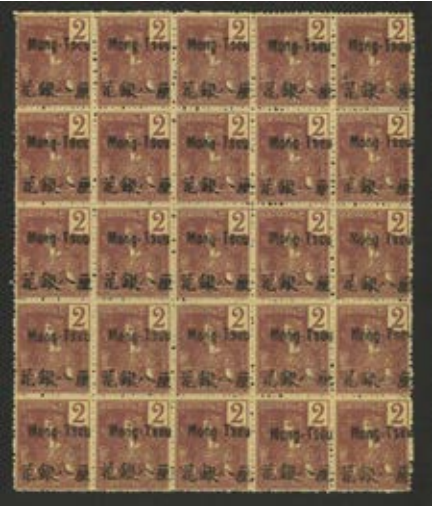


2194
1900-1910s a group of 7 covers and postcards to/from Mengtsz French PO, all f.w. Native Girl and its ovpt. MONGTSEU issues, showcasing Mengtsz French PO different types of cds and different usages.
1900至1910年代一組七件往來蒙自法局之封片，均貼土女圖及其加蓋蒙自地名票，鈐蒙自法局各式日戳，展示了不同郵例。
Estimates HK\$ 2,200 - HK\$ 4,000



2195
1900s a group of 4 covers and postcards from Mengtsz French PO, all f.w. Navigation and Commerce issue and France type surch MongTseu and MONGTZE with Chinese currency issue.
1900年代一組四件出自蒙自法局之封片，貼航海及商貿神像或法蘭西像加蓋蒙自地名連中文幣值票。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

2196
1906-1908 France type surch Mong-Tseu with Chinese value on 2c in block of 25 (Chan FFM18), MNH.
1906至1908年法蘭西像改值“Mong Tseu”花銀八厘於2生丁二十五方連新（陳目FFM18），無貼。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



YUNNANSEN, YUNNENFOU 雲南府



2197
1902 Mongtze B (Yunnanfu) (3 Aug) to Switzerland, f.w. Navigation and Commerce issue surch YUNNANSEN with Chinese value x5, tied by scarce Mongtze B French PO cds., along with R mark. Transit Haiphong (29 Aug). Arrived Moudon (10 Oct). With APS certificate.

In 1900, Mengtsz and Yunnanfu were still not open to foreigners. French Indochina therefore set up the post offices in Mengtsz and Yunnanfu in the name of "Laokay A" and "Laokay B" respectively to keep a low profile. In 1901, Mengtsz was open to foreigners so "Laokay A" was changed to "Mongtze" while Yunnanfu was changed to "Mongtze B" until 1904 Yunnanfu was also open. According to AVA's record, about 20 covers from Mongtze B exist.
1902. 8. 3 蒙自B（雲南府）寄瑞士。掛號封，貼航海及商貿神像改值YUNNANSEN連中文面值5枚，銷稀罕之蒙自B法局日戳，旁鈐R章。8. 29經海防。10. 10抵法國。附APS證書。

1900年，蒙自及雲南府尚未對外國人開放，故印支郵政在蒙自及雲南府的郵戳上，分別雋刻地名“老街A”及“老街B”以蒙混過關。到1901年，蒙自對外國人開放，故郵戳可改回“蒙自”，而雲南府則改為“蒙自B”。在1904年雲南府亦相繼開放，始使用正確地名。按艾華記錄，蒙自B寄出之信封存世約20件。
Estimates HK\$ 7,000 - HK\$ 15,000

2198

1902 Mongtze B (Yunnanfu) (28 Oct) to France. Red band cover, f.w. Navigation and Commerce issue surch CHINE with Chinese value x2, tied by scarce Mongtze B French PO cds. Transit Mongtze (8 Nov), Laokay (15 Nov), Hanoi (21 Nov). Arrived France (3 Dec). In 1900, Mengtsz and Yunnanfu were still not open to foreigners. French Indochina therefore set up the post offices in Mengtsz and Yunnanfu in the name of “Laokay A” and “Laokay B” respectively to keep a low profile. In 1901, Mengtsz was open to foreigners so “Laokay A” was changed to “Mongtze” while Yunnanfu was changed to “Mongtze B” until 1904 Yunnanfu was also open. According to AVA’s record, about 20 covers from Mongtze B exist. 1902. 10. 28 蒙自B（雲南府）寄法國。紅條封，貼航海及商貿神像改值CHINE 四仙 + 六仙，銷稀罕之蒙自B法局日戳。11. 8經蒙自，11. 15經老街，11. 21經河內。12. 3抵法國。1900年，蒙自及雲南府尚未對外國人開放，故印支郵政在蒙自及雲南府的郵戳上，分別雋刻地名“老街A”及“老街B”以蒙混過關。到1901年，蒙自對外國人開放，故郵戳可改回“蒙自”，而雲南府則改為“蒙自B”。在1904年雲南府亦相繼開放，始使用正確地名。按艾華記錄，蒙自B寄出之信封存世約20件。Estimates HK\$ 7,000 - HK\$ 15,000



2200

1916 (15 Jan) Large official cover from the Viceroy of Yunnanfu to the Governor-General of Burma, Rangoon, f.w. Native Girl surch YUNNANFOU with Chinese value x3, tied by Yunnanfu French PO cds, along with R mark. Transit Singapore (2 Feb). Arrived Rangoon (11 Feb). Very scarce usage of ROC official cover via French PO in Yunnan. Using “5th Year” instead of Hunghsien “1st Year” is also interesting as Yunnan was the first province to fight against the Hunghsien Empire. 1916. 1. 15 大型公文封，由雲南總督寄緬甸總督，貼土女圖加蓋YUNNANFOU連中文面值3枚，銷雲南府法局日戳，旁鈐R章。2. 2經新加坡。2. 11抵仰光。經雲南法局寄出之民國公文封，十分稀罕難得。同時寫有年份“民國五年”而非（洪憲）元年同樣極具歷史意義。Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 50,000

2199

1909 Yunnanfu (30 Apr) to Shanghai. Double-registered cover, f.w. unovpt. France type 25c + ovpt. CHINE with Chinese value x3 + Native Girl surch YUNNANFOU with Chinese value, tied by Yunnanfou French PO cds., along with AR and R mark. Transit Laokay (10 May), Haiphong (12 May). Arrived Shanghai French PO (20 May). Nice franking. 1909. 4. 30 雲南府寄上海。雙掛號封，貼未加蓋法蘭西像25生丁 + 改值CHINE 四仙x3 + 土女圖改值YUNNANFOU肆分，銷雲南府法局日戳，旁鈐R章及AR章。5. 10經老街，5. 12經海防，5. 20抵上海法局。貼票漂亮出色。Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



2201

1922 Yunnanfu (5 Sep) to France, f.w. Native Girl surch YUNNANFOU with Chinese value x2, tied by scarce single ringed “YUNNAN-FOU CHINE” bilingual cds. Transit Haiphong (9 Sep). It is the last type of Yunnanfu French PO cds and was in use only for months before the closure of Yunnan French PO on 31 Dec 1922. J. Desrousseaux did not record any example of it. It is also a very late example of this post office. Cover roughly opened at left.

1922. 9. 5 雲南府寄法國，貼土女圖加蓋YUNNANFOU連中文面值2枚，銷少見之雲南府法局“YUNNAN-FOU CHINE”單圈日戳。9. 9經海防。此為雲南府法局最晚一款日戳，僅使用數月，J. Desrousseaux未有記錄任何例子。雲南府法局於1922年12月31日關閉，故此亦為較晚例子。封左側打開。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



2202

1905-1911 a group of 3 covers and postcard from Yunnanfu French PO, f.w. Navigation and Commerce issue and Native Girl surch YUNNANSEN issues. One cover stampless and applied with CHARGE cachet. Charge cover is always appealing.

1905至1911年一組三件出自雲南府法局之封片，貼航海及商貿神像或土女圖加蓋YUNNANSEN票。其中一件信封無貼票，鈐CHARGE橫戳。掛號Charge封向來難得吸引。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

2203

1900-1920s a group of 3 covers from Mengtsz and Yunnanfu French PO, f.w. unovpt. Navigation and Commerce, France type issues as well as 1903 surch 15c/25c and 1919 surch 16c/25c. French Indochina stamps were valid in Yunnan French post offices.

1900至1920年代一組三件出自蒙自及雲南府法局之信封，貼未加蓋航海及商貿神像、法蘭西像、1903年改值15生丁蓋25生丁及1919年改值16生丁蓋40生丁票。印支票於雲南法局同樣有效。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



REPUBLICAN POST 中華郵政

ATUNTZE 阿墩子



2204

1913 Atuntze (1 Nov) to France via Indochina, f.w. Coiling Dragon 3c ovpt. ROC in strip of 3 + 1 missed stamp on reverse, tied by Atuntze PO tombstone cancel. Transit Likang (1 Nov), Siakwan (5 Nov), Kunming (13 Nov), Hokow (16 Nov), Laokay (16 Nov). Arrived France (18 Dec). Very early example of Auntze PO.

1913. 11. 1 阿墩子經印支寄法國，貼楷字蟠龍3分三連 + 1枚掉票，銷阿墩子郵政局碑形戳。11. 1經麗江，11. 5經下關，11. 13經昆明，11. 16經河口，11. 16經老街。12. 18抵法國。極早之阿墩子郵局例子。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 15,000

2205

1913 Atuntze to England via Burma, f.w. Coiling Dragon Statistical Dept ovpt. ROC 1c x10 on reverse, tied by Atimtze PO tombstone cancel. Transit Likang (7 Nov), Tengyueh (19 Nov). Arrived England (21 Dec). Very early example of Auntze PO, not to mention the Burma route.

1913年阿墩子經緬甸寄英國，背貼楷字蟠龍1分x10，銷阿墩子郵政局碑形戳。11. 7經麗江，11. 19經騰越。12. 21抵英國。極早之阿墩子郵局例子，走緬甸郵路更是難得。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000





2206
1915 Hokow (30 Dec) to General Tang Chi-yao, Yunnanfu. Registered cover, f.w. Junk 1c in pair + 3c in pair, tied by Hokow bilingual cds, along with Yunnanfu and Hokow “Checked and No Damaged” cachet. Arrived Yunnanfu (2 Jan) with the personal seal of Tang. Yunnan is the first province to rebel against Yuan Shi-kai. Very historical.
1915. 12. 20 河口寄雲南府之唐繼堯。掛號封，背貼帆船1分雙連 + 3分雙連，銷河口腰框英漢日戳。另見雲南府及河口“查驗無損”戳記。1. 2抵雲南府，另見“唐繼堯印”。雲南為首個舉兵倒袁之省份。極具歷史意義。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 5,000



2207
1922 (20 Aug) Large official cover from the Lungling to Burma, f.w. Junk 6c + 8c in strip of 3, tied by Yunnan Lunglingting cds., along with registered mark. Transit Tengyueh (21 Aug), Lashio (2 Sep), Experimental PO R-36 (4 Sep).
1922. 8. 20 大型公文封自龍陵寄緬甸，貼帆船6分 + 8分三連，銷雲南龍陵廳腰框日戳，旁鈐掛號章。8. 21經騰越，9. 2經臘戍，9. 4經實驗郵局R-36。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2208
1920-1930s a group of 5 Yunnan domestic covers f.w. Junk, SYS and their ovpt. “Limited For Use in Szechuan / Yunnan” issues. Including two covers taking Indochina route.
1920至1930年代一組五件雲南寄國內封，貼帆船、孫像及其加蓋限四川或限滇省貼用票。當中兩件為繞道印支郵例。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 2,500



EX

2209
1920s a group of about 16 Yunnan covers and lettersheets, mostly Peronne correspondence, showcasing usage in Tali, Tsekou, Atuntze, Bhamo, Likiang, Batang, etc.
1920年代一組約16件雲南封及信紙，大多為貝祿先生書信，出自大理、阿墩子、麗江、巴塘、八莫等。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 8,000



EX

2210
1920s a group of 11 covers and telegraph of Mr. Peronne correspondence. Covers mostly from the French Delegation at Yunnan to Atuntze, f.w. Junk issues. Partly with rare postmarks such as “Maihsienchieh Branch PO” registered mark , Yunnanfu and Likiang “Checked and No Damaged” seal. Mostly with original letters. Telegraph, on the other sodes, from Rangoon to Bhamo. A nice group.
1920年代一組十一件貝祿先生書信及電報，信封大多由法國駐雲南使團寄阿墩子，貼帆船票。部分鈐特色郵戳包括“實線街郵務支局”掛號戳、雲南府及麗江“查驗無損”戳記等。大多帶原信。電報則由仰光至八莫。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

2211
1921 and 1935 a pair of registered red band covers from Shihping and Talang to Kunming, f.w. SYS, Martyrs and Junk issues, showcasing “Shihping PO / Checked and No Damage” and “Talang PO / Checked and No Damage” cachet with registered mark respectively. A nice pair.
1921及1935年一對掛號紅條封，自石屏及他郎寄昆明，貼孫像、烈士及帆船票，分別鈐有“石屏局 / 查驗無損”及“他郎局 / 查驗無損”戳記及地名掛號章。精彩。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



INCOMING MAILS 進口郵件



2212
1926 India (4 Jul) to Tengyueh, f.w. Indian KGV 1a in strip of 3, tied by R28 cds. Transit Myitkyina (8 Jul). Arrived Tengyueh (13 Jul). Cover top damaged. 2025 (Nov) AVA Auctions, lot 1321.
1926. 7. 4 印度寄騰越，背貼印度佐治五世1安娜橫三連，銷R28日戳。7. 8經密支那。7. 13抵騰越廳。封頂有損。2025. 11 艾華拍賣，拍品號1321。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

“LIMITED FOR USE IN YUNNAN” OVERPRINT 加蓋限滇省貼用



2213
1928 (18 Sep) Yunnanfu local. Junk 2c ovpt. “Limited to be sent from Yunnan” stationery card, tied by Yunnanfu bilingual cds.
1928. 9. 18 雲南府本埠。帆船2分加蓋“限滇省發寄”郵資片，銷雲南府三格英漢日戳。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2214
1933 (9 Jan) Tan Yen-kai commemorative issue ovpt. “For Use in Yunnan” first day card (Chan Y52), f.w. 2c single stamp on Junk 1c ovpt. “Limited to be sent from Yunnan” PSC, from Kunming to Peking, tied by Kunming bilingual cds.
1933. 1. 9 譚院長紀念票加蓋“滇省貼用”首日片（陳目Y52），單貼2分票於帆船1分加蓋“限滇省發寄”郵資片上，自昆明寄北平，銷昆明三格漢英日戳。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500

2215
1934 Weisi to USA, f.w. SYS 5c and Reaper 20c, both ovpt. “Limited For Use in Yunnan”, tied by Yunnan Weisi cds. Transit Likiang (11 Jun), Kunming (22 Jun).
1934年維西寄美國，貼孫像5分及農穫圖2角，均加蓋“限滇省貼用”，銷雲南維西腰框日戳。6. 11經麗江，6. 22經昆明。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000



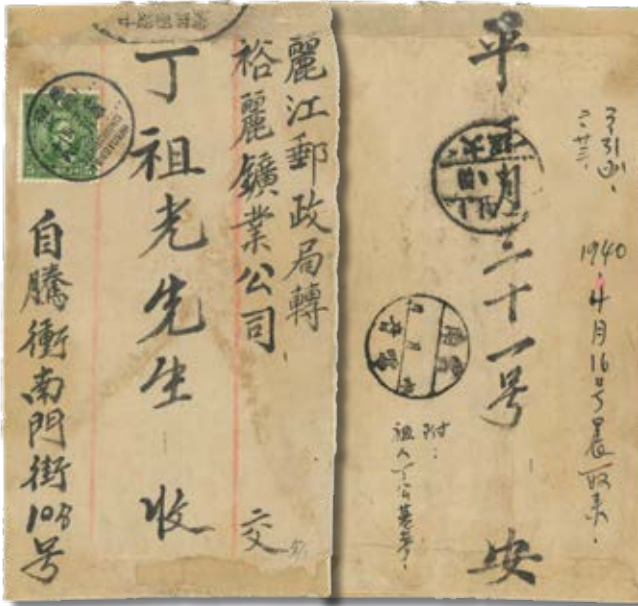
2216

1936 (1 Apr) Shensi-Szechuan-Yunnan airmail inauguration FFC, from Chengtu to Kunming, f.w. Martyrs ovpt. Limited For Use in Szechuan 10c in strip of 3. On front with “Shensi-Szechuan-Yunnan” FF cds while on reverse with “Shensi-Yunnan” FF cds.
1936. 4. 1 陝蓉滇航空郵運開航首航封，自成都寄昆明，貼烈士加蓋限四川貼用1角直連三連。正面為“陝蓉滇航空郵運開航紀念”日戳，背面為“陝滇航空郵運開航紀念”日戳，兩款不同。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2217

1937 Mangka (18 Jan) to USA via Burma, f.w. SYS 4c + Martyrs 1c, tied by Yunnan Mangka cds. Transit Tengchung (22 Jan). Printed matter rate example. 2024 (Nov) AVA Auctions, lot 905.1937. 1. 18 猛嘎經緬甸寄美國，貼孫像4分 + 烈士1分，銷雲南猛嘎三格日戳。1. 22經騰衝。印刷品郵資例子。2024. 11 艾華拍賣，拍品號905。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2218

1940 Tengchung (31 Mar) to Likiang, f.w. SYS 5c, tied by Tengchung bilingual cds. Transit Tali. Arrived Mingyum with handfilled d.s.
1940. 3. 31 騰衝寄麗江，貼孫像5分，銷騰衝三格漢英日戳。經大麗。另鈐雲南鳴音手填中轉戳。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

2219

1940 Tengchung (14 May) to Long Yun, Governor of Yunnan, Kunming. Double-registered cover, f.w. SYS 25c, tied by Yunnan Tengchung. Applied with “Dispatch Office” handfilled vertical d.s. in red. Arrived Kunming (29 May).
1940. 5. 14 騰衝寄雲南省政府主席龍雲。雙掛號封，貼孫像2角5分，銷雲南騰衝三格點線日戳。鈐“收發所”手填紅色日戳。5. 29抵昆明。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 12,000



2221

1942 Hengyang (21 Jan) to Kunming. Parcel declaration form, f.w.Hong Kong Print SYS \$2 + \$5 + \$10 + 5x \$20, in total of \$117,tied by Hunan Hengyang cds. Arrived Kunming (8/9 Apr) with seal of the receiver.
1942. 1. 21 衡陽寄昆明。包裹單，貼港版孫像2元 + 5元 + 10元 + 5x 20元，合117元，銷湖南衡陽三格點線日戳。4. 8/9抵昆明，另蓋有收件人名字章。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



2220

1940 Kunming (22 Jun) to Germany via Hami. Airmail cover, f.w. SYS 5c + \$1 + Martyrs 20c, tied by Szemao bilingual cds. Transit Kunming (7 Mar). With Russian airmail cachet and Nazi Germany censor label. Example of USSR Hami-Almaty air route.
1940. 6. 22 昆明經哈密寄德國。航空封，貼孫像5分 + 1元 + 烈士2角，銷思茅廳腰框英漢日戳。3. 7經昆明。鈐俄文航空指示章及納粹德國檢查封條。戰時蘇聯航空哈密-阿拉木圖航線例子。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000





2222
1943 Hochen (25 Dec) to Wuchengchen. Chinese style cover, f.w. 50th Anniv of KMT \$5 on reverse, tied by Kokiu-Pishi-hchai Railway TPO No. 1 cds. Arrived Wucheng (28 Dec) with inverted date variety on cds. The date of the TPO cds was probably wrong as this set of stamp was issued on 25 Dec 1944. Probably first day usage.
1943. 12. 25 河鎮寄吳城鎮。中式封，背貼國民黨五十週年5元，銷箇壁鐵路火車郵局（一）日戳。12. 28抵吳城，到達戳帶有日期倒置變異。
該套票於1944年12月25日發行，故火車郵局日戳之年份或許有誤，可能實為首日封。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



2224
1943-1948 a group of 6 covers to Yunnan, including examples from Sikang, West Szechuan, East Szechuan, Kweichow. Interesting examples include multiple official covers from small towns. Very scarce.
1943至1948年間本省和外省（西康、西川、東川、貴州）寄雲南的信件，含重慶綏靖公署官封、碧江設治局，是人口或經濟發展未達到縣級之行政單位十分稀罕。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



2223
1943 a pair of covers from Yunnan to Chungking, f.w. domestic express letter label and domestic registered letter label respectively (Chan SE1, SR1), tied by Chensiung and Lufeng cds.
1943年一對自雲南寄重慶實寄封，分別貼國內快遞及國內掛號信函票（陳目SE1, SR1），銷鎮雄及祿豐日戳。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



2225
1930-1940s a group of 9 Yunnan domestic and outgoing covers, showcasing various adhesive, usage, cancellation and route. Orderly arrange on exhibit pages.
1930至1940年代一組九件雲南寄國內外封，展示了各式郵戳、貼票、郵路等，整齊置於展頁上。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



EX

2226
1943-1948 a group of 12 Yunnan domestic covers, f.w. SYS, ovpt. CNC and commemorative issues, showcasing multiple wartime and post-war postage adjustment as well as different small town cds in Yunnan.
1943至1948年一組十二件雲南實寄封，貼孫像、改值國幣票及紀念票，展示了多次戰時及戰後調資，亦見不同雲南小地名日戳。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 5,000

FOREIGN MILITARY MISSION 外國軍事團

2227
1943 a pair of WWI Government of Burma OHMS airmail covers from Major JGW Evans to his brother in England, f.w. KGVI issues. With “by fast airmail” annotation. Major Evans was part of the Burma Frontier Force in China. He was killed when leading his patrol of Lahu Levies which was the smallest operating unit in Burma and fought from December 1942 until Major Evans death on April 8th 1943 at Mong Pawk.
1943年兩件二戰緬甸政府公文封，由J. G. W. Evans上校寄英國的兄弟，貼英國佐治六世票，寫有“By fash Air Mail”批示。J. G. W. Evans上校為緬甸邊防軍一員，他在指揮拉祜族部隊時陣亡。西姆拉為日本佔領後之緬甸流亡政府所在地。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2228
1943 and 1944 a pair of US Army PO covers from Yunnan to USA, applied with APO No. 488 and no. 627 cds. Former operated in Yunnanyi while latter in Kunming.
1943及1944年一對駐雲南之美國陸軍郵局封，分別鈐陸軍488及627局日戳。前者駐雲南驛，後者駐昆明。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 2,000



2229
1944 (14 Nov) By Gaudie, French Military Mission, Kunming to England. Registered cover, f.w. SYS \$3 in pair + \$20 on reverse, tied by Kunming bilingual cds. On front with “A16” and “RM” markings.
1944. 11. 14 由法軍駐雲南軍事代表團寄英國。掛號封，背貼孫像3元雙連 + 20元，銷昆明三格點線日戳。正鈐“A16”及“RM”戳記。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000

VICTORY OF WWII 抗戰勝利

2230
1946 Chenyung (20 Jul) to Langson, redirected to Hanoi Dispatch Office. Registered cover, f.w. SYS \$30 + Postal Saving \$50 on reverse, tied by Yunnan Chenyung cds. Transit Hanoi (5 Oct). Arrived Langson (7 Oct). Redirected to Hanoi. Applied with “Hanoi Dispatch Office / Lungchow PO” cds on receipt. After WWII, Lungchow PO sent a service unit to Hanoi to assist handling Chinese civilian mails. Ex- Steve Chazen. 2024 (Nov) AVA Auctions, lot 910.
1946. 7. 20 鎮雄寄諒山，改寄河內收發處。掛號封，背貼孫像30元 + 郵政儲金50元，銷雲南鎮雄三格點線日戳。10. 5經河內。10. 7抵諒山，改寄河內。收件回執上鈐模糊但可辨之“龍州郵局駐河內收發處”日戳。在二戰後，龍州郵局派人到河內協助處理河內之中國郵件。蔡盛舊藏。2024. 11 艾華秋拍，拍品號910。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 10,000



2231
1945 (11 Nov) SYS \$50 in block of 4 used by “Hanoi Dispatch Office / Lungchow PO” cds. After WWII, Lungchow PO sent a service unit to Hanoi to assist handling Chinese civilian mails. Ex- Steve Chazen. 2024 (Mar) AVA Auctions, lot 1101.
1945. 11. 11 孫像50元四方連舊票，銷“龍州郵局駐河內收發處”日戳。在二戰後，龍州郵局派人到河內協助處理河內之中國郵件。蔡盛舊藏。2024. 3 艾華春拍，拍品號1101。
Estimates HK\$ 1,300 - HK\$ 2,500

GOLD YUAN 金圓



2232
1949 a collection of 7 Yunnan Gold Yuan covers, f.w. SYS or revenue stamp surch Gold Yuan issues, tied by Mile, Lusi, Weisi, Tunghai and other cds., reflecting the frequent postage adjustment in 1949.
1949年一組七件雲南金圓封，貼孫像或印花稅票改值金圓票，銷彌勒、瀘西、維西、通海等地日戳，反映了1949年的多次調資。
Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 40,000

SILVER YUAN 半開銀圓

2233
1949 (30 May) Yunnan Postal Administration notice, announcing the use of Yunnan Silver Yuan stamps. Plus a cover from Kiaokia to Kunming, f.w. Yunnan half-value Silver Yuan 12c/\$200.
1949. 5. 30 一份雲南郵政管理局訓令，宣佈改用半開銀圓郵票。
另附一件自巧家寄昆明，貼用雲南半值銀圓1角2分蓋200元之實寄封。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



2234
1949 Kunming (24 Aug) to USA, f.w. Yunnan surch Half Value Silver Yuan 1c/\$200,000 x3 (Chan S141) + 12c/\$50 (Chan S145) + 30c/\$20 (Chan S148) + \$1.2/\$100,000 (Chan S149), in total of \$1.65, tied by Kunming bilingual cds. Transit Canton (26 Aug).
1949. 8. 24 昆明寄美國，貼雲南半值銀圓票1分蓋10萬元 x3（陳目S141）+ 1角2分蓋50元（陳目S145）+ 3角蓋20元（陳目S148）+ 1元2角蓋10萬元（陳目S149），合1元6角5分，銷昆明三格漢英日戳。8. 26經廣州。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2235
1949 (Nov) a group of 3 Yunnan domestic Silver Yuan covers, f.w. East Szechuan surch Silver Yuan 2-1/2c in pair and 5c single on SYS issues respectively, tied by Wuting, Wenshan and Kunming-Hokow TPO cds. Example of East Szechuan Silver Yuan issues in Yunnan.
1949. 11 一組三件雲南省內實寄銀圓封，貼東川改值銀圓2分半雙連及5分單枚，分別銷武定、文山及昆河火車郵局日戳。為東川銀圓票於雲南使用例子。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

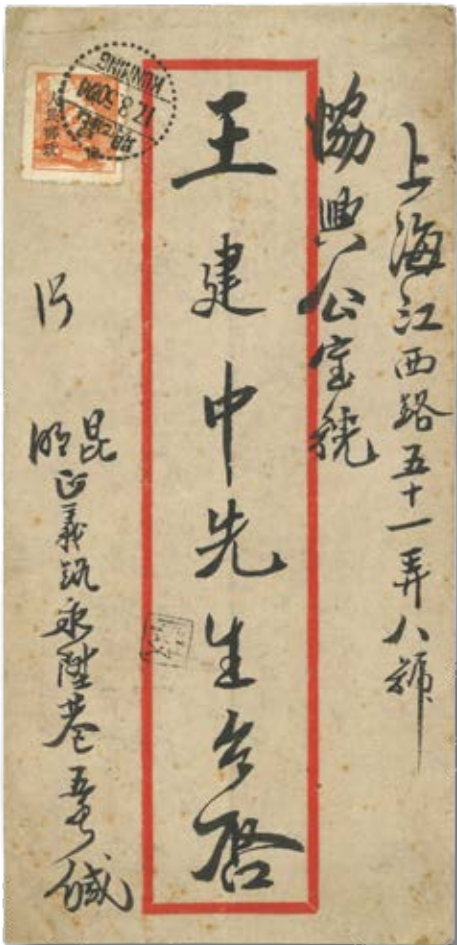
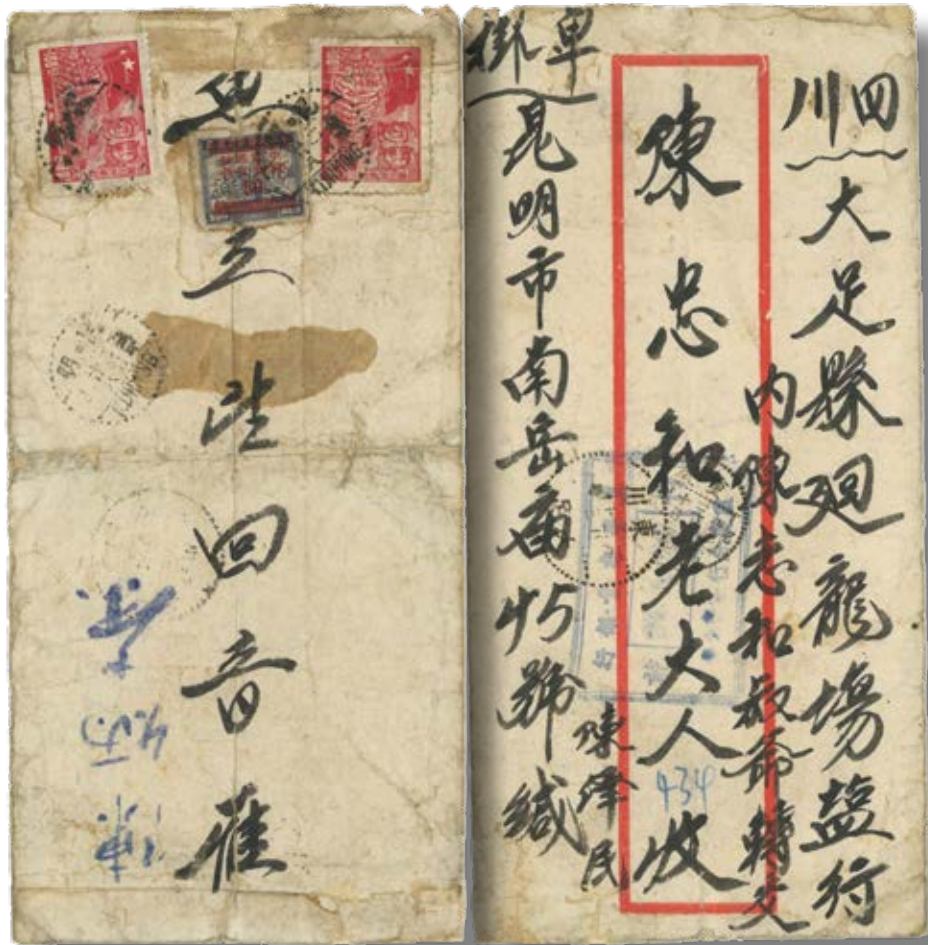


2236
1949 a group of 3 Yunnan Silver Yuan covers. f.w. unit stamps or applied with "Domestic Mail Postage Paid" marking respectively, tied by Pingyi, Kunming and Tengcheng cds respectively.
1949年一組三件雲南省內銀圓封，貼單位票或鈐“國內郵資已付”戳記，分別銷平彝、昆明及騰冲日戳。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



2237
1949 (2 May) OHMS cover from Tengchung to Customs Shanghai. Transit Canton (20 May) but returned to sender due to civil war with cachet. The cover was re-sent from Kunming (20 Jul) with postage paid cachet. Transit Tengchung (27 Sep) and f.w. Yunnan Half-value Silver Yuan 30c in pair for re-addressing to Taiwan. Transit Hoihow (27 Mar). Arrived Keelung (10 Apr). Historical piece witnessing the retreat of KMT to Taiwan.
1949. 5. 2 OHMS封自騰衝寄上海海關。5. 20經廣州但因內戰受阻，鈐退回指示戳。7. 20自昆明再寄出，鈐“國內資費已付”日戳。9. 27經騰衝，加貼雲南半值銀圓3角雙連以改寄台灣。3. 27經海口。4. 10抵基隆。可謂見證著國民黨退守台灣之難得郵例。
Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 50,000

LIBERATION OF YUNNAN 雲南解放



2238
1950 Kunming (17 Feb) to Tatsu. Registered cover, f.w. revenue stamp surch Silver Yuan 50c/\$50 + Southwest Area March of PLA \$100 x2, equivalent to RMB \$3000, tied by Kunming bilingual cds. Transit Chungking (11 Mar). Arrived Tatsu (13 Mar). With folds and creases. ROC stamps were stopped from sales and usage since 21 Mar 1950.
1950. 2. 17 昆明寄大足。掛號封，背貼印花稅票改值銀圓5角蓋50元 + 西南區進軍圖100元x2，合人民幣3000元，銷昆明三格漢英點線日戳。3. 11經重慶。3. 13抵大足。帶折痕及裂痕。民國票於1950年3月21日起停售停用。
Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 50,000

2239
1950 Kunming (17 Mar) to Shanghai. Chinese style cover, f.w. Kunming ovpt. on Domestic Mail Unit stamp, tied by Kunming bilingual cds. Arrived Shanghai (30 Apr).
1950. 3. 17 昆明寄上海。中式封，貼國內信函單位票加蓋“西南人民郵政”，銷昆明三格點線日戳。4. 30抵上海。
Estimates HK\$ 50,000 - HK\$ 100,000



2240
1940-1960s a group of 9 covers used in Yunnan, plus a post office statment of staff bonus f.w. SYS Silver Yuan 5c as revenue stamp after liberation.
1940至1960年代一組九件雲南實寄封，另附一件在解放後貼用孫像銀圓5分作印花稅票之郵局職員獎金表格。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



2241
1960s a group of 4 PLA military covers to/from Yunnan, reflecting Chinese support to Vietnam during Vietnam War.
1960年代一組四件往來雲南之解放軍軍郵封，反映了中國於越戰中支援越南。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



2242
A pair of Lungchow and Yunnan view PPC, both commercially used. Latter is photo postcard.
一對龍州及雲南風光明信片，均實寄。後者為相片版明信片。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

KWANGSI
廣 西

BORDER RATE 印支郵資



Single Rate

2243
1902 Lungchow (2 Jan) to Hanoi, f.w. Coiling Dragon 2c + 4c on reverse, for 6c border rate to French Indochina, tied by Lungchow bisected bilingual cds. In combination with Navigation and Commerce issue 15c, tied by Langson (3 Jan) cds. Arrived Hanoi (4 Jan). Cover opened out for display.
1902. 1. 2 龍州寄河內，背貼蟠龍2分 + 4分，合6分邊境寄印支郵資，銷龍州半切漢英日戳。加貼航海及商貿神像15生丁，銷諒山1. 3日戳。1. 4抵河內。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



Printed matter rate

2244
1903 Lungchow (31 Dec) to Tonkin, f.w. Coiling Dragon 2c for printed matter rate, tied by Lungchow bisected bilingual cds. Transit Langson (2 Jan). Arrived Nacham (2 Jan).
1903. 12. 31 龍州寄印支東京，貼蟠龍2分合印刷品郵資，銷龍州半切漢英日戳。1. 2經諒山，1. 2抵Nacham。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



Registered Rate

2245
1912 French Consulate Lungchow (18 Sep) to Hanoi, f.w. Coiling Dragon 10c + 16c, tied by Lungchow bisected bilingual cds, alongside with registered mark and Consulate seal. Arrived Hanoi (20 Jul). Cover back partly damaged.
1912. 9. 18 法國駐龍州大使館寄河內，貼蟠龍1角 + 1角6分，銷龍州半切漢英日戳，旁鈐英文掛號章及領事館圖戳。7. 20抵河內。封背部分有損。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 15,000

INTERNATIONAL RATE 國際郵資



Single Rate

2247
1913 Lungchow (16 Jun) to USA, f.w. Coiling Dragon ovpt. ROC 3c x2 + 10c, tied by Lungchow bisected bilingual cds. Transit Langson (17 Jun), Hanoi (17 Jun), Haiphong (18 Jun).
1913. 6. 16 龍州寄美國，貼楷字蟠龍3分x2 + 1角，銷龍州半切漢英日戳。6. 17經諒山，6. 17經河內，6. 18經海防。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

2246
1903 (25 Jan) French Consulate at Lungchow cover to France, f.w. Coiling Dragon 10c, tied by Lungchow bisected bilingual cds. Transit Langson (26 Jan), Haiphong (28 Jan). Arrived France (3 Jun).
1903. 1. 25 法國駐龍州領事館封寄法國，貼蟠龍1角，銷龍州半切漢英日戳。1. 26經諒山，1. 28經海防。6. 3抵法國。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



Double Rate



Registered Rate

2248
1905 Lungchow (19 Apr) to Switzerland. Registered cover, f.w. CIP 30c, tied by Lungchow bisected bilingual cds., along with R mark. Transit Langosn (21 Apr), Hanoi (22 Apr), French paquebot (5 May). Arrived Switzerland (30 May).
1905. 4. 19 龍州寄瑞士。掛號封，貼躍鯉3角，銷龍州半切漢英日戳，旁鈐掛號橫戳。4. 21經諒山，4. 22經河內，5. 5經法國郵船。5. 30抵瑞士。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



Post Card Rate

2249
1905 Lungchow (29 Dec) to France. Postcard, f.w. Coiling Dragon 4c, tied by Kwangsi Lungchow double-ringed lunar year cds, along with bisected bilingual cds. Transit Langson (30 Dec). Arrived France. Example of international postcard rate.
1905. 12. 29 龍州寄法國。明信片，貼蟠龍4分，銷廣西龍州雙圈干支日戳，旁鈐半切漢英日戳。12. 30經諒山。抵法國。國外明信片郵資例子。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

2250
1909 Pakhoi (29 Mar) to England. Real photo postcard, f.w. Coiling Dragon 4c, tied by Pakhoi bisected bilingual cds. Transit Pakhoi French PO (29 Mar), Saigon (5 Apr). Arrived England (4 May). Nice example from Southwest China.
1909. 3. 29 北海寄英國。相片明信片，貼蟠龍4分，銷北海半切漢英日戳。3. 29經北海法局，4. 5經西貢。5. 4抵英國。出色之西南郵例。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



Domestic Mail Via Tonkin

2251
1901 Canton (1 Jun) to Lungchow. Postcard, f.w. Hong Kong QV 2c in pair, tied by Canton BPO cds. Transit Hong Kong (2 Jun), Haiphong (5 Jun), Langson (6 Jun). Example of 4c international postcard rate.
1901. 6. 1 廣州寄龍州。明信片，貼香港維多利亞女皇像2仙雙連，銷廣州英局日戳。6. 2經香港，6. 5經海防，6. 6經諒山。4仙國外明信片郵資例子。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

2252
1920 (18 May) Large official cover from Peking to Governor General of French Indochina, f.w. Junk 3c x3 + 7c + 10c, tied by Peking bilingual cds, along with official red seal. Transit Shanghai (21 May). Arrived Haiphong (31 May).
1920. 5. 18 大型公文封自北京寄法屬印支總督，貼帆船3分x3 + 7分 + 10分，銷北京腰框英漢日戳，旁鈐“兩廣巡閱使印”紅戳。5. 21經上海，5. 31經海防。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2253
1920 (22 Nov) Large official cover from the Linchow-Chinchow Army Commander in Chief of Kwangtung Army to the French Consulate in Pakhoi, f.w. Junk 1c + 5c, tied by Linchowfu bilingual cds., along with registered mark and red official seal. Arrived Pakhoi (23 Nov).
1920. 11. 20 大型公文封自粵軍欽廉軍總司令寄法國駐北海領事館，貼帆船1分 + 5分，銷廉州府腰框英漢日戳，旁鈐掛號章及紅色官印。11. 23抵北海。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000





Offical Mail

2254
1932 (23 Jun) Kwangsi goernment official cov-
er to French Consul Lungchow and Nanning,
f.w. Junk 10c x11, tied by Lungchow bisected
bilingual cds., alongside with official cicular
seal and registered label. Transit Langson (25
Jun).
1932. 6. 23 廣西對汎督辦署公文封寄法國駐龍州
及南寧領事，貼帆船1角x10，銷龍州半切漢英日
戳，旁鈐圓形官印，貼掛號標籤。6. 25經諒山。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000

TAIWAN
台 灣



2255
A group of about 18 Japanese stationery cards and covers used in Taiwna, including commerical and CTO usage.
一組約18件台灣使用之日本郵資封片，包含實寄及銷紀念戳之例子。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000

2256
1945 Japanese stamp 1st ovpt. "ROC, Taiwan Province" 5s, with double ovpt. variety (Chan TP5b), used.
1945年日本票第一次加蓋“中華民國 / 臺灣省” 5錢，帶複蓋變異（陳目TP5b），銷圓形日戳。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



2257
1945 Japanese stamp ovpt. "ROC Taiwan Province" complete set (Chan TP4-12), plus a cover f.w. Restoration of Taiwan 1st issue complete set in block of 4 (Chan 1045-1046), tied by commemorative cds.
1945年日本票加蓋“中華民國臺灣省”新全（陳目TP4-12），另附一件貼臺灣光復票新全四方連之信封（陳目1045-1046），銷紀念日戳。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000

2258
1946-1948 Shanghai Dah Tung 1st Print SYS surch Limite For Use in Taiwan \$5/\$200 in corner marginal block of 10, with paper-folded variety at bottom right (Chan TP28 var), MNH.
1946至1948年上海大東版孫像改值“限臺灣貼用” 5元蓋200元十方連新帶直角邊，右下可見折白變異（陳目TP28 var），無貼。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



2259
1946-1948 a group of 4 Shanghai Dah Tung Print SYS surch "Limited For Use in Taiwan" and SYS Farm Products block of 4, all with top left corner margin and plate number. MNH.
1946至1948年上海大東版孫像加蓋“限臺灣貼用”及孫像農作物票四方連新共4件，均帶左上直角邊。無貼。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

2260
ca 1950 US Naval Attache, Taipeh to USA, f.w. Flying Geese surch small figure \$1 in block of 4, tied by Taipeh bilingual cds.
約1950年美國海軍駐台北武官寄美國，貼飛雁加蓋小字台幣1元四方連，銷台北三格漢英日戳。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



2261
1953 Taipei (20 Feb) to USA, f.w. Flying Geese surch large figure with rectangular panel \$10 + CSK \$1 + 40c, tied by Taipei bilingual cds.
1953. 2. 20 台北寄美國，貼飛雁加蓋大字方框10元 + 鄭成功1元 + 4角，銷台北三格漢英日戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

2262

1952 UPU Executive Session presentation folder, mounted with Reduction of Land Rent in Taiwan Province perforated complete mint set.
1952年萬國郵盟會議紀念郵折，內貼三七五減租有齒新全。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 4,000





2263

1952 UPU Congress presentation folder, mounted with President CKS's Resumption of Office, Reduction of Land Rent, Autonomy of Taiwan Province, Flyign Geese surch Taiwan Dollar, etc, Cover, back and accordion fold detached but not affecting stamps.
1952年萬國郵盟大會紀念郵折，內貼總統復行視事、三七五減租、台灣地方自治、飛雁改值台幣等多套新票。封面、封底及內部風琴頁分離，但不影響郵票。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000

EX



2264

Two Taiwan stamp presentation folders. One mounted with Flowers of Taiwan and Insects of Taiwan issues. Another one mounted with Ancient Chinese Paintings, Insects of Taiwan and Taiwan Orchids issues. All mint.
兩冊台灣郵票郵折，一冊貼台灣花卉及台灣昆蟲。另一冊貼故宮古畫、台灣昆蟲和台灣花卉。均新全。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000



2265

1962 Ancient Chinese Painting in the Palace Museum (Four Emperors) complete set, MNH.
1962年故宮古畫（四皇）新全，無貼上品。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,200

2266

台湾现代邮票小型张3册，数百枚含高额方连，新票为主，偶有旧票，品相佳。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 900



2267

1950-1970s an assorted group of about 24 sets of modern Taiwan stamps and 8 covers, Including Four Emperor used set and Ancient Chinese Art Treasures mint set. Please view.
1950至1970年代一組約24套現代台灣新舊票及8件封，當中包含四皇舊全及十八寶新全。請預覽。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 1,000

EX

2268

1950-1970s a group of 5 Taiwan FDC, postcard and S/S in the theme of CKS.
1950至1970年代一組五件以蔣介石為題之首日封、明信片及小型張。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,500



2269

A huge collection of about 48 Taiwan stationery cards and covers, including CKS, Koxinga, Koxinga “For Military Use”, Map of ROC, Chung-Shan Building, Juguang Tower type etc. More outstanding items include CKS type and Chung-Shan Building SPECIMEN. Containing both mint and CTO with commemorative d.s. example.
一組約48件台灣郵資封片，包含蔣介石、鄭成功、鄭成功“軍人專用”、地圖、中山樓、莒光樓等品種。較佳者包括蔣介石及中山樓片之樣片。含未使用及蓋銷紀念戳之例子。請預覽。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500

EX



2270
1988 Kiyang to Taipeh. Airmail cover, f.w. Folk House 30f, tied by "Three Principles of the People Unifying China" h.s. upon arrival. This hs was only used between May - Jul 1988 on mails from mainland China to Taiwan. Historical. 1988年揭陽寄台灣。航空封，貼民居30分，抵台灣銷“三民主義統一中國”戳記。此戳僅用於1988年5月至7月之大陸寄台灣信件，當時曾引起一陣收集熱潮，甚具歷史意義。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 800

2271
An assorted group of modern Taiwan commemorative and definitive used stamps, quantity up to hundred. Please view. 一組現代台灣紀念票及普票舊票，品種眾多，分別置於十多個信封中。
Estimates HK\$ 100 - HK\$ 500



EX



EX

2272
An assorted group of 40 modern Taiwan FDC, postcards and commercially used covers. Please view. 一組約40件現代台灣首日封、明信片及實寄封。請預覽。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000

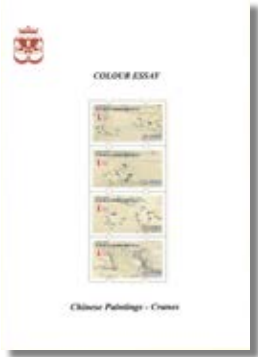


EX

2273
Three thick albums of Taiwan stamps, mostly used sets. More outstanding items include dozens of 1950s early issues. 三冊台灣郵票，大多為信銷全。較佳者包括若干1950年代早期台灣票。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



2274
Taiwan "Formosan Black Bear" ATM stamp black essay, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce. 台灣“黑熊”電子郵票黑色試樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2276
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition ATM stamp colour essay in vertical complete set of 4, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce. 台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票試色票直四全，貼於荷蘭印刷廠硬卡上。十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2275
2004 ROCUPEX '04 Taipei four-colour and full colour printing trial set of 5, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce. 台灣“04全國郵展”四色及彩色試樣票一套共五枚，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



2277
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition ATM stamp cyan colour essay in vertical complete set of 4, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce. 台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票青色試色票直四全，貼於荷蘭印刷廠硬卡上。十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

2278
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition ATM stamp magenta colour essay in vertical complete sheet of 4, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce. 台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票洋紅色試色票直四全，貼於荷蘭印刷廠硬卡上。十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2279
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp black colour essay in vertical complete set of 4, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票黑色試色票直四全，貼於荷蘭印刷廠硬卡上。十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2280
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp yellow colour essay in vertical complete set of 4, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票黃色試色票直四全，貼於荷蘭印刷廠硬卡上。十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2281
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp 1st label in four-colour and full colour printing trial, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票第一枚之四色及彩色試樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



2282
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp 2nd label in four-colour and full colour printing trial, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票第二枚之四色及彩色試樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



2283
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp 3rd label in four-colour and full colour printing trial, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票第三枚之四色及彩色試樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



2284
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp 4th label in four-colour and full colour printing trial, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票第四枚之四色及彩色試樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



2286
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp 2nd label enlarged photographic proof (3.5 :1), mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票第二枚之3.5比1相片樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2288
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp 4th label enlarged photographic proof (3.5 :1), mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票第四枚之3.5比1相片樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2285
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp 1st label enlarged photographic proof (3.5 :1), mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票第一枚之3.5比1相片樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 2,500



2287
Taipei 2005 18th Asian International Stamp Exhibition
ATM stamp 3rd label enlarged photographic proof (3.5 :1), mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台北2005第十八屆亞洲國際郵展電子郵票第三枚之3.5比1相片樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2289
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp inscription colour essay, mounted on Dutch printer stock-card. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票銘文試色票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2291
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp foreground colour essay without inscription, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票前景試印票，無銘文，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2290
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp inscription colour essay, mounted on Dutch printer stock-card. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票銘文試色票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500

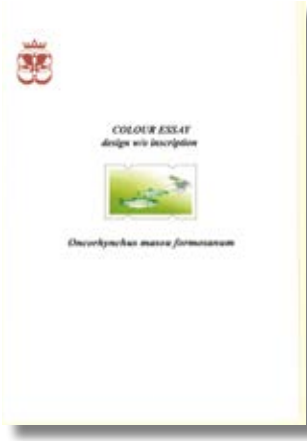


2292
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp foreground colour essay with inscription, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票前景試印票，帶銘文，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500

2293
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp background colour essay without inscription, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票背景試印票，無銘文，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2294
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp four-colour and full colour printing trial, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票四色及彩色試樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 4,000



2296
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp colour essay without inscription, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票試色票，無銘文，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2295
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp background colour essay with inscription, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票背景試印票，帶銘文，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2297
Taiwan "Oncorhynchus masou formosanum" ATM stamp six-colour colour printing trial, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.
台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票六色試印票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2298

Taiwan "Oncorhynchus masou formosanus" ATM stamp four-colour colour printing trial, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.

台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票四色試印票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2299

Taiwan "Oncorhynchus masou formosanus" ATM stamp six-colour colour printing trial, all mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.

台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票六色試印票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2300

Taiwan "Oncorhynchus masou formosanus" ATM stamp enlarged photographic proof (3.5 :1), mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.

台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票之3.5比1相片樣票，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2301

Taiwan "Oncorhynchus masou formosanus" ATM stamp colour essay with inscription, mounted on Dutch printer stockcard. Very scarce.

台灣“櫻花鉤吻鮭”電子郵票試色票，帶銘文，貼於荷蘭印刷廠硬卡上，十分少見難得。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



蔡盛郵學論文獎
蔡盛郵學專著獎
鼓勵華郵研究



CHAZEN AWARDS FOR PHILATELIC RESEARCH
ENCOURAGE RESEARCH IN CHINESE PHILATELY

